

Washing Machine
Waschmaschine
Lave-linge
Lavatrice

WMI 7462 WE20

User's Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale utente

Blomberg

1 Important safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Never place the product on a carpet-covered floor; otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- Do not operate the product if the power cable / plug is damaged. Call the Authorized Service Agent.
- Have a qualified electrician connect a 16-Ampere fuse to the installation location of the product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.

- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

Children's safety

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children.

2 Installation

Refer to the nearest Authorized Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

i Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

⚠ Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

⚠ Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

i Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.

- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

Removing the transportation locks

⚠ Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

⚠ Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine, otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a spanner until they rotate freely (C).
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



i Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

i Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Connecting water supply

i The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

i If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

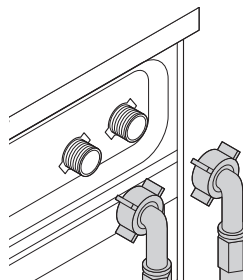
i If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

⚠ Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

⚠ Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your

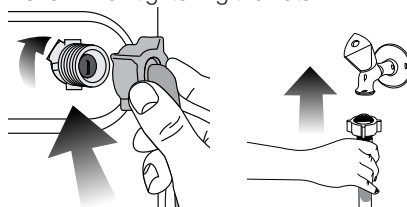
laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 °C) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 °C) is for cold water inlet.



⚠ Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts.



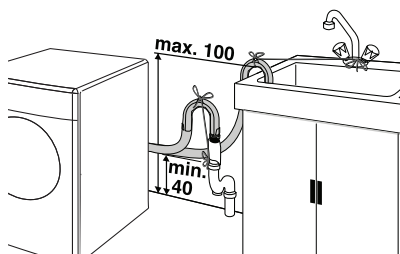
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

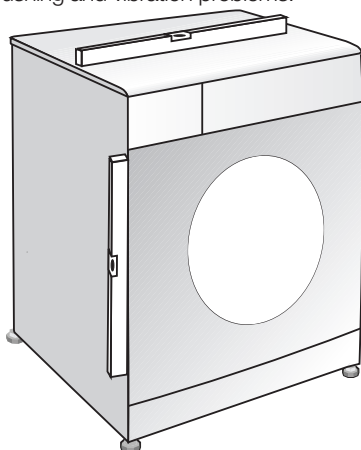
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



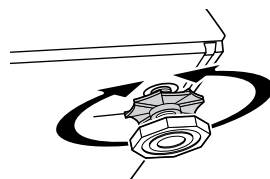
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

Adjusting the feet

- ⚠ In order to ensure that the product operates more silent and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



- ⚠ Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

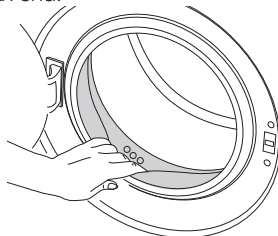
- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the "Technical specifications" section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

- ⚠ Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



- i** Use an anti-limescale suitable for the washing machines.
- i** Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

- i** Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.

Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.

For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.

- Always obey the instructions given on the garment tags.

Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

- ⚠** Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry types and their average weights in the following table are given as examples.

Loading the laundry

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the machine.
- Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.
- i** The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

⚠ In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

Detergents and softeners

Detergent Drawer

Detergent drawer of your washing machine consists of four different compartments for powder main wash detergent, liquid main wash detergent, liquid softener and powder pre-wash detergent. Each of these laundry additives are dispensed automatically in the relevant time during the washing Programme.

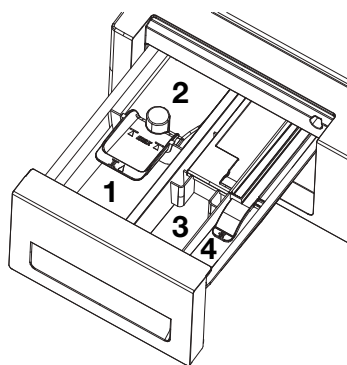
Do not place the laundry additives directly into the drum. Always use the detergent drawer.

Do not close the drawer too fast after putting the laundry additives. This may cause the additives be dispensed early, creating unsatisfactory washing results and fabric damage.

i Do not open the drawer during washing Programme.

The detergent drawer compartments are indicated below:

- 1) Left compartment with number “II” (Main wash compartment for powder detergent or powder bleach/stain remover)
- 2) Left compartment with number “II” and a water drop symbol (Main wash compartment for liquid detergent or liquid stain remover)
- 3) Middle compartment with number “I” (pre-wash compartment for powder detergent, powder stain remover or liquid bleach - liquid bleach must be added either during the pre-wash or during the first rinsing step of the washing Programme). Liquid bleach must be added manually while the machine takes in water.
- 4) Right compartment with “*~*” symbol (liquid softener compartment)



(II) Main Wash Compartment

Before starting the washing Programme, put powder detergent into the left compartment with number “II”. Use the detergent manufacturer's measuring cup and follow the instructions on the package. Powder bleach/stain remover must also be put into this compartment.

Put the liquid detergent into the main wash compartment with number “II” and a water drop symbol before starting the washing Programme. Liquid stain remover must be put into this compartment.

Put the suggested amount of liquid detergent into the left compartment with “II” and a water drop symbol and dilute it to the maximum filling level line (max. II and a water drop symbol) with warm water.

Particularly the concentrated detergents must be diluted with warm water; otherwise, the siphon may get clogged in time.

Do not fill the detergent above the maximum filling level line; otherwise the excess amount of detergent will reach the laundry without water and may cause stains on the garments. In this case you will need to refill the compartment. Do not pour the detergent onto the laundry directly since this may cause stains on the garments.

Liquid Softener Compartment

Put the suggested amount of liquid softener into the right compartment with “*~*” symbol and dilute it to the maximum filling level line (max. *~*) with warm water.

Particularly the concentrated softeners must be diluted with warm water; otherwise, the siphon may get clogged in time.

Do not fill the softener above the maximum filling level line; otherwise the excess amount of softener will get mixed with the washing water and you will need to refill the compartment. Do not pour the softener onto the laundry directly since this may cause stains on the garments.

Liquid softener will be dispensed automatically at the final rinsing step of the washing Programme.

(I) Pre-Wash Compartment

Put the powder pre-wash detergent or powder stain remover into the middle compartment with number “I”.

You can also put liquid bleach into this compartment while the machine takes in water during pre-wash or first rinsing step. Adding the liquid bleach while the machine takes in water allows it to be diluted before it is poured onto the laundry.

You must select extra rinsing option if you use liquid bleach in a washing Programme. Bleach must be removed from the laundry with rinsing; otherwise it may cause itching on the skin.

i Read the dosage instructions and label of your garments carefully before using the liquid bleach.

Starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment as instructed on the package.
- Never use fabric softener and starch together in the same washing cycle.
- Wipe the inside of the drum after using starch.

Bleaches

If you are going to use regular bleach in your machine, it is suggested to select a Programme with pre-wash step and add the bleach at the beginning of the pre-wash without putting detergent

into the pre-wash compartment. Alternatively, it is suggested to select a Programme with extra rinsing and add the bleach while the machine takes in water from the detergent drawer in the first rinsing step. Bleach should not be mixed with detergent. Since the bleach may cause irritation on skin, little amounts must be used and rinsed thoroughly. Do not pour bleach directly onto the laundry and do not use it with colour laundry. When using oxygen based bleach, follow the instructions on the package and select a Programme at low temperature. Oxygen based bleach can be used together with the detergent. However, if it is not at the same thickness with the detergent, then it must be added from the compartment number "II" right after the detergent foams with water.

Eliminating lime formation

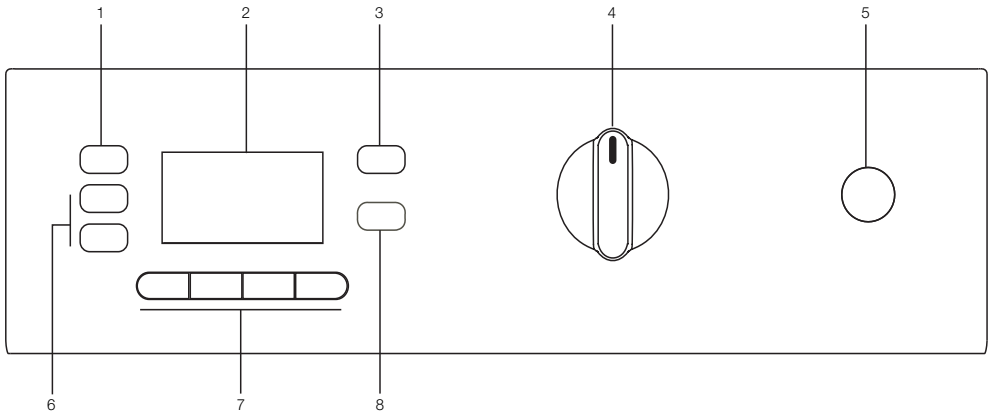
- When required, use only appropriate lime removers developed specifically for washing machines and always follow the instructions on the package.

Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	Colors	Dark colors	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains of perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4 Operating the product

Control panel



- 1 - Spin Speed Adjustment button

2 - Display

3 - Temperature Adjustment button

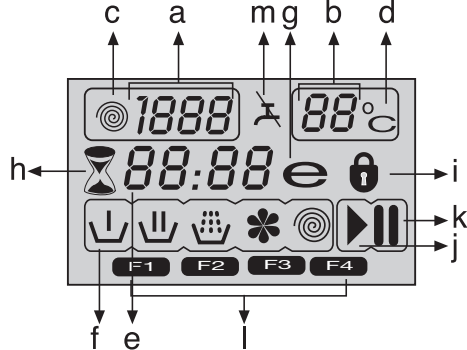
4 - Programme Selection knob
- 5 - On / Off button

6 - Delayed Start buttons (+ / -)

7 - Auxiliary Function buttons

8 - Start / Pause / Cancel button

Display symbols



- a - Spin Speed indicator

b - Temperature indicator

c - Spin symbol

d - Temperature symbol

e - Remaining Time and Delayed Start indicator

f - Programme Indicator symbols (Prewash / Main Wash / Rinse / Softener / Spin)

g - Economy symbol

h - Delayed Start symbol

i - Door Locked symbol

j - Start symbol

k - Pause symbol

l - Auxiliary Function symbols

m - No Water symbol

Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C-30°C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolsens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

- i

Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

i

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.
- 9 | EN

- i** Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.
- i** For further programme details, see "Programme and consumption table".

Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme. For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.

Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

- i** Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cotton Economic

Use this programme to wash your laundry washable in cottons programme for a longer time, still with a very good performance for saving purposes.

- i** Cottons Eco programme consumes less energy compared to other cottons programmes.

• Hygiene

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Mini

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Mini 14

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Darkcare

Use this programme to wash your dark coloured laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

• Intensive

You can wash your durable and heavily soiled clothes on this program. In this program, your clothes will be washed for a longer time and an extra rinse cycle will be made compared to the "Cottons" program. You can use it for your heavily soiled clothes that you wish to be rinsed gently.

• Lingerie

Use this programme to wash delicates such as underwears. If there is little amount of laundry, use a laundry net.

- i** Enclasp and button the clothes, and zip up. Washing is made at low temperatures and with less mechanical movements.

- i** Better rinsing results are obtained thanks to the additional rinsing.

• Freshen Up

Use this programme to remove the odour on the laundry that are worn only for once and do not contain any stains or dirt.

• Eco Clean

Use this programme, which is much more sensitive to environment and natural resources, to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry (max. 3.5 kg) in a short time and economically.

- i** It is recommended to use liquid detergent or gel washing detergent.

• Self Clean

Use this programme regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Run the programme without any laundry in the machine. To obtain better results, put powder limescale remover for washing machines into the detergent compartment II. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.

- i** This is not a washing programme. It is a maintenance programme.
- i** Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is a load inside and aborts the programme.

Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause / Cancel button. The machine will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.

If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause / Cancel button.

i Use a lower spin speed for delicate laundries.

Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator. To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature decreases with increments of 10° and finally, “-” symbol indicating the cold wash option appears on the display.

i If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

Economy symbol

Indicates the programmes and temperatures that provide energy savings.

i Economy symbol can not be selected in Intensive and Hygiene programmes since washing is performed in long times and at high temperatures in order to provide hygiene. Similarly, Economy symbol can not be selected in Baby, Refresh, Drum Cleaning, Spin and Rinse programmes as well.

Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

i Rinse Hold option is indicated with “” symbol and No Spin option is indicated with “” symbol.

Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions						Selectable temperature range °C
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Pet hair removal	
Cottons	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Cottons	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Cold
Hygiene	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Cotton Economic	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Cold
Cotton Economic	40	7	64	0.72	1600					•		60-Cold
Synthetics	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Synthetics	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Cold
Eco Clean	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Lingerie	30	1	54	0.24	1200					•		30-Cold
Intensive	60	7	66	1.40	1600			*	•	•		60-40
Mini 14	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Cold
Mini	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Cold
Mini	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Cold
Mini	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Cold
Woollens	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Cold
Hand wash	30	1	40	0.25	1200							30-Cold
Darkcare	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Cold
Self Clean	70	-	100	1.70	800			*				70
Freshen Up	-	2	20	0.03	1200					•		-

** "Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are the standard programmes." These programmes are referred to as 'standard 40°C cotton programme' and 'standard 60°C cotton programme'

• : Selectable

* : Automatically selected, no canceling.

** : Energy Label programme (EN 60456)

*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

- : See the programme description for maximum load.

i The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

i Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

i You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme by pressing the Start / Pause / Cancel button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel. Depending on the programme, press a, b, c or d buttons to select the desired auxiliary function. Symbol of the selected auxiliary function appears on the display.

i Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

i An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

i Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

F1 appears on the display when you select this function (a).

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

F2 appears on the display when you select this function (b).

i When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced. F3 appears on the display when you select this function (c).

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level. F4 appears on the display when you select this function (d).

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them

from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause / Cancel button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause / Cancel button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Soaking

The Soaking auxiliary function ensures better removal of stains ingrained into the clothes by holding them in the detergent water prior to startup of the programme.

Time display

Remaining time to complete the programme appears on the display while the programme is running. Tim is displayed as "01:30" in hours and minutes format.

i Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

Delayed start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. Delayed start time can be increased by increments of 30 minutes.

i Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Delayed Start symbol flashes. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed start countdown starts. Delayed Start symbol illuminates steadily. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

i Additional laundry may be loaded during the delayed start period. At the end of the countdown, Delayed Start symbol disappears, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

Changing the delayed start period

If you want to change the time during countdown: Press Start / Pause / Cancel button. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Pause symbol appears. Delayed Start symbol flashes. Start symbol disappears. Set the desired delayed start time by pressing the Delayed Start + or - buttons. Press Start / Pause / Cancel button. Delayed Start symbol illuminates steadily. Pause symbol disappears. Start symbol appears. ":" sign in the middle of the delayed start time on the display starts flashing.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately: Press Start / Pause / Cancel button. “:” sign in the middle of the delayed start time on the display stops flashing. Start symbol disappears. Pause symbol and Delayed Start symbol flashes. Decrease the delayed start time by pressing the Delayed Start - button. Programme duration appears after 30 minutes. Press Start / Pause / Cancel button to start the programme.

Starting the programme

Press Start / Pause / Cancel button to start the programme. Start symbol showing the startup of the programme will turn on. Loading door is locked and Door Locked symbol appears on the display. The symbol of the step from which the programme has started appears on the display (Prewash, Main Wash, Rinse, Softener and Spin).

Progress of programme

Progress of a running programme is indicated on the display with a set of symbols.

Relevant symbol appears on the display at the beginning of each programme step and all symbols remain lit at the end of the programme. The farthestmost right symbol indicates the current programme step.

Prewash

If the Prewash auxiliary function is selected, Prewash symbol appears on the display indicating that the prewash step has started.

Main Wash

Main Wash symbol indicating that the main wash step has started appears on the display.

Rinse

Rinse symbol indicating that the rinsing step has started appears on the display.

Softener

Softener symbol indicating that the softener step has started appears on the display.

Spin

Appears at the beginning of the final spin step and remains lit during Spin and Pump special programmes.

i If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Door Locked symbol appears when the loading door is locked. This symbol will flash until the loading door becomes ready to open when programme completes or the machine is paused. Do not force to open the loading door in this step. Symbol disappears when the door is ready to open. You can

open the door when the symbol disappears.

Changing the selections after

programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. Pause symbol appears on the display indicating that the machine is paused. Start symbol disappears.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause / Cancel button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will

flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause / Cancel button to start the machine.

i The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

i You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

To activate the Child Lock:

Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "Con" appears on the display.

i Same phrase will appear on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. "COFF" appears on the display.

i Do not forget to disable the child lock at the end of the programme if it was enabled before. Otherwise, machine will not allow to select a new programme.

Canceling the programme

Press and hold Start / Pause / Cancel button for 3 seconds. Start symbol flashes. Symbol of the step at which the programme was cancelled remains lit. "END" appears on the display and the programme is cancelled.

i If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the Programme

Selection knob to Pump+Spin programme and discharge the water in the machine.

Machine is in Rinse Hold mode

Spin symbol flashes and Pause symbol illuminates when the machine is in Rinse Hold mode.

If you want to spin your laundry when the machine is in this mode:

Adjust the spin speed and press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears and Start symbol appears. Programme resumes, discharges the water and spins the laundry.

If you only want to drain the water without spinning: Just press Start / Pause / Cancel button. Pause symbol disappears. Start symbol appears. Programme resumes and discharges the water only.

End of programme

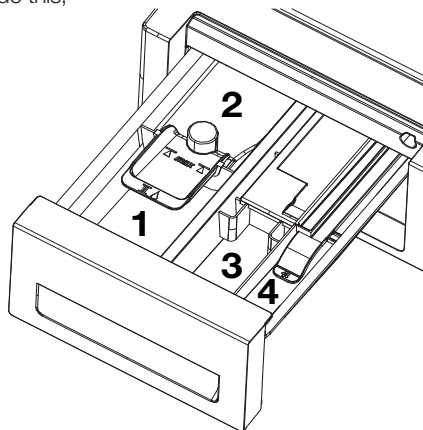
"End" appears on the display at the end of the programme. Symbols of the programme steps remain lit. Auxiliary function, spin speed and temperature that were selected at the beginning of the programme remain selected.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

Cleaning the detergent drawer

Remove any powder residue buildup in the drawer. To do this;



You can remove the detergent drawer by pulling it towards yourself strongly.

- i** If more than a normal amount of softener and liquid detergent mixture starts to remain in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching the residues in the drawer when cleaning. Replace the drawer into its housing after cleaning. Check if the siphon is in its original location.

Cleaning the loading door and the drum

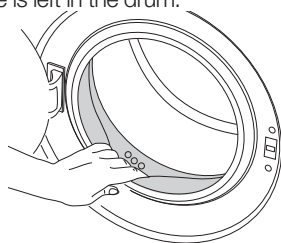
Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause

unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the Drum Cleaning programme. If your machine is not featured with Drum Cleaning programme, use Cottons-90 programme and select Additional Water or Extra Rinse auxiliary functions as well. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

- i** Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

- i** Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

- i** Foreign metal substances in your machine will cause rust stains. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

Cleaning the body and control panel

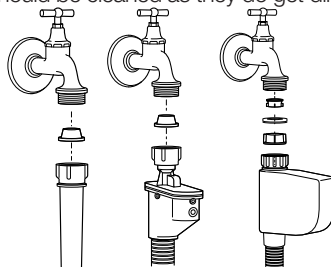
Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

- ⚠** Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps.

Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (eg., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

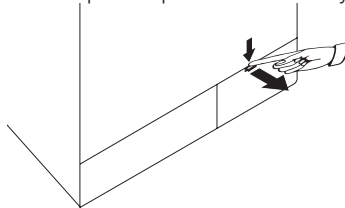
! Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

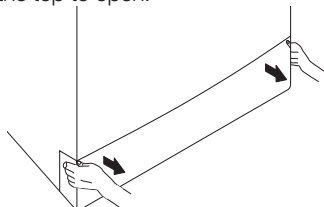
Unplug the machine to cut off the supply power.

! Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

Open the filter cap. If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.

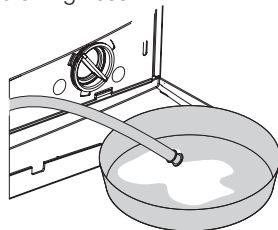


If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.

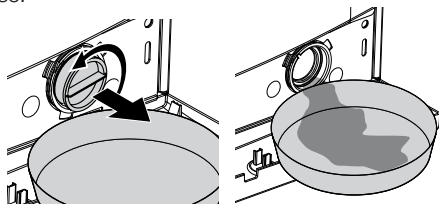


i You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do

not use metal tipped tools to remove the cover. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water. Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



Pull the emergency draining hose out from its seat. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place. Turn the pump filter to take it out. Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.

Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

! If your product has a water jet feature, be sure to fit the filter into its housing in the pump.

Never force the filter while installing it into its housing. Seat the filter into its place completely.

Otherwise, water may leak from the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	WMI 7462 WE20
Maximum dry laundry capacity (kg)	7
Height (cm)	82
Width (cm)	60
Depth (cm)	54
Net weight (±4 kg.)	73
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Spin speed (rpm max.)	1600
Stand-by mode power (W)	1.40
Off-mode power (W)	0.20

-  Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
-  Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
-  Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

 Refresh (Freshen Up)	 Eco 20 (Eco Clean)	 Machine Care (Self Clean)	 Lingerie	 Mini (Daily express)	 Mini 14 (Super short express)	 Half Load	 Quick wash	 Darkwash (Darkcare)	 Mix	 Hand wash & Silk	 Jean
 On/Off	 Start Pause	 Cotton	 Synthetics	 Woolens	 Delicate	 Intensive	 Sport	 Shirt	 Duvet	 Hygiene	 Mini (Daily express) 30'
 Hand wash	 Prewash	 Main wash	 Rinse plus	 Soaking	 Anti creasing	 Rinse Hold	 No Spin	 Spin	 Cold	 Ready	 Fashioncare
 Wash	 End	 Child Lock	 Cancel 3"	 Temperature	 Time Delay	 Drain	 Active 40	 Active Eco	 Rinse	 Cotton Eco	

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
-  Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and 1/2 l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
-  Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
-  Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

 If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

1 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

In diesem Abschnitt finden Sie Hinweise, die für Ihre und die Sicherheit anderer Personen unerlässlich sind. Halten Sie sich unbedingt an diese Hinweise, damit es nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlöschen sämtliche Garantieansprüche.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Produkt sollte nicht von Personen genutzt werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder die nicht über die nötige Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten verfügen – dies gilt auch für Kinder. Eine Ausnahme kann gemacht werden, wenn solche Personen von einer kompetenten Aufsichtsperson gründlich in der Bedienung des Gerätes unterwiesen und beaufsichtigt werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf Teppichen, Teppichböden oder ähnlichen Unterlagen auf: Durch mangelnde Luftzirkulation unterhalb des Gerätes kann es ansonsten zur Überhitzung elektrischer Komponenten kommen. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Gerät führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, falls Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind! Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
- Lassen Sie eine 16 A-Sicherung durch einen qualifizierten Elektriker installieren, sofern der Stromanschluss am Aufstellungsort des Gerätes nicht auf diese Weise abgesichert sein sollte.
- Bei Fehlfunktionen darf das Gerät erst dann wieder in Betrieb genommen werden, nachdem es durch den autorisierten Kundendienst repariert wurde. Es besteht

Stromschlaggefahr!

- Nach einem Stromausfall setzt das Gerät den Betrieb wieder automatisch fort. Wenn Sie ein Programm abbrechen möchten, schauen Sie sich bitte den Abschnitt „Programm abbrechen“ an.
- Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an, die mit einer ausreichend dimensionierten Sicherung abgesichert wurde – schauen Sie sich dazu die Tabelle „Technische Daten“ an. Die Installation der Schutzterde muss grundsätzlich von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden. Wir haften nicht für jegliche Schäden, die durch mangelhafte, nicht den örtlichen Vorschriften entsprechende, Erdung entstehen.
- Wasserzulauf- und Wasserablaufschläuche müssen fixiert und dürfen nicht beschädigt werden. Andernfalls kann Wasser auslaufen.
- Öffnen Sie niemals die Tür des Gerätes, nehmen Sie niemals den Filter heraus, wenn

sich noch Wasser in der Trommel befindet. Andernfalls besteht Überschwemmungsgefahr und Verletzungsgefahr durch heißes Wasser.

- Versuchen Sie niemals, die Waschmaschinentür mit Gewalt zu öffnen. Die Waschmaschinentür lässt sich erst ein paar Minuten nach dem Ende des Waschzyklus öffnen. Falls Sie versuchen, die Tür gewaltsam zu öffnen, können Tür und Sperrmechanismus beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Gießen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf das Gerät! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Berühren Sie den Stecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen! Ziehen Sie den Netzstecker niemals, indem Sie am Kabel ziehen: Fassen Sie grundsätzlich den Stecker selbst.
- Verwenden Sie ausschließlich für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, Weichspüler und Zusatzstoffe.
- Halten Sie sich an die Hinweise auf Pflegeetiketten und auf der Waschmittelpackung.
- Vor Aufstellung, Wartung, Reinigung und vor Reparaturen muss unbedingt der Netzstecker gezogen werden.
- Lassen Sie Installations- und Reparaturarbeiten grundsätzlich vom autorisierten Kundendienst ausführen. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch den Eingriff nicht autorisierter Personen entstehen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt wurde für den Hausgebrauch entwickelt. Es darf nicht für kommerzielle Zwecke und nicht außerhalb seines bestimmungsgemäßen Einsatzgebietes eingesetzt werden.
- Das Gerät darf nur zum Waschen und Spülen von Textilien verwendet werden, die entsprechend gekennzeichnet sind.
- Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch falschen Gebrauch oder unsachgemäßen Transport entstehen.

Sicherheit von Kindern

- Elektrogeräte können für Kinder gefährlich sein. Halten Sie Kinder im Betrieb daher unbedingt vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Nutzen Sie die Kindersicherung, damit Kinder das Gerät nicht manipulieren können.
- Vergessen Sie nicht, die Tür des Gerätes zu schließen, wenn Sie den Raum verlassen.
- Lagern Sie sämtliche Wasch- und Zusatzmittel an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

2 Installation/Aufstellung

Lassen Sie Ihr Gerät vom autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe installieren. Wenn Sie Ihre Maschine betriebsbereit machen, achten Sie darauf, dass Wasserzulauf und Wasserablauf in einwandfreiem Zustand sind (schauen Sie dazu auch in die Bedienungsanleitung), ehe Sie sich an den Kundendienst wenden. Falls dies nicht der Fall sein sollte, lassen Sie die nötigen Arbeiten durch einen qualifizierten Klempner und/oder Techniker ausführen.

i Die Vorbereitung des Aufstellungsortes, der Wasserzu- und -ableitung sowie des elektrischen Anschlusses sind Sache des Kunden.

! Installation und elektrischer Anschluss des Gerätes müssen vom autorisierten Kundendienst ausgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch Aktivitäten nicht autorisierter Personen entstehen.

! Untersuchen Sie das Gerät vor der Installation auf eventuelle, sichtbare Defekte. Falls Defekte vorliegen, darf das Gerät nicht installiert werden. Beschädigte Geräte können gefährlich sein.

i Achten Sie darauf, dass Wasserzulauf- und -ablaufschläuche sowie das Netzkabel nicht geknickt und nicht anderweitig beschädigt werden, wenn Sie das Gerät nach dem Anschluss an Ort und Stelle rücken oder es reinigen.

Der richtige Aufstellungsort

- Stellen Sie die Maschine auf einem stabilen Untergrund auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf langflorigen Teppichen oder ähnlichen Unterlagen auf.
- Eine Kombination aus Waschmaschine und Trockner kann – voll beladen – bis etwa 180 kg Gewicht erreichen. Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund auf, der das Gewicht der Maschine(n) mühelos tragen kann!
- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Stellen auf, an denen die Temperatur unter 0 °C abfallen kann.
- Sorgen Sie für einen Abstand von mindestens 1 cm zwischen den Seiten des Gerätes und anderen Möbelstücken.

Transportstabilisatoren entfernen

Zum Entfernen der Transportstabilisatoren neigen Sie die Maschine etwas nach hinten. Entfernen Sie die Stabilisatoren durch Ziehen am Band.

Transportsicherungen entfernen

! Entfernen Sie die Transportsicherungen erst nachdem die Transportstabilisatoren entfernt wurden.

! Die Transportsicherungen (Bolzen) müssen unbedingt entfernt werden, bevor Sie die

Maschine benutzen! Andernfalls wird das Gerät beschädigt!

1. Lösen Sie sämtliche Bolzen mit einem Schlüssel, bis sie sich frei drehen lassen (C).
2. Entfernen Sie die Transportsicherungen, indem Sie diese vorsichtig herausdrehen.
3. Setzen Sie die Kunststoffabdeckungen (diese finden Sie in der Tüte mit der Bedienungsanleitung) in die Löcher an der Rückwand ein. (P)



i Bewahren Sie die Transportsicherungen an einem sicheren Ort auf. Sie brauchen sie, wenn Sie die Waschmaschine zukünftig transportieren möchten.

i Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Transportsicherungen!

Wasseranschluss

i Die Maschine benötigt zum Arbeiten einen Wasserdruck zwischen 1 und 10 bar (0,1 bis 10 MPa). (In der Praxis bedeutet dies, dass innerhalb einer Minute 10 bis 80 Liter Wasser aus dem voll geöffneten Wasserhahn laufen müssen, damit Ihre Maschine richtig arbeiten kann.) Falls der Wasserdruck höher sein sollte, verwenden Sie ein Druckreduzierventil.

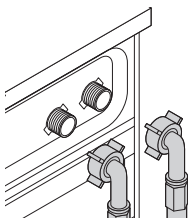
i Wenn Sie ein Gerät mit doppeltem Wasserzulauf mit nur einem Wasserzulauf (Kaltwasser) nutzen möchten, muss der mitgelieferte Stopfen am Warmwasserzulaufventil installiert werden. (Dies gilt für Geräte, die mit einem Blindstopfen geliefert werden.)

i Sofern Sie beide Wasserzulaufe nutzen möchten, schließen Sie den Warmwasserzulauf erst an, nachdem Sie die Stopfen/Dichtung-Kombination aus dem Warmwasserventil entfernt haben. (Dies gilt für Geräte, die mit einem Blindstopfen geliefert werden.)

! Modelle mit individuellem Wasserzulauf sollten nicht an den Warmwasserhahn angeschlossen werden. Falls Sie dies dennoch versuchen, wird Ihre Wäsche beschädigt – oder das Gerät wechselt in den Sicherheitsmodus und arbeitet nicht.

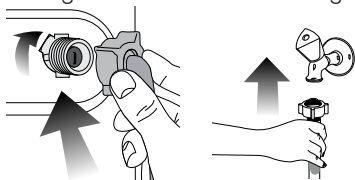
! Verwenden Sie keine alten oder gebrauchten Wassereinlaufschläuche mit Ihrem neuen Gerät. Diese können zu Verschmutzungen Ihrer Wäsche führen.

1. Schließen Sie die mit der Maschine gelieferten Spezialschläuche an die Wasserzulaufe des Gerätes an. Der rote Schlauch (links) dient als Warmwassereinfluss (maximal 90 °C), der blaue Schlauch (rechts) als Kaltwassereinfluss (maximal 25 °C).



- ⚠ Achten Sie bei der Installation Ihres Gerätes darauf, dass Kalt- und Warmwasseranschlüsse korrekt durchgeführt werden. Andernfalls kommt Ihre Wäsche am Ende des Waschvorgangs eventuell heiß aus der Maschine und verschleißt schneller.

2. Ziehen Sie sämtliche Schlauchmuttern mit der Hand an. Ziehen Sie die Mutter niemals mit einer Zange oder ähnlichen Werkzeugen an.



3. Nach dem Anschluss der Schläuche öffnen Sie die Wasserzuläufe (Hähne) komplett und überzeugen sich davon, dass kein Wasser an den Anschlussstellen austritt. Falls Wasser austreten sollte, drehen Sie den Hahn zu und lösen anschließend die Mutter. Überprüfen Sie die Dichtung und ziehen Sie die Mutter anschließend wieder gut an. Um ein Auslaufen von Wasser und daraus entstehende Wasserschäden zu vermeiden, halten Sie die Wasserhähne geschlossen, wenn Sie die Maschine nicht benutzen.

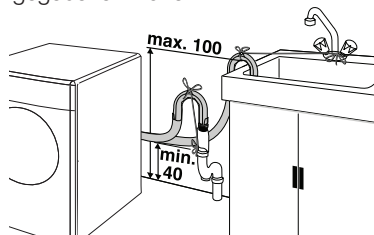
Wasserablauf anschließen

- Das Ende des Wasserablaufschlauches muss direkt an den Wasserablauf (Abfluss) in der Wand oder am Waschbecken angeschlossen werden.

- ⚠ Ansonsten kann es zu Überschwemmungen kommen, falls sich der Schlauch beim Abpumpen des Wassers lösen sollte. Bei hohen Waschttemperaturen besteht Verbrühungsgefahr! Damit es nicht zu unangenehmen Situationen kommt und damit Wasserzu-/ablauf reibungslos funktionieren, fixieren Sie das Ende des Ablaufschlauches so, dass es sich keinesfalls lösen kann.

- Der Schlauch sollte in einer Höhe von mindestens 40 und maximal 100 cm angeschlossen werden.
- Wenn der Ablaufschlauch zuerst am Boden (bis etwa 40 cm über dem Boden) und danach wieder nach oben verläuft, kann es zu Schwierigkeiten beim Wasserablauf kommen; es kann vorkommen, dass die Wäsche beim Herausnehmen noch sehr nass ist. Halten

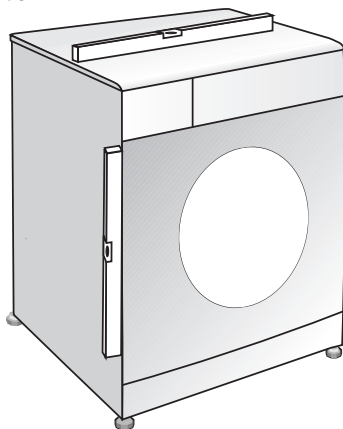
Sie sich deshalb an die in der Abbildung angegebenen Höhen.



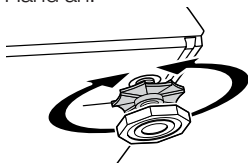
- Damit kein verschmutztes Wasser in die Maschine zurücklaufen kann und um der Maschine das Abpumpen zu erleichtern, darf das Ende des Schlauches nur maximal 15 cm tief in den Ablauf eingeführt werden. Falls das Schlauchende zu lang sein sollte, schneiden Sie ein Stück ab.
- Das Schlauchende sollte nicht gebogen werden, es sollte nicht darauf getreten werden und es darf nicht zwischen Ablauf und Maschine eingeklemmt werden.
- Falls der Schlauch zu kurz sein sollte, können Sie einen Original-Verlängerungsschlauch verwenden. Die Gesamtlänge des Schlauches ab Austrittspunkt aus der Maschine darf 3,2 m nicht überschreiten. Um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden, müssen Ablaufschlauch und Verlängerungsschlauch mit einer passenden Schelle gesichert werden, damit sich die Verbindung nicht lösen und kein Wasser austreten kann.

Füße einstellen

- ⚠ Damit Ihre Maschine leise und vibrationsfrei arbeiten kann, muss sie absolut gerade und ausbalanciert stehen. Sie balancieren die Maschine aus, indem Sie die Füße entsprechend einstellen. Sollte das Gerät nicht fest und gerade stehen, kann es sich im Betrieb bewegen, stark vibrieren und gegen andere Gegenstände oder Möbelstücke stoßen.



1. Lösen Sie die Kontermuttern an den Füßen von Hand.
2. Stellen Sie die Füße so ein, dass das Gerät stabil und absolut gerade steht.
3. Ziehen Sie die Kontermuttern anschließend mit der Hand an.



- ⚠** Lösen Sie die Kontermuttern grundsätzlich nur mit den Händen, benutzen Sie keinerlei Werkzeuge dafür. Andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an, die mit einer ausreichend dimensionierten Sicherung abgesichert wurde – schauen Sie sich dazu die Tabelle „Technische Daten“ an. Wir haften nicht für jegliche Schäden, die durch mangelhafte, nicht den örtlichen Vorschriften entsprechende, Erdung entstehen.

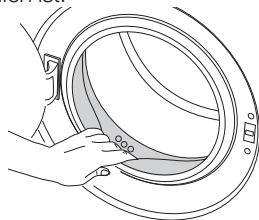
- Der Anschluss muss gemäß örtlichen Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Angaben zu Spannung und erforderlicher Absicherung durch Sicherung oder Unterbrecher finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“. Falls Ihre Stromversorgung mit einer geringeren als einer 16 A-Sicherung ausgestattet ist, lassen Sie eine 16 A-Sicherung durch einen qualifizierten Elektriker installieren.
- Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an.

- ⚠** Beschädigte Netzkabel müssen durch den autorisierten Kundendienst ersetzt werden.

Erste Inbetriebnahme

Bevor Sie Ihr neues Gerät zum ersten Mal benutzen, machen Sie sich unbedingt mit den Abschnitten „Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit“ und „Installation/Aufstellung“ vertraut. Bereiten Sie die Maschine entsprechend vor, indem Sie zuerst das Trommelreinigung-Programm ausführen. Sofern Ihre Maschine nicht mit einem Trommelsreinigungsprogramm ausgestattet ist, wählen Sie das Baumwolle 90-Programm und dazu die Zusatzfunktionen „Zusätzliches Wasser“ oder „Extraspülen“. Bevor Sie das Programm starten, geben Sie maximal 100 g

Entkalkungspulver in das Hauptwaschmittelfach (Fach II). Bei Entkalkungsmitteln in Tablettenform geben Sie eine einzelne Tablette in das Fach II. Reinigen Sie die Gummidichtung im Türbereich mit einem sauberen Lappen, nachdem das Programm durchgelaufen ist.



- i** Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Kalkentferner.
- i** Eventuell befindet sich noch etwas Wasser in der Trommel. Dies liegt daran, dass das Gerät vor der Auslieferung noch einmal gründlich geprüft wurde. Ihrer Maschine schadet dies nicht.

Verpackungsmaterialien entsorgen

Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Lagern Sie sämtliche Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Verpackungsmaterial Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Rohstoffen hergestellt. Achten Sie auf eine ordnungsgemäße, getrennte Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht mit dem normalen Hausmüll.

Gerät transportieren

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie das Gerät transportieren oder verrücken. Trennen Sie Wasserablauf und Wasserzulauf (Hahn zuvor schließen). Lassen Sie restliches Wasser komplett aus dem Gerät ab – siehe „Restliches Wasser ablaufen lassen und Pumpenfilter reinigen“. Bringen Sie die Transportsicherungen (Bolzen) wieder an; schauen Sie sich dazu den Abschnitt „Transportsicherungen entfernen“ an, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

- i** Transportieren Sie das Gerät niemals ohne korrekt angebrachte Transportsicherungen!

Altgeräteentsorgung

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

Ihr Händler und sowie Sammelstellen vor Ort informieren Sie gerne über die richtige Entsorgung Ihres Gerätes.

Damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden, schneiden Sie das Netzkabel ab und machen die Türverriegelung unbrauchbar, bevor Sie das Gerät entsorgen.

3 Vorbereitung

Tipps zum Energiesparen

Die folgenden Hinweise helfen Ihnen, Ihr neues Gerät ökologisch sinnvoll und energiesparend einzusetzen.

- Nutzen Sie möglichst die maximale Beladung des jeweiligen Programms – dabei jedoch nicht überladen. Schauen Sie sich die „Programm- und Verbrauchstabelle“ an.
- Beachten Sie grundsätzlich die Hinweise auf den Waschmittelpackungen.
- Waschen Sie leicht verschmutzte Wäsche bei niedrigen Temperaturen.
- Nutzen Sie schnelle Programme, wenn Sie nur geringe Mengen leicht verschmutzter Wäsche waschen.
- Verzichten Sie bei nur leicht verschmutzter Wäsche auf Vorwäsche und hohe Temperaturen.
- Wenn Sie Ihre Wäsche in einem Wäschetrockner trocknen möchten, wählen Sie beim Waschen die höchstmögliche Schleudergeschwindigkeit.
- Verwenden Sie nicht mehr Waschmittel als auf der Waschmittelverpackung angegeben.

Wäsche sortieren

- Sortieren Sie die Wäsche nach Textilientyp, Farbe, Verschmutzungsgrad und zulässiger Waschtemperatur.
- Halten Sie sich grundsätzlich an die Angaben auf den Pflegeetiketten.

Wäsche vorbereiten

- Wäsche mit Metallteilen wie Büstenhalter, Gürtelschnallen und Metallknöpfe beschädigen die Maschine. Entfernen Sie die Metallteile oder waschen Sie die Textilien in einem Wäschebeutel oder einem Kissenbezug.
- Leeren Sie sämtliche Taschen komplett aus und entfernen Sie Münzen, Kugelschreiber, Büroklammern, Papiertaschentücher und ähnliche Dinge, bevor Sie die Wäsche in die Maschine geben. Drehen Sie Taschen auf links, entfernen Sie Fusseln. Fremdkörper können das Gerät beschädigen und zu lauten Betriebsgeräuschen führen.
- Geben Sie sehr kleine Textilien wie Kinder- und Nylonstrümpfe in einen Wäschebeutel oder Kissenbezug.
- Drücken Sie Vorhänge nicht zusammen, wenn Sie diese in die Maschine geben. Bei Vorhängen entfernen Sie zuvor sämtliche Applikationen und sonstige nicht textile Teile.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, nähen Sie lose Knöpfe an und reparieren Sie Risse und sonstige Defekte.
- Waschen Sie Textilien, die mit „maschinenwaschbar“ oder „Handwäsche“ gekennzeichnet sind, ausschließlich mit dem passenden Waschprogramm.

- Waschen Sie bunte und weiße Textilien nicht zusammen. Neue, intensiv gefärbte Baumwollsachen (z. B. schwarze Jeans) können beim Waschen stark abfärben. Waschen Sie solche Wäschestücke grundsätzlich separat.
- Hartnäckige Verschmutzungen müssen vor dem Waschen richtig behandelt werden. Fragen Sie im Zweifelsfall bei einer chemischen Reinigung nach.
- Verwenden Sie ausschließlich Färbemittel oder Mittel zur Kalkentfernung, die sich ausdrücklich zur Verwendung in der Waschmaschine eignen. Beachten Sie dabei immer die Hinweise auf der Verpackung.
- Waschen Sie Hosen und empfindliche Kleidungsstücke „auf links“, also mit der Innenseite nach außen.
- Legen Sie Wäschestücke aus Angorawolle vor dem Waschen ein paar Stunden in das Gefrierfach Ihres Kühlschranks. Dadurch bilden sich weniger Knötchen im Material.
- Wäsche, die mit Substanzen wie Mehl, Kalk, Milchpulver oder ähnlichen Dingen verunreinigt ist, muss zuvor gründlich ausgeschüttelt werden, bevor sie in die Maschine gegeben wird. Andernfalls können sich staub- oder pulverförmige Substanzen innerhalb der Maschine ablagern und im Laufe der Zeit Schäden verursachen.

Die richtige Wäschemenge

Die maximale Ladungskapazität (Wäschemenge) hängt vom Textilientyp, dem Verschmutzungsgrad und dem gewünschten Waschprogramm ab. Die Maschine reguliert die Wassermenge automatisch je nach Wäschevolumen.

-  Halten Sie sich an die Hinweise in der „Programm- und Verbrauchstabelle“. Bei Überlastung nimmt die Waschleistung ab. Zusätzlich kann es zu starker Geräuscentwicklung und zu Vibrationen kommen.

In der folgenden Tabelle finden Sie einige Anhaltspunkte zu unterschiedlichen Wäschearten und ihrem durchschnittlichen Gewicht.

Wäsche in die Maschine geben

- Öffnen Sie die Waschmaschinentür.
- Legen Sie die Wäschestücke lose in die Maschine.
- Drücken Sie die Waschmaschinentür zu, bis sie hörbar einrastet. Vergewissern Sie sich, dass nichts in der Tür eingeklemmt wurde. Bei laufender Maschine wird die Gerätetür gesperrt. Die Tür kann erst eine Weile nach dem Abschluss des Programms geöffnet werden.



- ⚠ Falls die Wäsche falsch (also schlecht verteilt) in die Maschine gegeben wird, kann es zu starken Betriebsgeräuschen und zu Vibrationen kommen.

Waschmittel und Weichspüler

Waschmittelschublade

Die Waschmittelschublade Ihrer Waschmaschine ist in vier unterschiedliche Fächer für Pulverwaschmittel, Flüssigwaschmittel, Weichspüler und Pulvervorwaschmittel unterteilt. All diese Wasch- und Zusatzmittel werden vom Waschprogramm automatisch zum richtigen Zeitpunkt freigegeben.

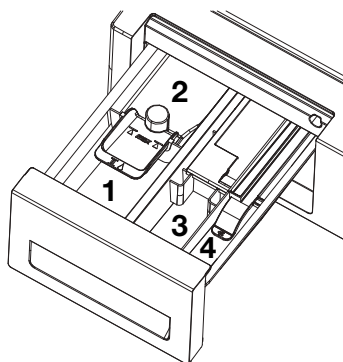
Geben Sie keine Wasch- und Zusatzmittel direkt in die Trommel. Verwenden Sie grundsätzlich die Waschmittelschublade.

Verzichten Sie auf ein schwungvolles Schließen der Waschmittelschublade, nachdem Sie Wasch- und Zusatzmittel eingefüllt haben. Andernfalls können die Mittel zu früh in die Trommel gelangen, das Waschergebn verschlechtern und im schlimmsten Fall sogar Beschädigungen der Textilien verursachen.

- ❗ Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht im laufenden Waschprogramm.

Nachstehend finden Sie eine Übersicht über die unterschiedlichen Fächer der Waschmittelschublade:

- 1) Linkes Fach, mit „II“ gekennzeichnet: Fach für pulverförmige Hauptwaschmittel sowie für pulverförmige Bleich- oder Fleckentfernungsmittel.
- 2) Linkes Fach, mit „II ♠“ gekennzeichnet: Fach für flüssige Hauptwaschmittel sowie für flüssige Fleckentfernungsmittel.
- 3) Mittleres Fach, mit „I“ gekennzeichnet: Fach für pulverförmige Vorwaschmittel, pulverförmige Fleckentferner oder flüssige Bleichmittel. Flüssige Bleichmittel müssen während der Vorwäsche oder beim ersten Spülschritt des Waschprogramms hinzugegeben werden. Flüssiges Bleichmittel muss manuell hinzugegeben werden, während Wasser in die Maschine einläuft.
- 4) Rechtes Fach, mit ♡ gekennzeichnet: Fach für Weichspüler.



(II) Hauptwaschmittelfach

Geben Sie pulverförmiges Waschmittel in das linke Fach mit der Kennzeichnung „II“, bevor Sie das Waschprogramm starten. Benutzen Sie den Messbecher des Waschmittelherstellers und beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Pulverförmige Bleichmittel/ Fleckentferner müssen ebenfalls in dieses Fach gegeben werden.

Geben Sie flüssiges Waschmittel in das Hauptwaschmittelfach mit der Kennzeichnung „II ♠“, bevor Sie das Waschprogramm starten. Flüssige Fleckentferner müssen ebenfalls in dieses Fach gegeben werden.

Geben Sie die empfohlene Menge Flüssigwaschmittel in das linke Fach mit der Kennzeichnung „II ♠“, füllen Sie mit warmem Wasser bis zur Maximalmarkierung (II ♠) auf. Insbesondere konzentrierte Waschmittel müssen mit warmem Wasser verdünnt werden, damit sich der Siphon nicht im Laufe der Zeit zusetzt. Füllen Sie das Waschmittel nicht über die Maximalmarkierung hinaus ein; andernfalls gelangt überschüssiges Waschmittel unverdünnt an die Wäsche und verursacht Flecken. In diesem Fall müssen Sie das Fach erneut füllen. Geben Sie das Waschmittel nicht direkt zur Wäsche; dies kann Flecken verursachen.

Weichspülerfach

Geben Sie die empfohlene Menge Weichspüler in das rechte Fach mit der Kennzeichnung ♡, füllen Sie mit warmem Wasser bis zur Maximalmarkierung (♡) auf.

Insbesondere konzentrierte Weichspüler müssen mit warmem Wasser verdünnt werden, damit sich der Siphon nicht im Laufe der Zeit zusetzt. Füllen Sie den Weichspüler nicht über die Maximalmarkierung hinaus ein; andernfalls vermischt sich überschüssiger Weichspüler mit dem Waschwasser, das Fach muss erneut gefüllt werden. Geben Sie den Weichspüler nicht direkt zur Wäsche; dies kann Flecken verursachen. Der Weichspüler wird beim letzten Spülschritt des Waschprogramms automatisch hinzugegeben.

(I) Vorwaschmittelfach

Geben Sie pulverförmige Vorwaschmittel oder pulverförmigen Fleckentferner in das mittlere Fach mit der Kennzeichnung „I“.

In dieses Fach können Sie auch flüssiges Bleichmittel geben, während zur Vorwäsche oder zum ersten Spülschritt Wasser in die Maschine einläuft. Wenn Sie flüssiges Bleichmittel hinzugeben, während das Wasser in die Maschine einläuft, vermischt sich das Bleichmittel gut mit dem Wasser, bevor es an die Wäsche gelangt.

Wenn Sie flüssiges Bleichmittel in einem Waschprogramm nutzen möchten, müssen Sie die Extraspülen-Funktion auswählen. Das Bleichmittel muss gründlich aus der Wäsche ausgespült werden, damit es nicht zu Hautreizungen (z. B. Juckreiz) kommt.

i Lesen Sie Dosierungsempfehlungen und Pflegeetiketten an den Textilien gründlich, bevor Sie Flüssigbleichmittel einsetzen.

Stärke

- Geben Sie Wäschestärke (auch in Pulverform) sowie Färbemittel in das Weichspülerfach; beachten Sie aber in jedem Fall die Anweisungen auf der Verpackung.
- Verwenden Sie niemals Weichspüler und Wäschestärke im selben Waschprogramm.
- Sofern Sie Wäschestärke verwenden, wischen Sie die Trommel nach dem Waschen gut aus.

Bleichmittel

Falls Sie herkömmliche Bleichmittel in Ihrer Maschine verwenden möchten, sollten Sie ein Waschprogramm mit Vorwäsche wählen und das Bleichmittel zu Beginn der Vorwäsche ohne Waschmittel in das Vorwäschefach geben.

Alternative empfehlen wir, ein Waschprogramm mit Extraspülen auszuwählen und das Bleichmittel hinzuzugeben, während Wasser zum ersten Spülschritt in die Maschine einläuft. Bleichmittel sollten nicht mit Waschmitteln gemischt werden. Da Bleichmittel Reizungen der Haut verursachen können, dürfen Sie nur geringe Mengen verwenden, die anschließend gründlich ausgespült werden müssen. Geben Sie Bleichmittel nicht direkt zur Wäsche, geben Sie keine Bleichmittel zur Buntwäsche.

Wenn Sie Bleichmittel auf Sauerstoffbasis verwenden, halten Sie sich streng an die Anweisungen auf der Verpackung und wählen ein Waschprogramm mit niedriger Temperatur. Bleichmittel auf Sauerstoffbasis können auch zusammen mit Waschmitteln verwendet werden. Falls das Bleichmittel jedoch eine andere Viskosität (Dicke) als das Waschmittel aufweist, muss es über das Fach mit der Kennzeichnung „II“ zugegeben werden, nachdem das Waschmittel in die Maschine gespült wurde.

Kalk entfernen

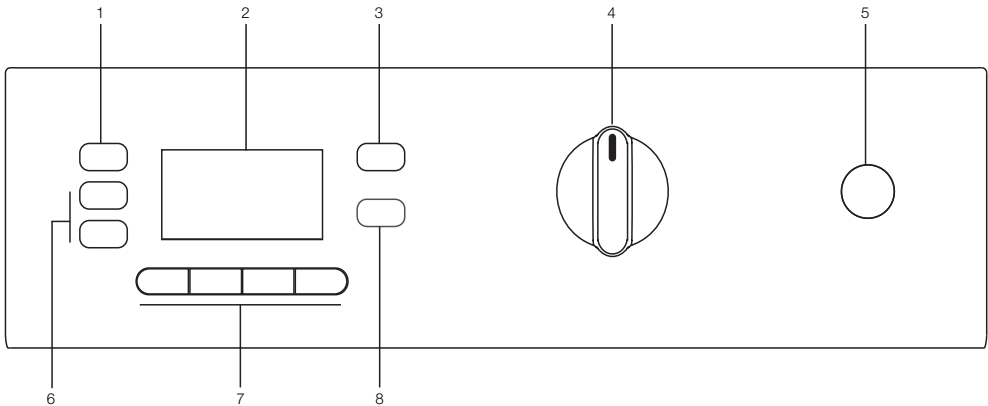
- Bei Bedarf verwenden Sie ausschließlich geeignete Kalkentferner, die speziell für Waschmaschinen entwickelt wurden, und beachten immer die Anweisungen auf der Verpackung.

Nützliche Tipps zum Waschen

		Kleidung			
		Helle Farben und Weißwäsche	Buntwäsche	Dunkle Farben	Feinwäsche/wolle/Seide
		(Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: 40 – 90 °C)	(Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: kalt bis 40 °C)	(Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: kalt bis 40 °C)	(Empfohlene Temperaturen je nach Verschmutzungsgrad: kalt bis 30 °C)
Verschmutzungsgrad	Stark verschmutzt (hartnäckige Flecken wie Gras, Kaffee, Früchte und Blut)	Bei solchen Verschmutzungen kann es erforderlich sein, die Flecken zuvor zu behandeln und ein Programm mit Vorwäsche auszuwählen. Für Weißwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Wir empfehlen Pulverwaschmittel zum Entfernen von Verschmutzungen durch Ton oder Erde sowie bei Verschmutzungen, die gut auf Bleichmittel reagieren.	Für Buntwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Wir empfehlen Pulverwaschmittel zum Entfernen von Verschmutzungen durch Ton oder Erde sowie bei Verschmutzungen, die gut auf Bleichmittel reagieren. Nutzen Sie Waschmittel ohne Bleichmittelzusatz.	Für Buntwäsche und Dunkles geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Bevorzugen Sie Flüssigwaschmittel für Feinwäsche. Woll- und Seidentextilien müssen mit einem speziellen Wollwaschmittel gewaschen werden.
	Normal verschmutzt (beispielsweise Kragen- oder Manschettenschmutz)	Für Weißwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Für Buntwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Nutzen Sie Waschmittel ohne Bleichmittelzusatz.	Für Buntwäsche und Dunkles geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Bevorzugen Sie Flüssigwaschmittel für Feinwäsche. Woll- und Seidentextilien müssen mit einem speziellen Wollwaschmittel gewaschen werden.
	Leicht verschmutzt (keine sichtbaren Flecken)	Für Weißwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Für Buntwäsche geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden. Nutzen Sie Waschmittel ohne Bleichmittelzusatz.	Für Buntwäsche und Dunkles geeignete Pulver- und Flüssigwaschmittel können bei für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Dosierungen verwendet werden.	Bevorzugen Sie Flüssigwaschmittel für Feinwäsche. Woll- und Seidentextilien müssen mit einem speziellen Wollwaschmittel gewaschen werden.

4 Bedienung

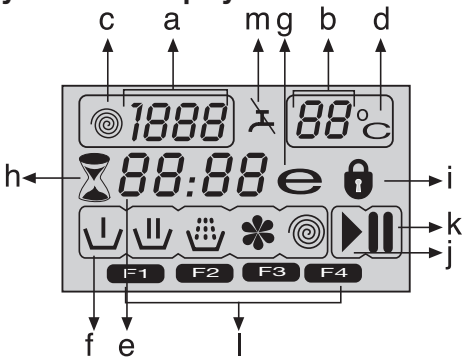
Bedienfeld



- 1 - Schleudergeschwindigkeit-Einstelltaste
- 2 - Display
- 3 - Temperatureinstelltaste
- 4 - Programmauswahlknopf

- 5 - Ein-/Austaste
- 6 - Zeitverzögerungstasten (+ / -)
- 7 - Zusatzfunktionstasten
- 8 - Start-/Pause-/Abbrechen-Taste

Symbole im Display



- a - Schleudergeschwindigkeitsanzeige
- b - Temperaturanzeige
- c - Schleudern-Symbol
- d - Temperatur-Symbol
- e - Restzeit- und Zeitverzögerungsanzeige
- f - Programmsymbole (Vorwäsche, Hauptwäsche, Spülen, Weichspüler, Schleudern)
- g - Öko-Symbol
- h - Zeitverzögerung-Symbol
- i - Türsperre-Symbol
- j - Start-Symbol
- k - Pause-Symbol
- l - Zusatzfunktionen-Symbol
- m - Kein Wasser-Symbol

Maschine vorbereiten

Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Schläuche fest und dicht angeschlossen sind. Stecken Sie den Netzstecker der Maschine ein. Drehen Sie den Wasserhahn vollständig auf. Geben Sie die Wäsche in die Maschine. Füllen Sie Waschmittel und Weichspüler ein.

Programmauswahl

- Wählen Sie ein geeignetes Programm aus der „Programm- und Verbrauchstabelle“ (Temperaturtabelle darunter beachten). Orientieren Sie sich dabei an Wäschetyp, Wäschemenge und Verschmutzungsgrad.

90 °C	Stark verschmutzte weiße Baumwolle und Leinen. (Platzdeckchen, Tischtücher, Handtücher, Betttücher, usw.)
60 °C	Normal verschmutzte, ausbleichsichere Baumwoll- oder Synthetiktextilien (z. B.: Hemden, Nachthemden, Schlafanzüge und dergleichen) sowie leicht verschmutzte weiße Leinenwäsche (Unterwäsche, usw.).
40 °C 30 °C - Kalt	Mischtextilien einschließlich empfindlichen Textilien (z. B. Gardinen), Synthetik und Wolle.

2. Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmauswahlknopf.
- i** Die maximale Schleudergeschwindigkeit dieser Programme wird durch den jeweiligen Textilientyp begrenzt.
- i** Beachten Sie bei der Auswahl eines Waschprogramms grundsätzlich Textilientyp, Farbe, Verschmutzungsgrad und zulässige Wassertemperatur.
- i** Wählen Sie grundsätzlich die niedrigstmögliche Temperatur. Eine höhere Temperatur führt auch zu höherem Stromverbrauch.
- i** Weitere Details zu den Programmen finden Sie in der „Programm- und Verbrauchstabelle“.

Hauptprogramme

Je nach Textilientyp können Sie unter folgenden Hauptprogrammen wählen:

• Koch-/Buntwäsche

Dieses Programm empfehlen wir für Ihre Baumwolltextilien wie Bettlaken, Bettbezüge, Kissenbezüge, Handtücher, Bademäntel, Unterwäsche, etc.). Ihre Wäsche wird in einem längeren Waschprogramm mit intensiveren Bewegungen gewaschen.

• Pflegeleicht

Mit diesem Programm waschen Sie Ihre Synthetiktextilien (Hemden, Blusen, Synthetik/Baumwoll-Mischtextilien, usw.). Dieses Programm arbeitet mit sanften Waschbewegungen und reinigt Ihre Textilien schneller als das „Baumwolle“-Programm.

Für Gardinen und Schleier empfehlen wir das „Synthetik 40 °C“-Programm mit Vorwäsche und Knitterschutz. Geben Sie etwas weniger Waschmittel in das Hauptwäschefach, da die Maschenstruktur der Textilien sonst zu einer übermäßigen Schaumbildung führt. Geben Sie kein Waschmittel in das Vorwäschefach.

• Wolle

Mit diesem Programm waschen Sie Ihre Wollsaachen. Die richtige Waschttemperatur entnehmen Sie bitte den Pflegeetiketten der jeweiligen Textilien. Benutzen Sie für Wollsaachen ein spezielles Wollwaschmittel.

Zusätzliche Programme

Für spezielle Fälle stehen Ihnen zusätzliche Programme zur Verfügung.

- i** Zusatzprogramme können je nach Modell Ihrer Maschine abweichen.

• Baumwoll-Öko

Mit diesem Programm waschen Sie normal verschmutzte, strapazierfähige Baumwoll- und Leinenwäsche. Dabei sparen Sie im Vergleich zu anderen Baumwollprogrammen eine Menge Wasser und Energie. Die tatsächliche Wassertemperatur kann etwas von der regulären Programmtemperatur abweichen. Die Programmdauer verkürzt sich im Verlauf des Programms automatisch, wenn Sie weniger

Wäsche (z. B. die Hälfte der maximalen Kapazität oder weniger) waschen. In diesem Fall sparen Sie noch mehr Wasser und Energie, waschen also noch ökonomischer als zuvor. Dieses Merkmal finden Sie bei bestimmten Modellen mit Restzeitanzeige.

• Hygiene

Mit diesem Programm waschen Sie Säuglingswäsche und Wäsche von besonders empfindlichen Personen; beispielsweise Allergikern. Längere Wärmephasen und ein zusätzlicher Spülgang wirken sich positiv auf die Hygiene aus.

• Handwäsche

Mit diesem Programm können Sie Ihre Baumwollsachen und empfindlichen Textilien waschen, die laut Etikett nicht mit der Maschine gewaschen sollen. Dieses Programm reinigt Ihre Wäsche besonders schonend und nutzt dabei besonders sanfte Waschbewegungen.

• Mini

Dieses Programm eignet sich zum schnellen Waschen leicht verschmutzter Baumwolltextilien.

• Mini 14

Dieses Programm eignet sich zum schnellen Waschen von kleineren Mengen leicht verschmutzter Baumwolltextilien.

• Dunkles

Mit diesem Programm waschen Sie dunkle Textilien oder Wäsche, die leicht zum Ausbleichen neigt. Das Programm arbeitet mit sanfteren Bewegungen und geringerer Temperatur. Für dunkle Wäsche empfehlen wir Flüssig- oder Wollwaschmittel.

• Intensiv

Mit diesem Programm können Sie strapazierfähige und stark verschmutzte Wäschestücke waschen. Bei diesem Programm werden Ihre Textilien im Vergleich zum „Baumwolle“-Programm länger gewaschen und durch einen zusätzlichen Spülgang gründlicher ausgespült. Dieses Programm können Sie für stark verschmutzte Textilien verwenden, die besonders gründlich gespült werden sollen.

• Damenwäsche (Dessous)

Mit diesem Programm waschen Sie empfindliche Damenwäsche. Kleinere Wäschemengen geben Sie in ein Wäschesäckchen. Haken, Knöpfe und Reißverschlüsse müssen dabei geschlossen sein. Ihre Wäsche wird bei niedriger Temperatur mit sanften Bewegungen gewaschen. Durch einen zusätzlichen Spülgang werden auch die letzten Waschmittelreste entfernt.

• Auffrischen

Mit diesem Programm entfernen Sie lästige Gerüche aus Wäschestücken, die nur einmal getragen wurden und nicht verschmutzt sind.

• Öko-Rein (Eco Clean)

Mit diesem Programm, das sich besonders schonend zur Umwelt und zu natürlichen

Ressourcen verhält, waschen Sie leicht verschmutzte Baumwollwäsche (maximal 3,5 kg) in kurzer Zeit und auf ökonomische Weise.

- i** Wir empfehlen, ein Flüssig- oder Gel-Waschmittel zu verwenden.

• Selbstreinigen

Mit diesem Programm reinigen Sie die Trommel alle 1 – 2 Monate; so bleibt die nötige Hygiene erhalten. Lassen Sie dieses Programm ohne Wäsche in der Maschine durchlaufen. Um einen noch besseren Reinigungseffekt zu erzielen, geben Sie Kalkentferner für Waschmaschinen in das Waschmittelfach II. Nach Abschluss des Programms lassen Sie die Waschmaschinen Tür offen stehen, damit das Innere der Maschine trocknen kann.

- i** Hierbei handelt es sich nicht um ein Waschprogramm, sondern um ein Wartungsprogramm.
- i** Starten Sie dieses Programm nicht, wenn sich noch etwas in der Maschine befinden sollte. Falls Sie es dennoch versuchen, erkennt die Maschine den Fremdkörper im Inneren und bricht das Programm ab.

Spezialprogramme

Für spezielle Zwecke können Sie die folgenden Programme wählen:

• Spülen

Dieses Programm benutzen Sie, wenn Sie separat spülen oder stärken möchten.

• Schleudern + Abpumpen

Dieses Programm nutzen Sie, um Ihre Wäsche ein weiteres Mal zu schleudern oder das Wasser aus der Maschine abzupumpen.

Dazu wählen Sie zunächst die gewünschte Schleudergeschwindigkeit und starten das Programm anschließend mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Anschließend wird die Wäsche mit der festgelegten Geschwindigkeit geschleudert und weitestgehend von Nässe befreit.

Falls Sie lediglich das Wasser abpumpen möchten, ohne die Wäsche zu schleudern: Wählen Sie das „Abpumpen + Schleudern“-Programm, stellen Sie anschließend „Nicht schleudern“ über die Schleudergeschwindigkeit-Einstelltaste ein. Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste.

- i** Bei empfindlichen Wäschestücken sollten Sie eine geringere Schleudergeschwindigkeit wählen.

Temperatur auswählen

Sobald Sie ein neues Programm auswählen, wird die Maximaltemperatur des jeweiligen Programms in der Temperaturanzeige angezeigt.

Zum Vermindern der Temperatur drücken Sie die Temperatureinstelltaste. Die Temperatur nimmt in Schritten von 10 ° ab, letztendlich erscheint das Symbol „-“ (Kaltwäsche) im Display.

- i** Wenn Sie bis zur Kaltwäsche-Option blättern und die Temperatureinstelltaste anschließend noch einmal drücken, erscheint die für das ausgewählte Programm empfohlene Temperatur im Display. Drücken Sie die Temperatureinstelltaste erneut, wenn Sie die Temperatur weiter senken möchten.

Öko-Symbol

Weist auf Programme und Temperaturen hin, mit denen sich Energie sparen lässt.

- i** Das Öko-Symbol kann bei den Intensiv- und Hygiene-Programmen nicht gewählt werden, da bei diesen Programmen zur besseren Hygiene mit längeren Waschzeiten und höheren Temperaturen gearbeitet wird. Aus ähnlichen Gründen ist die Öko-Funktion auch bei den Programmen Säugling, Auffrischen, Trommelreinigung, Schleudern und Spülen nicht auswählbar.

Schleudergeschwindigkeit auswählen

Nachdem Sie ein Programm ausgewählt haben, wird die empfohlene Schleudergeschwindigkeit des gewählten Programms in der Schleudergeschwindigkeitsanzeige dargestellt. Zum Vermindern der Schleudergeschwindigkeit drücken Sie die Schleudergeschwindigkeit-Einstelltaste. Die Schleudergeschwindigkeit wird Schritt für Schritt vermindert. Anschließend werden je nach Modell die Optionen „Spülstopp“ und „Nicht schleudern“ angezeigt. Hinweise zu diesen Optionen finden Sie im Abschnitt „Zusatzfunktionen auswählen“.

- i** Die Spülstopp-Option wird durch das Symbol , die Nicht schleudern-Option durch das Symbol  angezeigt.

Programm- und Verbrauchstabelle

DE													
Programm (°C)		Max. Beladung (kg)	Wasserverbrauch (Liter)	Stromverbrauch (kWh)	Maximalgeschwindigkeit ***	Vorwäsche	Schnellwäschen	Spülen Plus	Bügelleicht	Spülstopp	Tierhaare entfernen	Wählbarer Temperaturbereich (°C)	
Koch-/Buntwäsche	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kalt	
Koch-/Buntwäsche	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kalt	
Koch-/Buntwäsche	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Kalt	
Hygiene	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30	
Baumwoll-Öko	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Kalt	
Baumwoll-Öko	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Kalt	
Baumwoll-Öko	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Kalt	
Baumwoll-Öko	40	7	64	0.72	1600					•		60-Kalt	
Pflegeleicht	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kalt	
Pflegeleicht	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Kalt	
Öko-Rein (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20	
Damenwäsche (Dessous)	30	1	54	0.24	1200					•		30-Kalt	
Intensiv	60	7	66	1.40	1600			*	•	•		60-40	
Mini 14	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Kalt	
Mini	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Kalt	
Mini	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Kalt	
Mini	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Kalt	
Wolle	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Kalt	
Handwäsche	30	1	40	0.25	1200							30-Kalt	
Dunkles	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Kalt	
Selbstreinigen	70	-	100	1.70	800			*				70	
Auffrischen	-	2	20	0.03	1200					•		-	

** Baumwoll-Öko 40 °C und Baumwoll-Öko 60 °C sind Standardprogramme. Diese Programme werden „40 °C-Baumwollstandardprogramm“ und „60 °C-Baumwollstandardprogramm“ genannt.

• : Wählbar

* : Automatisch ausgewählt, nicht abwählbar.

** : Energieprogramm (EN 60456 Ed.3)

*** : Falls die maximale Schleudergeschwindigkeit Ihrer Maschine unterhalb dieses Wertes liegt, lässt sich lediglich die maximal mögliche Schleudergeschwindigkeit auswählen.

- : Entnehmen Sie die maximale Beladung bitte der Programmbeschreibung.

 Die Zusatzfunktionen in der Tabelle können je nach Modell Ihrer Maschine abweichen.

 Wasser- und Stromverbrauch können sich abhängig von Wasserdruck, Wasserhärte und Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäscheart und Wäschemenge, Einsatz von Zusatzfunktionen, der Schleudergeschwindigkeit sowie Schwankungen der Versorgungsspannung ändern.

 Die Dauer des ausgewählten Programms erscheint im Display der Maschine. Dabei kann es durchaus zu kleinen Abweichungen zwischen der angezeigten und der tatsächlichen Dauer

kommen.

Zusatzfunktionen auswählen

Wählen Sie die gewünschten Zusatzfunktionen, bevor Sie das Programm starten. Darüber hinaus können Sie auch im Betrieb zum laufenden Programm passende Zusatzfunktionen auswählen oder aufheben, ohne die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste zu drücken. Allerdings darf der Schritt, in dem die jeweilige Zusatzfunktion eingesetzt wird, natürlich noch nicht erreicht sein. Je nach Programm wählen Sie die gewünschte Zusatzfunktion mit den Tasten a, b, c oder d. Das Symbol der ausgewählten Zusatzfunktion erscheint im Display.

i Bestimmte Funktionen lassen sich nicht gleichzeitig auswählen. Wenn Sie eine Zusatzfunktion wählen, die mit einer zuvor gewählten Funktion kollidiert (also nicht gleichzeitig ausgewählt werden kann), wird die zuerst ausgewählte Funktion aufgehoben, die zuletzt gewählte Zusatzfunktion bleibt aktiv. Ein Beispiel: Wenn Sie zunächst „Vorwäsche“ wählen und sich dann für „Schnellwäsche“ entscheiden, wird die Vorwäsche aufgehoben, die Schnellwäsche bleibt aktiv.

i Zusatzfunktionen, die nicht mit dem gewählten Programm vereinbar sind, können nicht ausgewählt werden. (Siehe „Programm- und Verbrauchstabelle“.)

i Je nach Modell Ihrer Maschine können die Zusatzfunktionstasten etwas anders aussehen.

• Vorwäsche

Eine Vorwäsche ist nur bei stark verschmutzter Wäsche erforderlich. Wenn Sie auf die Vorwäsche verzichten, sparen Sie Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit.

Wenn Sie diese Funktion (a) wählen, erscheint F1 im Display.

• Schnellwäschen

Diese Funktion können Sie bei Baumwolle- und Synthetik-Programmen verwenden. Dies reduziert die Waschzeit und die Anzahl der Spülgänge bei leicht verschmutzter Wäsche.

Wenn Sie diese Funktion (b) wählen, erscheint F2 im Display.

i Wenn Sie diese Funktion wählen, beladen Sie Ihre Maschine nur mit der halben in der Programmtabelle angegebenen maximalen Wäschemenge.

• Spülen Plus

Bei dieser Funktion führt Ihre Maschine einen zusätzlichen Spülgang nach der Hauptwäsche aus. Dadurch verringert sich die Gefahr von Hautreizungen bei empfindlichen Personen (z. B. Kleinkindern, Allergikern), weil weniger Waschmittelreste in der Wäsche verbleiben. Wenn Sie diese Funktion (c) wählen, erscheint F3 im Display.

• Bügelleicht

Mit dieser Funktion verknittert Wäsche deutlich weniger als bei einem normalen Waschgang. Die Textilien werden mit sanfteren Bewegungen gewaschen und mit geringerer Geschwindigkeit geschleudert. Zusätzlich wird Ihre Wäsche mit mehr Wasser gewaschen. Wenn Sie diese Funktion (d) wählen, erscheint F4 im Display.

• Spülstopp

Wenn Sie Ihre Textilien nicht gleich nach dem Abschluss des Waschprogramms aus der Maschine nehmen möchten, können Sie die Spülstopp-Funktion einsetzen, damit Ihre Wäsche nicht durch Antrocknen in der Maschine verknittert. Wenn Sie anschließend die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste drücken, wird das Wasser ohne Schleudern abgepumpt. Nach dem Abpumpen wird das Programm fortgesetzt und abgeschlossen.

Wenn Sie die im Wasser einweichende Wäsche schleudern möchten, wählen Sie die gewünschte Schleudergeschwindigkeit und drücken anschließend die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Programm wird fortgesetzt. Das Wasser wird abgepumpt, die Wäsche geschleudert, das Programm abgeschlossen.

• Einweichen

Durch Einweichen lassen sich hartnäckige Verschmutzungen leichter entfernen: Dazu verbleibt die Wäsche eine Zeit lang im Waschwasser, bevor das eigentliche Programm beginnt.

Zeitanzeige

Im laufenden Programm erscheint die restliche Zeit bis zum Programmende im Display. Die Zeit wird im Format „01:30“ in Stunden und Minuten angezeigt.

i Die Programmdauer kann abhängig von Wasserdruck, Wasserhärte und Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäscheart und Wäschemenge, Einsatz von Zusatzfunktionen sowie Schwankungen der Versorgungsspannung von den Angaben in der „Programm- und Verbrauchstabelle“ abweichen.

Zeitverzögerung

Wenn Sie den Waschvorgang erst später beginnen lassen möchten, können Sie den Programmstart durch die Zeitverzögerung um bis zu 24 Stunden hinausschieben. Die Verzögerungszeit kann in 30-Minuten-Schritten eingestellt werden.

i Benutzen Sie keine Flüssigwaschmittel, wenn Sie die Zeitverzögerungsfunktion nutzen! Es besteht die Gefahr, dass sich Flecken auf Ihren Textilien bilden können.

Öffnen Sie die Waschmaschinentür, treffen Sie die nötigen Vorbereitungen wie Einfüllen von Wäsche und Waschmittel, usw. Wählen Sie Waschprogramm, Temperatur, Schleudergeschwindigkeit und – sofern gewünscht

– Zusatzfunktionen. Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Zeitverzögerungstasten (+ / -). Das Zeitverzögerung-Symbol blinkt. Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Der Countdown bis zum verzögerten Start beginnt. Das Zeitverzögerung-Symbol leuchtet dauerhaft. Das Start-Symbol erscheint. “:” Der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige beginnt zu blinken.

i Während die Zeitverzögerung läuft, können Sie weitere Wäsche hinzugeben. Nach Ablauf des Countdowns verschwindet das Zeitverzögerung-Symbol, das Waschen beginnt, die Programmdauer erscheint im Display.

Verzögerungszeit ändern

Wenn Sie die Zeit bei laufendem Countdown ändern möchten:

Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. “:” der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige hört auf zu blinken. Das Pause-Symbol erscheint. Das Zeitverzögerung-Symbol blinkt. Das Start-Symbol verschwindet.

Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Zeitverzögerungstasten (+ / -). Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Zeitverzögerung-Symbol leuchtet dauerhaft. Das Pause-Symbol verschwindet. Das Start-Symbol erscheint. “:” Der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige beginnt zu blinken.

Zeitverzögerung aufheben

Wenn Sie die Zeitverzögerung aufheben und das Waschprogramm sofort starten möchten: Drücken Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. “:” der Doppelpunkt in der Verzögerungszeitanzeige hört auf zu blinken. Das Start-Symbol verschwindet. Die Symbole Pause und Zeitverzögerung blinken. Vermindern Sie die gewünschte Zeit mit der (-)-Zeitverzögerungstaste. Nach 30 Minuten erscheint die Programmdauer. Starten Sie das Programm mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste.

Programm starten

Starten Sie das Programm mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Start-Symbol leuchtet auf, das Programm beginnt. Die Waschmaschinentür wird gesperrt, das Türsperre-Symbol erscheint im Display. Im Display leuchten Symbole für den jeweiligen Programmschritt (Vorwäsche, Hauptwäsche, Spülen, Weichspüler und Schleudern) auf.

Programmfortschritt

Der Programmfortschritt wird im Display durch eine Reihe von Symbolen angezeigt.

Der jeweils aktive Programmschritt wird durch das entsprechende Symbol angezeigt, bis zum Abschluss des Programms sämtliche Symbole leuchten. Der jeweils aktuelle Programmschritt wird durch das Symbol ganz rechts dargestellt.

Vorwäsche

Wenn die Zusatzfunktion Vorwäsche gewählt ist, erscheint das Vorwäsche-Symbol im Display,

sobald die Vorwäsche beginnt.

Hauptwäsche

Das Hauptwäsche-Symbol erscheint im Display, sobald die Hauptwäsche beginnt.

Spülen

Sobald das Spülen beginnt, erscheint das Spülen-Symbol im Display.

Weichspüler

Das Weichspüler-Symbol zeigt an, dass die Maschine gerade mit dem Weichspülen beschäftigt ist.

Schleudern

Das Schleudern-Symbol leuchtet auf, sobald die Maschine mit dem letzten Schleuderschritt beginnt; dieses Symbol leuchtet auch beim Schleudern + Abpumpen-Programm.

i Falls die Maschine nicht schleudern sollte, ist die Spülstopp-Funktion eventuell aktiv – oder die Wäsche ist so ungleichmäßig in der Trommel verteilt, dass Schleudern nicht ratsam wäre.

Türsperre

Ein spezielles Sicherungssystem verhindert das Öffnen der Tür, solange der Wasserpegel innerhalb der Maschine noch nicht als sicher gilt.

Das Türsperre-Symbol erscheint, wenn die Waschmaschinentür gesperrt ist. Dieses Symbol blinkt, bis sich die Waschmaschinentür wieder öffnen lässt – beispielsweise zum Abschluss des Programms oder wenn die Maschine angehalten wurde. Versuchen Sie nicht, die Waschmaschinentür bei diesem Schritt mit Gewalt zu öffnen. Das Symbol verschwindet, sobald sich

die Tür öffnen lässt.

Änderungen nach Programmstart

Maschine anhalten (Pause)

Halten Sie die Maschine durch Drücken der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste an. Das Pause-Symbol im Display zeigt an, dass die Maschine angehalten wurde. Das Start-Symbol verschwindet.

Geschwindigkeits- und

Temperatureinstellungen bei

Zusatzfunktionen ändern

Je nach aktuellem Programmschritt lassen sich Zusatzfunktionen aufheben oder zuschalten – siehe „Zusatzfunktionen auswählen“.

Darüber hinaus können Sie auch Geschwindigkeits- und Temperatureinstellungen ändern; schauen Sie sich dazu bitte die Abschnitte „Schleudergeschwindigkeit auswählen“ und „Temperatur auswählen“ an.

Wäsche hinzugeben oder herausnehmen

Halten Sie die Maschine durch Drücken der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste an. In der Programmfolgeanzeige blinkt der Programmschritt,

bei dem das Programm angehalten wurde. Warten Sie, bis sich die Tür öffnen lässt. Öffnen Sie die Waschmaschinentür, geben Sie weitere Wäsche hinzu oder nehmen Sie Wäsche heraus.

Schließen Sie die Waschmaschinentür. Ändern Sie bei Bedarf Zusatzfunktionen, Temperatur und Schleudergeschwindigkeit. Starten Sie die Maschine mit der Start-/Pause-/Abbrechen-Taste.

- i** Die Waschmaschinentür lässt sich nicht öffnen, wenn die Temperatur im Inneren der Maschine zu hoch ist oder der Wasserspiegel noch oberhalb der Tür steht.

Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie verhindern, dass Kinder die Einstellungen Ihrer Maschine und des laufenden Programms manipulieren.

- i** Auch bei aktiver Kindersicherung können Sie die Maschine mit der Ein-/Austaste ein- und ausschalten. Beim Wiedereinschalten der Maschine wird das Programm an der Stelle fortgesetzt, an der es zuvor gestoppt wurde.

So schalten Sie die Kindersicherung ein: Halten Sie die 2. und 4. Zusatzfunktionstaste drei Sekunden lang gedrückt. „Con“ erscheint im Display.

- i** Dieselbe Meldung wird angezeigt, wenn bei aktiver Kindersicherung eine beliebige Taste gedrückt wird.

So schalten Sie die Kindersicherung ab: Halten Sie die 2. und 4. Zusatzfunktionstaste drei Sekunden lang gedrückt. „COFF“ erscheint im Display.

- i** Vergessen Sie nicht, die Kindersicherung nach Abschluss des Programms wieder abzuschalten. Andernfalls können Sie kein neues Programm auswählen.

Programme abbrechen

Halten Sie die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Start-Symbol blinkt. Das Symbol des Programmschritts, bei dem das Programm abgebrochen wurde, leuchtet weiter. „END“ erscheint im Display, das Programm ist abgebrochen.

- i** Falls sich die Waschmaschinentür nach Abbruch eines Programms nicht öffnen lässt, weil sich noch zu viel Wasser in der Maschine befindet, wählen Sie das Abpumpen + Schleudern-Programm mit dem Programmauswahlknopf und befördern so das Wasser aus der Maschine.

Die Maschine befindet sich im Spülstopp

Das Schleudern-Symbol blinkt, das Pause-Symbol leuchtet, wenn der Spülstopp erreicht wurde.

Wenn Sie Ihre Wäsche zu diesem Zeitpunkt schleudern möchten:

Stellen Sie die Schleudergeschwindigkeit ein, drücken Sie anschließend die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Pause-Symbol verschwindet, das Start-Symbol erscheint. Das Programm wird fortgesetzt, das Wasser abgepumpt, die Wäsche wird geschleudert.

Wenn Sie das Wasser ohne zu schleudern abpumpen möchten: Drücken Sie einfach die Start-/Pause-/Abbrechen-Taste. Das Pause-Symbol verschwindet. Das Start-Symbol erscheint. Das Programm wird fortgesetzt, dass Wasser abgepumpt.

Programmende

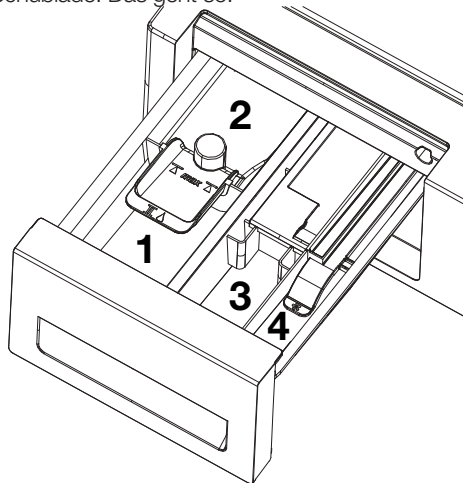
Nach Abschluss des Programms wird „End“ im Display angezeigt. Die Programmschritt-Symbole leuchten weiter. Die zu Beginn des Programms ausgewählten Zusatzfunktionen sowie Schleudergeschwindigkeit und Temperatur bleiben ausgewählt.

5 Reinigung und Wartung

Viele Probleme lassen sich vermeiden, wenn Sie Ihre Waschmaschine in regelmäßigen Abständen reinigen; zusätzlich verlängern Sie die Lebensdauer Ihres neuen Gerätes.

Waschmittelschublade reinigen

Entfernen Sie sämtliche Rückstände aus der Schublade. Das geht so:



Zum Entnehmen ziehen Sie die Waschmittelschublade mit etwas Kraft zu sich hin heraus.

- i** Wenn sich eine Mischung aus Wasser und Weichspüler im Weichspülerfach ansammelt, ist es Zeit, den Siphon zu reinigen.

Waschmaschinentür und Trommel reinigen

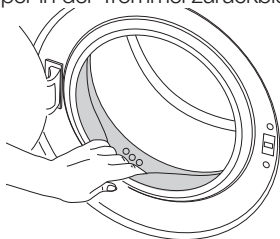
Rückstände von Weichspüler, Waschmittel und andere Verunreinigungen können sich im Laufe der Zeit in der Maschine ansammeln, unangenehme Gerüche verursachen und die Waschleistung schmälern. Damit es nicht dazu kommt, verwenden Sie von Zeit zu Zeit das Trommelreinigungsprogramm. Sofern Ihre Maschine nicht mit einem Trommelreinigungsprogramm ausgestattet

ist, wählen Sie das Baumwolle 90-Programm und dazu die Zusatzfunktionen „Zusätzliches Wasser“ oder „Extraspülen“. Bevor Sie das Programm starten, geben Sie maximal 100 g Entkalkungspulver in das Hauptwaschmittelfach (Fach II). Bei Entkalkungsmitteln in Tablettenform geben Sie eine einzelne Tablette in das Fach II. Reinigen Sie die Gummidichtung im Türbereich mit einem sauberen Lappen, nachdem das Programm durchgelaufen ist.

i Lassen Sie das Trommelreinigungsprogramm alle zwei Monate durchlaufen.

i Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Kalkentferner.

Achten Sie nach jeder Wäsche darauf, dass keine Fremdkörper in der Trommel zurückbleiben.



Falls die in der Abbildung gezeigten Öffnungen in der Gummidichtung verstopft sein sollten, entfernen Sie die Verstopfung mit einem Zahnstocher.

i Metallgegenstände können zu Rostflecken in Ihrer Maschine führen. Reinigen Sie die Trommel mit einem Edelstahlreiniger. Benutzen Sie niemals Stahlwolle oder ähnliche Scheuermittel.

Gehäuse und Bedienfeld reinigen

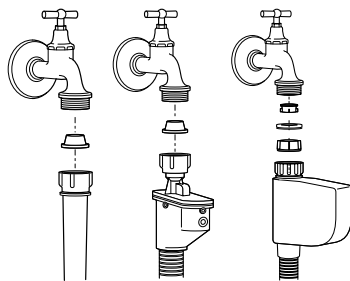
Wischen Sie das Gehäuse der Maschine bei Bedarf mit Seifenwasser oder einem milden Gel-Reinigungsmittel ab; anschließend mit einem weichen Tuch trocknen.

Das Bedienfeld reinigen Sie lediglich mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

! Benutzen Sie niemals Scheuerschwämme oder andere Scheuermittel. Solche Mittel beschädigen lackierte Flächen und Kunststoffteile.

Wasserzulaufilter reinigen

Am Endstück jedes Wasserzulaufventils an der Rückseite der Maschine sowie am Ende der Wasserzulaufschläuche (dort, wo diese an den Wasserhahn angeschlossen werden) befindet sich ein Filter. Diese Filter verhindern, dass Fremdkörper und Schmutz mit dem Wasser in die Waschmaschine gelangen. Die Filter sollten bei Verschmutzung gereinigt werden.



Schließen Sie die Wasserhähne. Entfernen Sie die Muttern an den Wasserzulaufschläuchen und reinigen Sie die Filter am Wassereinlauf mit einer passenden Bürste. Falls die Filter stark verschmutzt sein sollten, können Sie diese mit einer kleinen Zange herausnehmen und säubern. Die Filter an den flachen Enden der Wasserzulaufschläuche nehmen Sie zusammen mit den Dichtungen heraus und reinigen sie gründlich unter fließendem Wasser. Setzen Sie die Dichtungen und Filter sorgfältig wieder an den alten Platz und ziehen Sie die Muttern an den Schläuchen von Hand an.

Restliches Wasser ablaufen lassen und Pumpenfilter reinigen

Die Filtersysteme in Ihrer Maschine sorgen dafür, dass Festkörper wie Knöpfe, Münzen und Textilfasern ausgefiltert werden und den Propeller der Pumpe beim Abfließen des Wassers nicht zusetzen können. Dadurch kann die Maschine das Wasser leichter abpumpen, die Pumpe hält länger.

- Falls das Wasser nicht mehr vollständig aus Ihrer Maschine abgepumpt wird, kann der Pumpenfilter verstopft sein. Der Filter sollte mindestens alle zwei Jahre (und natürlich, wenn er verstopft ist) gereinigt werden. Zum Reinigen des Pumpenfilters muss das Wasser abgelassen werden.

Zusätzlich muss das Wasser in folgenden Fällen abgelassen werden:

- vor dem Transport der Maschine (zum Beispiel beim Umzug)
- bei Frostgefahr

So lassen Sie das Wasser ab und reinigen einen verschmutzten Filter:

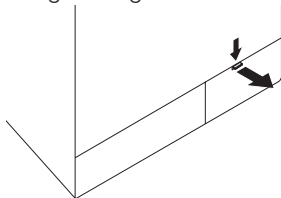
1 - Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

! Eventuell befindet sich noch heißes Wasser in der Maschine. Der Filter darf erst gereinigt werden, nachdem das Wasser gründlich abgekühlt ist. Andernfalls besteht Verbrühungsgefahr.

2 - Öffnen Sie die Filterkappe. Die Filterkappe kann aus einem oder zwei Teilen bestehen; dies hängt davon ab, welches Modell der Maschine Sie benutzen.

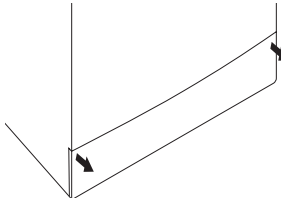
Wenn die Filterkappe aus zwei Teilen besteht, drücken Sie die Lasche an der Filterkappe nach unten und ziehen das Teil zu sich hin heraus.

i Bei Einbaugeräten gibt es keinen Filterdeckel.



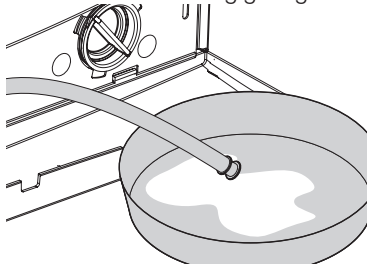
Eine einteilige Filterkappe halten Sie an beiden Seiten fest und öffnen Sie durch Herausziehen.

i Die Filterabdeckung lässt sich entfernen, indem Sie einen Schraubendreher zur Hand nehmen und die Frontblende durch die Öffnung über der Filterabdeckung etwas nach unten drücken.



3 - Bei einigen Modellen wird ein „Notfall“-Ablaufschlauch mitgeliefert. Dieses Zubehör wird nicht mit sämtlichen Maschinen geliefert.

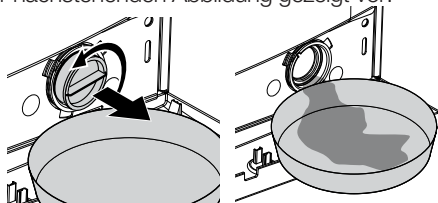
Wenn Ihre Maschine mit einem solchen „Notfall“-Ablaufschlauch geliefert wurde, gehen Sie wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt vor:



- Ziehen Sie den Pumpen-Ablaufschlauch aus seinem Gehäuse.
- Stellen Sie ein großes Gefäß unter das Ende des Schlauches. Lassen Sie das Wasser in den Behälter ablaufen, indem Sie den Stopfen am Ende des Schlauches herausziehen. Falls mehr Wasser abläuft, als der Behälter fassen kann, stecken Sie den Stopfen wieder in den Schlauch, leeren den Behälter und lassen dann das restliche Wasser ab.
- Nachdem das Wasser komplett abgelaufen ist, verschließen Sie das Ende des

Schlauches mit dem Stopfen und schieben den Schlauch wieder an seinen Platz.

Wenn Ihre Maschine ohne „Notfall“-Ablaufschlauch geliefert wurde, gehen Sie wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt vor:



- Stellen Sie ein großes Gefäß unter die Öffnung des Filters, damit das ablaufende Wasser hineinfließen kann.
- Lösen Sie den Pumpenfilter (gegen den Uhrzeigersinn), bis Wasser daraus austritt. Leiten Sie den Wasserfluss in das Gefäß, das Sie unter dem Filter aufgestellt haben. Verschüttetes Wasser können Sie mit einem Lappen aufnehmen.
- Wenn kein Wasser mehr austritt, drehen Sie den Pumpenfilter komplett los und nehmen ihn heraus.
- Reinigen Sie den Filter sorgfältig von sämtlichen Rückständen und entfernen Sie sämtliche Textilfasern (sofern vorhanden) in der Nähe des Propellers.
- Falls Ihre Maschine mit einer Wasserdüse ausgestattet sein sollte, achten Sie besonders gut darauf, den Filter wieder richtig an seinen Platz in der Pumpe zu setzen. Versuchen Sie niemals, den Filter mit Gewalt wieder an Ort und Stelle zu bringen. Führen Sie den Filter komplett in das Gehäuse ein; andernfalls kann Wasser aus der Filterkappe austreten.

4 - Schließen Sie die Filterkappe. Schließen Sie die zweiteilige Filterkappe Ihrer Maschine, indem Sie auf die Lasche drücken.

Die einteilige Filterkappe Ihrer Maschine schließen Sie, indem Sie die Nasen am Boden in Position bringen und das Oberteil nach unten drücken.

6 Technische Daten

Modelle (DE)	WMI 7462 WE20
Maximale Trockenwäschefüllmenge (kg)	7
Höhe (cm)	82
Breite (cm)	60
Tiefe (cm)	54
Nettogewicht (±4 kg)	73
Stromversorgung (V/Hz)	230 V / 50Hz
Maximaler Strom (A)	10
Gesamtleistung (W)	2200
Schleudergeschwindigkeit (U/min, max.)	1600
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus (W)	1.40
Stromverbrauch bei abgeschaltetem Gerät (W)	0.20

- 

Im Zuge der Qualitätsverbesserung können sich die technischen Daten dieses Gerätes ohne Vorankündigung ändern.
- 

Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.
- 

Die am Gerät oder in der Dokumentation angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen ermittelt. Diese Werte können je nach Einsatz- und Umweltbedingungen variieren.



Dieses Gerät ist mit dem Symbol zur selektiven Behandlung von Elektro- und Elektronikausstattungen gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass das ausgesiedelte Gerät gemäß der EG-Richtlinie 2002/96 zwecks Zerlegen oder Recycling von einem selektiven Sammelsystem erfasst werden muss, um jegliche Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren

Weitere Auskünfte können von den zuständigen örtlichen oder landesweiten Behörden erhalten werden.

Nicht selektiv behandelte Elektronikprodukte können auf Grund der in ihnen enthaltenen Schadstoffe für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein.



Auffrischen



Öko 20
(Öko-sauber)
(Öko-Reiß)



Maschinenpflege
(Selbstreinigung)



Dessous
(Damenwäsche)



Mini-(Täglich)
(Tageskleidung
-Express)



Mini 14
(Superschnell)
(Superschnell-
Express)



Halbe Menge



Schnellwäsche



Dunkles
(Dunkle
Wäsche)



Gemischt



Mini-(Täglich)
(Tageskleidung
-Express)



Modelekleidung



Ein/Aus



Start
Pause



Baumwolle



Pflegeleicht
(Synthetik)



Wolle



Feinwäsche



Intensiv



Sport



Hemden



Bettzeug
(Bettdecken)



Hygiene



Handwäsche



Vorwäsche



Hauptwäsche



Spülen +
(Spülen Plus)



Einweichen



Kritterschutz
(Bügelleicht)



Spülstopp



Nicht
schleudern



Schleudern



Kalt



Bereit



Waschen



Ende



Kindersicher-
ung



Abbrechen, 3 s



Temperatur



Zeitverzöger-
ung



Abpumpen



Active 40



Active-Öko



Spülen



Baumwoll-Öko

7 Problemlösung

Programme lassen sich nicht starten oder auswählen.

- Die Waschmaschine hat sich eventuell aus Sicherheitsgründen selbst abgeschaltet; dies kann äußere Ursachen (z. B. Schwankungen von Spannung oder Wasserdruck, etc.) haben. >>> *Setzen Sie die Maschine auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie die Start/Pause-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. (Siehe „Programme abbrechen“.)*

Wasser in der Maschine.

- Eventuell befindet sich noch etwas Wasser in der Trommel. Dies liegt daran, dass das Gerät vor der Auslieferung noch einmal gründlich geprüft wurde. >>> *Dies ist kein Defekt – natürlich wird Ihre Waschmaschine nicht von Wasser beeinträchtigt.*

Die Maschine vibriert stark oder arbeitet sehr laut.

- Die Maschine steht eventuell nicht gerade. >>> *Balancieren Sie die Maschine mit den einstellbaren Füßen aus.*
- Ein Fremdkörper ist in den Pumpenfilter eingedrungen. >>> *Reinigen Sie den Pumpenfilter.*
- Die Transportsicherungen (Bolzen) wurden nicht entfernt. >>> *Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen.*
- Zu wenig Wäsche in der Maschine. >>> *Geben Sie mehr Wäsche in die Maschine.*
- Die Maschine wurde eventuell überladen. >>> *Reduzieren Sie die Wäschemenge in der Maschine oder verteilen Sie die Wäsche von Hand gleichmäßiger.*
- Die Maschine stößt gegen einen anderen Gegenstand. >>> *Ächten Sie darauf, dass die Maschine nirgendwo anstößt.*

Die Maschine stoppt kurz nach Programmbeginn.

- Die Maschine kann vorübergehend anhalten, wenn die Spannung zu niedrig ist. >>> *Sie setzt den Betrieb fort, wenn die Spannung wieder den Normalwert erreicht hat.*

Die Programmdauer wird nicht heruntergezählt. (bei Modellen mit Anzeige)

- Der Timer hält an, solange Wasser in die Maschine einläuft. >>> *Die Zeit läuft erst dann weiter, wenn sich ausreichend viel Wasser in der Maschine befindet. Die Maschine wartet, bis eine ausreichende Menge Wassers eingelaufen ist; ansonsten kann es vorkommen, dass die Wäsche nicht richtig sauber wird. Anschließend läuft die Zeit weiter.*
- Der Timer hält an, solange das Wasser aufgewärmt wird. >>> *Die Zeit läuft erst dann weiter, wenn das Wasser die vorgegebene Temperatur erreicht hat.*
- Die Zeit läuft beim Schleudern eventuell nicht weiter. >>> *Bei sehr ungleichmäßiger Wäscheverteilung spricht eine spezielle Schutzschaltung an.*

i Bei unregelmäßiger Wäscheverteilung (Unwucht) in der Trommel schleudert die Maschine nicht, damit es nicht zu Beschädigungen der Maschine oder ihrer Umgebung kommt. In diesem Fall sollten Sie die Wäsche auflockern, gleichmäßiger verteilen und erneut schleudern.

Schaum tritt aus der Waschmittelschublade aus.

- Zu viel Waschmittel. >>> *Mischen Sie einen Teelöffel Weichspüler mit einem halben Liter Wasser, gießen Sie die Mischung in das Hauptwäschefach der Waschmittelschublade.*

i Orientieren Sie sich bei der Auswahl der passenden Waschmittelmenge an den Angaben zu Programmen und maximaler Beladung in der „Programm- und Verbrauchstabelle“. Wenn Sie zusätzliche Chemikalien (Fleckentferner, Bleichmittel und dergleichen) verwenden, geben Sie weniger Waschmittel hinzu.

Die Wäsche ist nach Abschluss des Programms noch nass

- Durch übermäßig viel Waschmittel hat sich zu viel Schaum gebildet; das automatische Schaumbeseitigungssystem wurde aktiv. >>> *Verwenden Sie nicht mehr als die empfohlene Waschmittelmenge.*

i Bei unregelmäßiger Wäscheverteilung (Unwucht) in der Trommel schleudert die Maschine nicht, damit es nicht zu Beschädigungen der Maschine oder ihrer Umgebung kommt. In diesem Fall sollten Sie die Wäsche auflockern, gleichmäßiger verteilen und erneut schleudern.

! Falls sich Störungen nicht durch die Hinweise in diesem Abschnitt beseitigen lassen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, ein defektes Gerät selbst zu reparieren.

1 Consignes importantes de sécurité

Cette section contient des consignes relatives à la sécurité qui vous aideront à prévenir les risques de blessure corporelle ou de dommage matériel. Le non-respect de ces consignes annulera toute garantie.

Sécurité générale

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des troubles physiques, sensoriels ou mentaux, ou par des personnes manquant de connaissances ou d'expérience (enfants compris), sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou si cette personne leur enseigne à utiliser correctement le produit.
- N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela provoquerait des problèmes avec votre machine.
- Ne faites pas fonctionner la machine si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés. Contactez l'agent de service agréé.
- Demandez à un technicien qualifié de brancher un fusible de 16 ampères à l'emplacement d'installation du produit.
- Si le produit rencontre un problème, éviter de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Votre sèche-linge a été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de reprise de courant après une coupure dans l'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, voir la section "Annulation du programme".
- Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des "caractéristiques techniques". Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre société ne pourra pas être tenue responsable pour les dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit électrique sans mise à la terre conformément à la réglementation locale.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et rester en bon état. Sinon, il y a risque de fuite d'eau.
- Ne jamais ouvrir la porte ou ouvrir le filtre alors qu'il y a encore de l'eau dans le tambour. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- Ne pas ouvrir la porte de chargement verrouillée en forçant. Celle-ci sera prête à s'ouvrir juste quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture de la porte de chargement, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient s'endommager.

- Débranchez la machine lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- Ne jamais laver la machine en y répandant ou en y versant de l'eau ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez toujours la prise pour la débrancher.
- Seuls les détergents, les adoucissants, et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- Respectez les conseils figurant sur les étiquettes des articles textiles et sur l'emballage du détergent.
- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, de maintenance, d'entretien, et de réparation.
- Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial et doit respecter l'utilisation prévue.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.

Sécurité des enfants

- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer à proximité de la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine.
- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement au moment de quitter la pièce qui abrite la machine.
- Conservez tous les détergents et additifs soigneusement, hors de portée des enfants.

2 Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez lire le manuel d'utilisation et veiller à ce que le système d'électricité, de drainage et d'approvisionnement en eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.

i La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.

⚠ L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.

⚠ Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si c'est le cas, ne le faites pas installer. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

i Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés ou écrasés lorsque vous mettez l'appareil en place après les procédures d'installation ou de nettoyage.

Emplacement d'installation approprié

- Installez la machine sur un sol solide. Ne la placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.
- La charge totale du lave-linge et du sèche-linge -à pleine charge- lorsqu'ils sont placés l'un au-dessus de l'autre atteint environ 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- Évitez d'installer le produit dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0°C.
- Placez le produit à au moins 1 cm des autres meubles.

Retrait des renforts de conditionnement

Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban.

Retrait des sécurités de transport

⚠ Évitez d'enlever les sécurités de transport avant de retirer le renfort de conditionnement.

⚠ Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge. Dans le cas contraire, cela entraînera des dégâts à la machine!

1. Desserrez toutes les vis à l'aide d'une clé jusqu'à ce que celles-ci tournent librement (C).
2. Enlevez les vis de sécurité en les dévissant à la main et en les tournant doucement.

3. Fixez les caches en plastique, fournis dans le sachet avec le manuel d'utilisation, dans les trous à l'arrière du panneau. (P)



i Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

i Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

Raccordement de l'arrivée d'eau

i La pression d'eau à l'arrivée requise pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 10 MPa). (Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau de robinet (grand ouvert) en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes.) Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est supérieure.

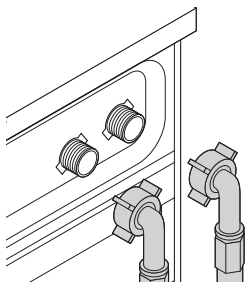
i Si vous souhaitez utiliser votre produit à double arrivée d'eau comme une unité à arrivée d'eau simple (eau froide), vous devez installer le dispositif d'obturation fourni dans la vanne d'eau chaude avant d'utiliser le produit. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)

i Si vous souhaitez utiliser les deux arrivées d'eau du produit, raccordez le tuyau d'eau chaude après avoir retiré le dispositif d'obturation et l'ensemble de joint d'étanchéité de la vanne d'eau chaude. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)

⚠ Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

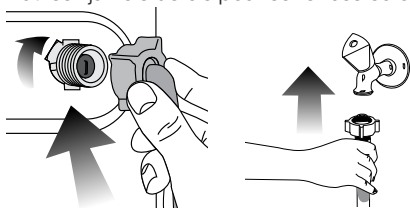
⚠ N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.

1. Raccordez les tuyaux spéciaux fournis avec la machine aux vannes d'arrivée d'eau de la machine. Le tuyau rouge (à gauche) (max. 90 °C) est celui d'arrivée d'eau chaude et le tuyau bleu (à droite) (max. 25 °C) est celui d'arrivée d'eau froide.



⚠ Assurez-vous que les raccordements d'eau froide et d'eau chaude sont effectués correctement lors de l'installation de votre machine. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.

2. Serrez tous les écrous des tuyaux à la main. N'utilisez jamais de clé pour serrer ces écrous.



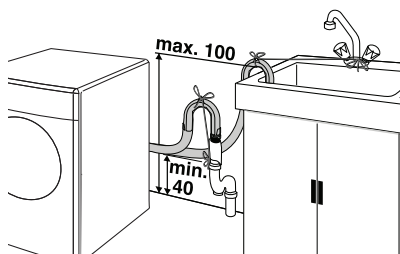
3. Ouvrez les robinets complètement après avoir raccordé les tuyaux pour vérifier si de l'eau ne fuit pas par les points de raccordement. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Pour éviter toute fuite d'eau ou dégât consécutif, laissez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

Raccordement du conduit d'évacuation

- L'extrémité du tuyau de vidange doit être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.

⚠ Votre maison sera inondée si le tuyau sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Pour éviter que de telles situations ne se produisent et pour que l'arrivée et la vidange d'eau de la machine se fassent dans de bonnes conditions, serrez correctement l'extrémité du tuyau de vidange de sorte qu'il ne sorte pas.

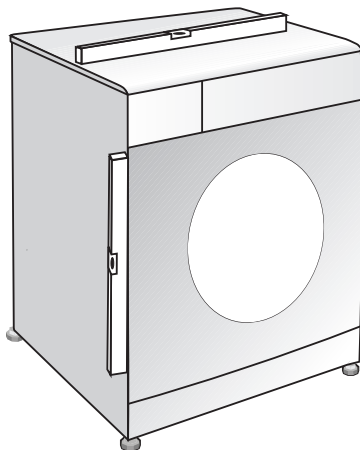
- Le tuyau doit être attaché à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm.
- Si le tuyau est élevé après l'avoir posé sur le niveau du sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.



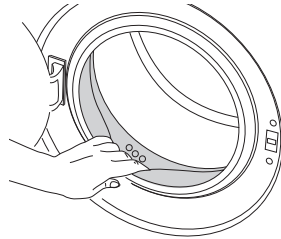
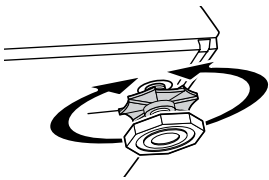
- Pour éviter que l'eau sale ne remplisse le lave-linge à nouveau et pour faciliter la vidange, évitez de tremper l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou de l'insérer dans la canalisation d'évacuation de plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau peut ne pas excéder 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

Réglage des pieds

⚠ Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.



1. Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
2. Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
3. Serrez de nouveau tous les contre-écrous à la main.



⚠ N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

Branchement électrique

Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible respectant les valeurs indiquées dans le tableau des « Caractéristiques techniques ». Notre société ne pourra pas être tenue responsable pour les dommages qui pourraient survenir si la machine est utilisée sur un circuit électrique sans mise à la terre conformément à la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- La tension et la protection admise du fusible ou du disjoncteur sont précisées dans la section « Caractéristiques techniques ». Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements utilisant des rallonges électriques ou des multiprises.

⚠ Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

Première mise en service

Avant de commencer à utiliser votre machine, assurez-vous que toutes les préparations ont été effectuées conformément aux consignes indiquées dans les sections "Consignes importantes de sécurité" et "Installation".

Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si votre lave-linge n'est pas doté du programme Nettoyage du tambour, utilisez le programme Coton-90 et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles Eau additionnelle et Rinçage supplémentaire. Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n° II). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n° II. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.

- ⓘ Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.
- ⓘ Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

Les matériaux d'emballage de votre lave-linge sont fabriqués à partir des matériaux recyclables. Jetez-les de la manière adaptée et trie-les en respectant les instructions de recyclage des déchets. Ne jetez pas ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles.

Transport de l'appareil

Débranchez le lave-linge avant de le transporter. Retirez les raccordements de vidange et d'arrivée d'eau. Evacuez complètement l'eau restante dans la machine; pour ce faire, reportez-vous à la section "Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe". Installez les vis de sécurité réservées au transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait; pour ce faire, reportez-vous à la section "Retrait des sécurités de transport".

- ⓘ Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées!

Mise au rebut de l'ancienne machine

Débarrassez-vous de votre vieil appareil en respectant l'environnement.

Consultez votre revendeur local ou le centre de collecte des déchets de votre région pour en savoir plus sur la procédure à suivre concernant la mise au rebut de votre machine.

Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et rendez le mécanisme de verrouillage de la porte de chargement inopérant de sorte qu'il soit inutilisable avant d'effectuer la mise au rebut de la machine.

3 Préparation

A faire pour économiser de l'énergie

Les informations ci-après vous aideront à utiliser le produit de manière écologique et éconergétique.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section « Tableau des programmes et de consommation ».

- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage de la lessive.

Trier le linge

- Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- Respectez toujours les conseils figurant sur les étiquettes de vos vêtements.

Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille tels que des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-le séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que les changeurs de couleur/teinture et les détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les articles de linge en laine Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent

se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

-  Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

Les types de linge et leurs poids moyens respectifs sont donnés à titre indicatif dans le tableau suivant.

Charger le linge

- Ouvrez la porte de chargement.
- Placez les articles de linge dans la machine sans les tasser.
- Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte.
-  La porte de chargement est verrouillée pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.
-  Si le linge est mal disposé dans la machine, celle-ci peut émettre des bruits et vibrer.

Détergents et adoucissants

Tiroir à produits

Le tiroir à produits de votre lave-linge est constitué de quatre compartiments différents pour le détergent de lavage en poudre principal, le détergent de lavage liquide principal, l'adoucissant liquide et le détergent de prélavage en poudre. Chacun de ces additifs de lavage du linge est diffusé automatiquement au moment adéquat au cours du programme de lavage.

Ne mettez pas les additifs de lavage du linge directement dans le tambour. Utilisez toujours le tiroir à produits.

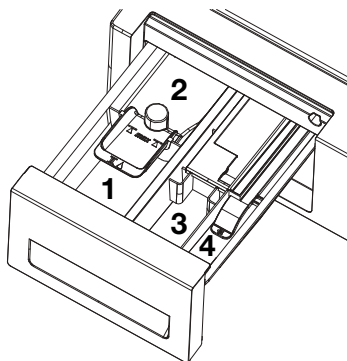
Ne fermez pas le tiroir trop rapidement après avoir ajouté les additifs de lavage du linge. Ceux-ci pourraient être diffusés trop tôt, entraînant des résultats de lavage insatisfaisants et endommager le linge.

-  N'ouvrez pas le tiroir au cours du programme de lavage.

Les compartiments du tiroir à produits sont indiqués ci-dessous :

- 1) Le compartiment de gauche portant le numéro « II » (le compartiment de lavage principal pour le détergent en poudre ou le détachant/la javel en poudre)
- 2) Le compartiment de gauche portant le numéro « II » (le compartiment de lavage principal pour le détergent liquide ou le détachant liquide)

- 3) Le compartiment médian portant le numéro « I »
(compartiment de prélavage pour le détergent en poudre, le détachant en poudre ou la javel liquide - la javel liquide doit être ajoutée lors du prélavage ou lors de la première étape de rinçage du programme de lavage). La javel liquide doit être ajoutée manuellement lorsque la machine se remplit d'eau.
- 4) Le compartiment de droite portant le symbole « ❀ » (compartiment pour l'adoucissant liquide)



(II) Compartiment de lavage principal

Avant de lancer le programme de lavage, placez du détergent en poudre dans le compartiment gauche portant le numéro « II ». Utilisez le gobelet gradué fourni par le fabricant et suivez les instructions figurant sur l'emballage. La javel/le détachant en poudre doivent également être placés dans ce compartiment.

Placez le détergent liquide dans le compartiment de lavage principal portant le numéro « II » avant de lancer le programme de lavage. Le détachant liquide doit être placé dans ce compartiment. Placez la quantité de détergent liquide suggéré dans le compartiment gauche portant le symbole « II » et diluez-le jusqu'au repère de niveau de remplissage maximum (max. II) avec de l'eau chaude.

En particulier, les détergents concentrés doivent être dilués avec de l'eau chaude, car le siphon peut être obstrué avec le temps.

Ne remplissez pas le compartiment à détergent au-delà du repère de niveau de remplissage maximum, car l'excédent de produit peut entrer en contact avec le linge sans eau et le tâcher. Dans ce cas, vous serez contraint de remplir le compartiment à nouveau. Ne placez pas le détergent directement sur le linge pour éviter de tâcher les vêtements.

Compartiment pour l'adoucissant liquide

Placez la quantité d'adoucissant liquide suggéré dans le compartiment droit portant le symbole « ❀ » et diluez-le jusqu'au repère de niveau de remplissage maximum (max. ❀) avec de

l'eau chaude.

En particulier, les adoucissants concentrés doivent être dilués avec de l'eau chaude, car le siphon peut être obstrué avec le temps.

Ne remplissez pas l'adoucissant au-delà du repère de niveau de remplissage maximum, car l'excédent d'adoucissant risque de se mélanger à l'eau de lavage et vous serez contraint de remplir le compartiment à nouveau. Ne placez pas l'adoucissant directement sur le linge pour éviter de tâcher les vêtements.

L'adoucissant liquide sera diffusé automatiquement lors de l'étape de rinçage finale du programme de lavage.

(I) Compartiment de prélavage

Placez le détergent de prélavage ou le détachant en poudre dans le compartiment médian portant le numéro « I ».

Vous pouvez également placez de la javel liquide dans ce compartiment lorsque la machine se remplit d'eau pendant le prélavage ou la première étape de rinçage. L'ajout de javel liquide lorsque la machine se remplit d'eau permet de la diluer avant qu'elle n'entre en contact avec le linge.

Vous devez sélectionner une option de rinçage supplémentaire si vous utilisez de la javel liquide dans un programme de lavage. La javel doit être supprimée du linge par le rinçage, car elle peut causer des irritations sur la peau.

- I** Lisez attentivement les instructions de dosage et les étiquettes sur vos vêtements avant d'utiliser de la javel liquide.

Amidon

- Ajoutez l'amidon liquide, l'amidon en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant, conformément aux instructions de l'emballage.
- N'utilisez jamais d'adoucissant textile et de l'amidon simultanément dans le même cycle de lavage.
- Essuyez l'intérieur du tambour après l'utilisation d'amidon.

Javel

Si vous souhaitez utiliser de la javel standard dans votre machine, nous vous conseillons de sélectionner un programme avec une étape de prélavage et d'ajouter la javel au début du prélavage sans ajouter de détergent dans le compartiment de prélavage. Sinon, nous vous conseillons de sélectionner un programme avec un rinçage supplémentaire et d'ajouter la javel dans le tiroir à produits pendant que la machine se remplit d'eau au cours de la première étape de rinçage. Ne jamais mélanger de la javel avec du détergent. La javel pouvant causer des irritations sur la peau, de petites quantités peuvent être utilisées et rincées complètement. Ne placez pas de javel directement sur le linge et n'utilisez pas de javel avec du linge coloré.

Lorsque vous utilisez de l'eau de javel oxygénée, respectez les consignes qui figurent sur

l'emballage et sélectionnez un programme à basse température. L'eau de javel oxygénée eut être utilisée simultanément avec du détergent. Toutefois, si sa texture n'est pas aussi épaisse que le détergent, ajoutez-la au compartiment portant le numéro « II » juste après que le détergent ne mousse sous l'effet de l'eau.

Éliminer la formation de calcaire

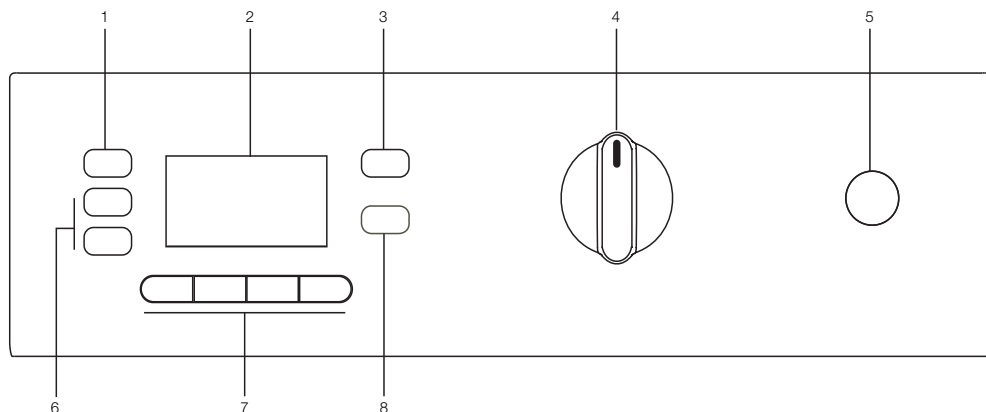
- Le cas échéant, utilisez uniquement un détartrant approprié développé spécifiquement pour les lave-linge et respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage.

Astuces pour un lavage efficace

		Vêtements			
		Couleurs claires et blanc	Couleurs	Couleurs foncées	Déli-cats/Laine/Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté: 40-90C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté: froid-40C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté: froid-40C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté: froid-30C)
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un pré-lavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.

4 Fonctionnement de l'appareil

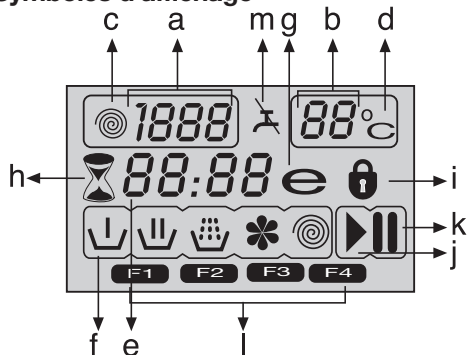
Bandeau de commande



- 1 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
- 2 - Affichage
- 3 - Bouton de réglage de la température
- 4 - Sélecteur de programmes

- 5 - Bouton « Marche/Arrêt »
- 6 - Boutons de départ différé (+ / -)
- 7 - Boutons de fonction optionnelle
- 8 - Bouton Départ / Pause / Annulation

Symboles d'affichage



- a - Indicateur de réglage de la vitesse
- b - Indicateur de température
- c - Symbole d'essorage
- d - Symbole de température
- e - Temps restant et indicateur de départ différé
- f - Symboles d'indication de programme (Prélavage / Lavage principal / Rinçage / Adoucissant / Essorage)
- g - Symbole Economie
- h - Symbole de départ différé
- i - Symbole de porte verrouillée
- j - Symbole de départ
- k - Symbole Pause
- l - Symboles de fonction auxiliaire
- m - Symbole d'absence d'eau

Préparation de la machine

Veillez à ce que les tuyaux soient bien serrés. Branchez votre machine. Ouvrez le robinet complètement. Introduisez le linge dans la machine. Ajoutez le détergent et l'adoucissant.

Sélection des programmes

- Sélectionnez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge à partir du "Tableau des programmes et de consommation" et du tableau de températures ci-après.

90°C	Linges en coton et en lin blanc très sales. (Housses pour tables de salon, nappes, serviettes, draps de lit, etc.)
60°C	Vêtements synthétiques ou en coton de couleur inaltérable, normalement sales (par ex. : chemises, chemises de nuit, pyjamas, etc.) et lins blancs légèrement sales (par ex. sous-vêtements, etc.)
40°C-30°C-Froid	Linge mélangé comprenant les textiles délicats (rideaux voiles, etc.), les synthétiques et les lainages.

- Sélectionnez le programme désiré à l'aide du sélecteur de programmes.

i Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique de vêtements.

i Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, la couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.

i Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation d'énergie plus importante.

i Pour plus de détails concernant le programme, consultez le « Tableau des programmes et de consommation »

Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les programmes principaux suivants :

• Coton

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (tels que draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, serviettes, sous-vêtements, etc.) Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

• Synthétique

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.). Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Cotons ». Pour les rideaux et les tulles, utilisez le programme « Synthétique 40°C » avec les fonctions "Prélavage" et "Anti-froissage" sélectionnées. Lavez les voiles/tulles en introduisant une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal puisque la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Ne mettez pas de détergent dans le compartiment de prélavage.

• Laine

Utilisez ce programme pour laver vos linges en laine.) Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Pour les lainages, utilisez des détergents appropriés.

Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux.

i Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

• Coton Eco

Vous pouvez laver votre linge en coton et en lin normalement sale avec ce programme en économisant plus d'énergie et d'eau qu'avec tous les autres programmes de lavage adaptés au coton. La température de l'eau réelle peut différer de la température du cycle affichée. La durée du programme peut être raccourcie automatiquement durant les dernières phases du programme si vous lavez une quantité moindre (environ 1/2 capacité ou moins) de linge. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera encore, vous offrant l'opportunité d'un lavage plus économique. Cette caractéristique est disponible seulement sur certains modèles dotés d'un affichage du temps restant.

• Hygiène

Utilisez ce programme pour laver le linge de bébé et celui des personnes allergiques. Pour des conditions

d'hygiène optimales, prévoir un temps de chauffage plus long et une phase de rinçage supplémentaire.

• Lavage à la main

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine ou vos vêtements délicats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, permettant de ne pas endommager vos vêtements.

• Mini

Utilisez ce programme pour laver rapidement vos linges en coton peu sales.

• Mini 14

Utilisez ce programme pour laver rapidement une petite quantité de linge en coton peu sales.

• Textiles Foncés

Utilisez ce programme pour laver vos linges de couleur foncée, ou le linge dont vous souhaitez préserver la couleur. Le lavage se fait avec un petit geste mécanique et à faibles températures. Il est recommandé d'utiliser le détergent liquide ou le shampoing à laine pour le linge de couleur foncée.

• Intensif

Vous pouvez laver vos vêtements résistants et vos vêtements très sales avec ce programme. Ici, vos vêtements seront lavés pendant un temps plus long et un rinçage supplémentaire sera effectué comparé au programme « Cotons ». Vous pouvez l'utiliser pour les vêtements très sales que vous souhaitez rincer avec douceur.

• Lingerie

Vous pouvez laver vos sous-vêtements délicats avec ce programme. Les petites quantités de linge doivent être lavés dans un filet de lavage. Les crochets et boutons du linge doivent être fermés ainsi que les fermetures éclair. Le lavage est réalisé à basses températures avec peu d'action mécanique. De meilleurs résultats de rinçage sont obtenus avec un rinçage supplémentaire.

• Rafraîchir

Utilisez ce programme pour éliminer des odeurs sur un linge porté une seule fois et ne présentant ni tache, ni saleté.

• Nettoyage Eco

Utilisez ce programme, qui est beaucoup plus soucieux de l'environnement et des ressources naturelles, pour laver vos linges en coton peu sales et non tachés (max. 3,5 kg) en peu de temps et de façon économique.

i Il est conseillé d'utiliser le détergent en liquide ou en gel.

• Nettoyage en libre-service

Utilisez ce programme de façon régulière (Une fois par mois ou tous les deux mois) pour nettoyer le tambour pour plus d'hygiène. Pour ce faire, faites fonctionner le programme sans introduire de linge dans la machine. Pour obtenir de meilleurs résultats, versez le détartrant en poudre pour lave-linge dans le compartiment à détergent II. À la fin du programme, laissez la porte entrouverte afin de faciliter le séchage de l'intérieur de la machine.

- i** Ceci n'est pas un programme de lavage. Au contraire, il s'agit d'un programme d'entretien.
- i** Evitez d'exécuter le programme quand la machine contient un quelconque linge. Si vous essayez de le faire, la machine détectera la présence d'une charge à l'intérieur du lave-linge et suspendra l'exécution du programme.

Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants :

• Rinçage

Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Essorage + Vidange

Utilisez ce programme pour appliquer un cycle d'essorage additionnel pour le linge ou pour drainer l'eau dans la machine.

Avant de sélectionner ce programme, sélectionnez la vitesse d'essorage désirée et appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause/Annulation ».

La machine essorera le linge avec la vitesse d'essorage réglée et vidangera l'eau qui en sortira. Si vous voulez seulement drainer l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme « Essorage et pompage » et ensuite, sélectionnez la fonction « aucun essorage » à l'aide du bouton de vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation.

- i** Utilisez une vitesse d'essorage basse pour les linges délicats.

Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température maximale pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température.

Pour réduire la température, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température. La température décroît par incréments de 10° et finalement, le symbole “-” indiquant l'option de lavage à froid apparaît à l'écran.

- i** Si vous faites défiler l'option de lavage à froid et appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, la température recommandée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température pour réduire la température.

Symbole Economie

Indique les programmes et températures qui permettent d'économiser de l'énergie.

- i** Le symbole Economie ne peut être sélectionné dans les programmes Intensif et Hygiène puisque le lavage s'y fait pendant longtemps et à des températures élevées pour plus d'hygiène. De même, le symbole Economie ne peut être sélectionné dans les programmes Bébé, Rafraîchissement, Nettoyage du tambour, Essorage et Rinçage.

Sélecteur de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de vitesse d'essorage.

Pour réduire la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, "les options "Rinçage d'attente" et "Pas d'essorage" s'affichent. Pour une explication de ces options, veuillez vous reporter à la section "Sélection des fonctions optionnelles".

- i** L'option Rinçage d'attente est indiquée par le symbole “” et l'option "Pas d'essorage" est indiquée par le symbole “”.

Tableau des programmes et de consommation

FR						Fonction optionnelle						Gamme de température sélectionnable °C
Programme (°C)		Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max.***	Prélavage	Lavage express	Rinçage Plus	Repassage Facile	Arrêt cuve pleine	Nettoyage des poils d'animaux domestiques	
Coton	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Froid
Coton	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Froid
Coton	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Froid
Hygiène	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Coton Eco	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Froid
Coton Eco	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Froid
Coton Eco	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Froid
Coton Eco	40	7	64	0.72	1600					•		60-Froid
Synthétique	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Froid
Synthétique	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Froid
Nettoyage Eco (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Lingerie	30	1	54	0.24	1200					•		30-Froid
Intensif	60	7	66	1.40	1600			*	•	•		60-40
Mini 14	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Froid
Mini	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Froid
Mini	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Froid
Mini	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Froid
Laine	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Froid
Lavage à la main	30	1	40	0.25	1200							30-Froid
Textiles Foncés	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Froid
Nettoyage en libre-service	70	-	100	1.70	800			*				70
Rafrâchir	-	2	20	0.03	1200					•		-

** « Les programmes Coton eco 40°C et Coton 60°C sont les programmes standard. » Ces programmes sont connus sous les noms de « Programme Coton 40°C standard » et « Programme Coton 60°C standard »

• : Sélection possible

* : Automatiquement sélectionné, non annulable.

** : Programme du label énergétique (EN 60456 Ed.3)

*** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.

- : Voir la description du programme pour la charge maximale à ne pas excéder.

i Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

i La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.

i Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. De plus, vous pouvez aussi sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles qui sont adaptées au programme en cours d'exécution en appuyant sur le bouton "Départ/Pause/Annuler" pendant le fonctionnement de la machine. Pour cela, la machine doit se trouver dans une phase avant la fonction optionnelle que vous allez sélectionner ou annuler.

En fonction du programme, appuyez sur les touches a, b, c ou d pour sélectionner la fonction optionnelle souhaitée. Le symbole de la fonction optionnelle sélectionnée apparaît à l'écran.

i Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction Lavage rapide après avoir sélectionné la fonction Prélavage, la fonction Prélavage sera annulée et la fonction Lavage rapide restera active.

i Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir "Tableau des programmes et de consommation")

i Les boutons de fonction optionnelle peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

• Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps. F1 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction (a).

• Lavage express

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton est aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage. F2 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction (b).

i Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

• Rinçage Plus

Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué. F3 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction (c).

• Repassage Facile

Cette fonction froisse moins les vêtements pendant leur lavage. Avec cette fonction, le mouvement du tambour est réduit et la vitesse d'essorage est

limitée pour éviter le froissage. Par ailleurs, le lavage est effectué avec un niveau d'eau plus élevé.

F4 apparaît à l'écran lorsque vous sélectionnez cette fonction (d).

• Arrêt cuve pleine

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage d'attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause/Annulation" après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau.

Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton "Départ/Pause/Annulation". Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.

• Trempage

La fonction optionnelle de trempage assure une meilleure élimination des taches incrustées dans le linge en les retenant dans l'eau du détergent avant le démarrage du programme.

Affichage du temps

La durée restante pour terminer le programme apparaît à l'écran pendant l'exécution dudit programme. Cette durée s'affiche suivant le format Heure-minutes ci-après "01:30".

i La durée du programme peut varier suivant les valeurs présentées dans le "Tableau des programmes et de consommation" en fonction de la pression de l'eau, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité et du type de linge, des fonctions optionnelles sélectionnées et des changements opérés au niveau du réseau électrique.

Départ différé

Grâce à la fonction Départ différé, le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Le temps de départ différé peut être augmenté par incréments de 30 minutes.

i Ne pas utiliser de détergents liquides lors du réglage du départ différé ! Vos vêtements risquent de prendre des taches.

Ouvrez la porte de chargement, introduisez votre linge, mettez le détergent dans son tiroir, etc. Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles. Réglez le temps de départ différé souhaité en appuyant sur le boutons Départ différé + ou - . Le symbole de départ différé clignote. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le compte à rebours du départ différé commence. Le symbole de départ différé s'allume en continu. Le symbole de départ différé à l'écran commence à clignoter.

i Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de départ

différé. Au terme du compte à rebours, le symbole de départ différé disparaît, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.

Changement de la période de départ différé

Si vous souhaitez changer le temps pendant le compte à rebours:

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. ":" le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran arrête de clignoter. Le symbole de pause apparaît. Le symbole de départ différé clignote. Le symbole de départ disparaît. Réglez le temps de départ différé souhaité en appuyant sur le boutons Départ différé + ou - . Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le symbole de départ différé s'allume en continu. Le symbole de pause disparaît. Le symbole de départ apparaît. ":" le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran commence à clignoter.

Annulation de la fonction de départ différé

Si vous voulez annuler le compte à rebours du programme et commencer le programme immédiatement :

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation. ":" le signe au milieu du temps de départ différé à l'écran arrête de clignoter. Le symbole de départ disparaît. Le symbole de pause et celui de départ différé clignotent. Diminuez le temps de départ différé en appuyant sur le bouton Départ différé. La durée du programme apparaît après 30 minutes. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour lancer le programme.

Lancement du programme

Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour lancer le programme. Le symbole de départ affichant le démarrage du programme s'allumera. La porte de chargement est verrouillée et le symbole de porte verrouillée apparaît à l'écran. Le symbole de l'étape à partir de laquelle le programme a commencé apparaît à l'écran (Prélavage, Lavage principal, Rinçage, Adoucissant et Essorage).

Déroulement du programme

L'évolution d'un programme en cours d'exécution est indiquée à l'écran grâce à un ensemble de symboles.

Un symbole approprié apparaît à l'écran au début de l'étape de chaque programme et tous les symboles restent allumés à la fin du programme. Le symbole le plus à droite indique la phase du programme en cours.

Prélavage

Si la fonction optionnelle de prélavage est sélectionnée, le symbole de prélavage apparaît à l'écran en indiquant que la phase de prélavage a démarré.

Lavage principal

Le symbole de lavage principal indiquant que la phase de lavage principal a commencé apparaît à l'écran.

Rinçage

Le symbole de rinçage indiquant que la phase de rinçage a commencé apparaît à l'écran.

Adoucissant

Le symbole de l'adoucissant indiquant que la phase de l'adoucissant a commencé apparaît à l'écran.

Essorage

Apparaît au début de la phase d'essorage final et reste allumé pendant les programmes spéciaux Essorage et Pompage.

i Si la machine ne passe pas à la phase d'essorage, la fonction Rinçage d'attente pourrait être active ou le système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activée en raison d'une répartition inégale du linge dans la machine.

Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau de la porte de chargement de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le symbole de porte verrouillée apparaît lorsque la porte de chargement est verrouillée. Ce symbole clignotera jusqu'à ce que la porte de chargement soit prête à s'ouvrir une fois le programme terminé ou la machine mise en pause. Au niveau de cette étape, évitez de forcer l'ouverture de la porte de chargement. Le symbole disparaît lorsque la porte est prête à s'ouvrir. Vous pouvez ouvrir la porte après

la disparition du symbole.

Modifier les sélections après que le programme a été lancé

Basculer la machine en mode Pause

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode Pause. Le symbole de pause apparaît à l'écran pour indiquer que le lave-linge est en mode pause. Le symbole de départ disparaît.

Changement des réglages de vitesse et de

température des fonctions optionnelles

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. (Voir "Sélection des fonctions optionnelles".

Vous pouvez également modifier les réglages de vitesse et de température. (Voir "Sélecteur de la vitesse d'essorage" et "Sélection de température".

Ajouter/retirer le linge

Appuyez sur le bouton « Départ/Pause/Annulation » pour mettre la machine en mode Pause. Le témoin de suivi du programme de la phase appropriée pendant laquelle la machine a été réglée en mode

"Pause" clignotera. Patientez jusqu'à ce que la porte de chargement soit ouverte. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge. Fermez la porte de chargement. Effectuez des changements dans les fonctions optionnelles, les réglages de température et de vitesse, le cas échéant. Appuyez sur le bouton Départ/Pause/Annulation pour démarrer la machine.

i La porte de chargement ne s'ouvrira pas si la température de l'eau contenue dans la machine est élevée ou si le niveau d'eau dépasse

l'ouverture de la porte.

Sécurité enfants

Utilisez la fonction Sécurité enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des changements dans un programme en cours.

- i** Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

Pour activer la sécurité enfants :

Appuyez sur les boutons de fonction optionnelle 2 et 4 et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. "Con" apparaît à l'écran.

- i** Le même mot apparaîtra à l'écran si vous appuyez sur une touche lorsque le mode Sécurité enfants est activé.

Pour désactiver la sécurité enfants :

Appuyez sur les boutons de fonction optionnelle 2 et 4 et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. "COFF" apparaît à l'écran.

- i** N'oubliez pas de désactiver le mode Sécurité enfants à la fin du programme s'il a été activé. Si vous ne le faites pas, la machine ne vous permettra pas de sélectionner un nouveau programme.

Annulation du programme

Appuyez sur la touche Départ / Pause / Annulation et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Le symbole de départ clignote. Le symbole de la phase au cours de laquelle le programme a été annulé reste allumé. "END" apparaît à l'écran et le programme est annulé.

- i** Si vous voulez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme mais cette ouverture n'est pas possible puisque le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le sélecteur de programmes sur le programme « Essorage et pompage » et évacuez l'eau dans la machine.

La machine est en mode Rinçage d'attente

Le symbole d'essorage clignote et celui de pause s'allume lorsque le lave-linge est en mode Rinçage d'attente.

Si vous voulez essorer votre linge lorsque la machine se trouve dans ce mode :

Ajustez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton Départ / Pause / Annulation. Le symbole de pause disparaît et celui de départ différé apparaît. Le programme reprend, évacue l'eau et essore le linge.

Si vous voulez uniquement évacuer l'eau sans procéder à l'essorage :

Appuyez simplement sur le bouton Départ/Pause/Annulation. Le symbole de pause disparaît. Le symbole de départ apparaît. Le programme reprend et évacue seulement l'eau.

Fin du programme

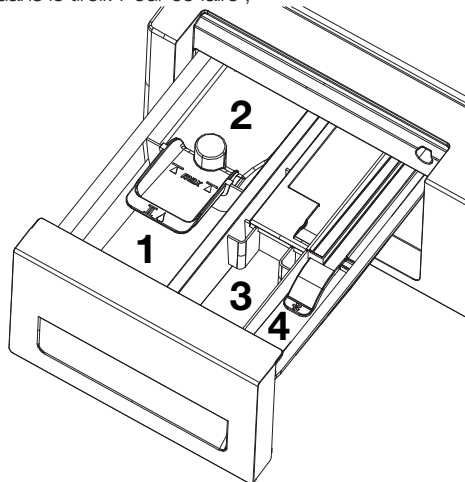
"Fin"(End) apparaît à l'écran à la fin du programme. Les symboles des phases du programme restent allumés. La fonction optionnelle, la vitesse d'essorage et la température sélectionnées au début du programme restent sélectionnées.

5 Entretien et nettoyage

Pour prolonger la durée de service de la machine et réduire la fréquence des problèmes fréquemment rencontrés, nettoyez-la à intervalles réguliers.

Nettoyage du tiroir à produits

Retirez toute accumulation de résidus de poudre dans le tiroir. Pour ce faire ;



vous pouvez retirer le tiroir à produits en le tirant vers vous vigoureusement.

- i** Si le mélange d'adoucissant et de détergent liquide en quantité supérieure à la normale commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, nettoyez le siphon.

Lavez le tiroir à détergent et le siphon à grand renfort d'eau tiède dans une baignoire. Lors du nettoyage, portez des gants de protection ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau n'entre en contact avec les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir. Remettez le tiroir en place dans son logement après le nettoyage. Vérifiez que le siphon est bien à son emplacement.

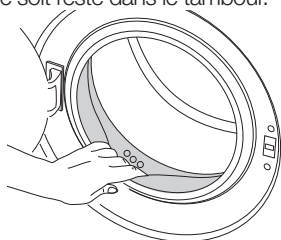
Nettoyage de la porte de chargement et du tambour

Les résidus d'assouplissant, de détergent et les saletés peuvent s'accumuler dans votre machine avec le temps. Ils peuvent ainsi entraîner des odeurs désagréables et poser des problèmes de lavage. Pour éviter cette situation, utilisez le programme Nettoyage du tambour. Si votre lave-linge n'est pas doté du programme Nettoyage du tambour, utilisez le programme Coton-90 et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles

Eau additionnelle et Rinçage supplémentaire.
Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n° II). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n° II. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.

i Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

i Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge. Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.



Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présentés dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

i Des corps étrangers en métal dans votre machine peuvent provoquer des taches de rouilles. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable. N'utilisez jamais de laine d'acier ni de paille de fer.

Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

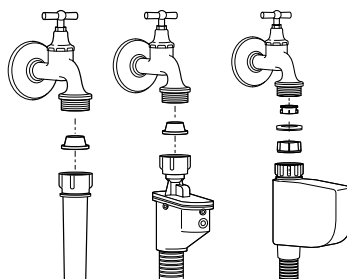
Nettoyez la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

⚠ N'utilisez jamais d'éponge ni de matériel de lavage. Ces deux objets endommageront les pièces peintes et celles en plastique.

Nettoyez les filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



Fermez les robinets.

Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, vous pouvez les retirer à l'aide d'une pince et les nettoyer. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet. Remplacez soigneusement les joints et les filtres à leur place et serrez les écrous du tuyau à la main.

Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

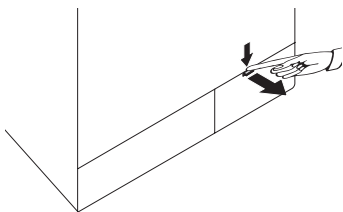
De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.

⚠ Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

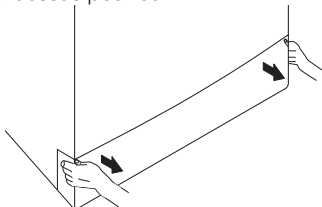
Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau: Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.

⚠ La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, le filtre doit être nettoyé après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

Ouvrez le bouchon du filtre. Si celui-ci comprend deux pièces, appuyez sur l'onglet qui se trouve sur le bouchon du filtre vers le bas et tirez la pièce vers vous.



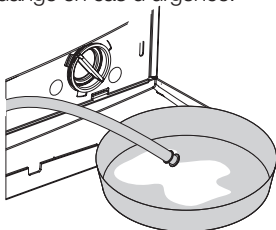
Si celui-ci comprend une pièce, tirez des deux côtés au-dessus pour ouvrir.



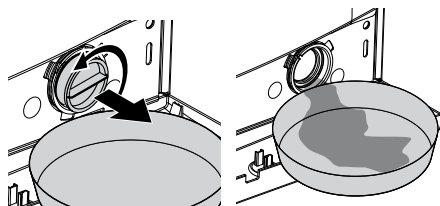
i Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en poussant légèrement vers le bas à l'aide d'un mince objet pointu en plastic, par la fente située au-dessus du couvercle du filtre. Evitez d'utiliser des objets métalliques pointus pour enlever le couvercle.

Certains de nos produits sont dotés d'un tuyau de vidange en cas d'urgence et d'autres par contre n'en n'ont pas. Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Pour évacuer l'eau lorsque l'appareil est doté d'un tuyau de vidange en cas d'urgence:



Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement. Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Evacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en remplaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine. A la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place. Tournez le filtre de la pompe pour l'enlever. Pour évacuer l'eau lorsque l'appareil n'est pas doté d'un tuyau de vidange en cas d'urgence:



Mettez un grand bac devant le filtre pour recueillir l'eau du filtre. Desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Remplissez l'eau dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de chiffon pour absorber toute eau déversée. Lorsque l'eau contenue dans la machine est finie, sortez le filtre complètement en le tournant. Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine. Installer le filtre.

! Si votre appareil a une fonction de jet d'eau, veillez à insérer le filtre dans son logement dans la pompe. Ne forcez jamais sur le filtre en l'installant dans son logement. Installez complètement le filtre à sa place. Sinon, l'eau peut couler du bouchon du filtre.

Si celui-ci comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

6 Caractéristiques techniques

Modèles (FR)	WMI 7462 WE20
Charge maximale de linge sec (kg)	7
Hauteur (cm)	82
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	54
Poids net (±4 kg.)	73
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Vitesse d'essorage (tr/min max.)	1600
Puissance en mode veille (W)	1.40
Puissance en mode éteint (W)	0.20

- i** Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.
- i** Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.
- i** Les valeurs indiquées sur les étiquettes de la machine ou dans les documents fournis avec celle-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du produit.



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

 Fraicheur (Rafraîchir)	 Eco 20 (Eco Clean) (Nettoyage Eco)	 Soin Machine (Nettoyage en libre-service)	 Lingerie	 Mini (Daily express)	 Mini 14 (Super bref express)	 Demi charge	 Lavage rapide (Lavage express)	 Textiles Foncés Couleurs foncées (Soin foncé)	 Mixte	 Mini (Daily express)	 Soin Fashion
 Marche/Arrêt	 Départ Pause	 Coton	 Synthétique	 Laine	 Délicat	 Intensif	 Sport (Vêtements de sport)	 Chemise	 Couette	 Hygiène	
 Lavage à la main	 Prélavage	 Lavage principal	 Rinçage plus	 Trempage	 Anti-froissement (Repassage Facile)	 Rinçage d'attente (Arrêt cuve pleine)	 Pas d'essorage	 Essorage	 Froid	 Prêt	
 Lavage	 Fin	 Sécurité Enfant	 Annulation 3''	 Température	 Temporisation	 Vidange	 Active 40	 Active Eco	 Rinçage	 Coton Eco	

7 Diagnostic

Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.

- La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.). >>> Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour rétablir les réglages par défaut de la machine. (Voir "Annulation du programme")

Eau dans la machine.

- Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. >>> Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.

La machine vibre ou fait des bruits.

- La machine pourrait ne pas être en équilibre. >>> Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.
- Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe. >>> Nettoyez le filtre de la pompe.
- Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées. >>> Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.
- La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible. >>> Ajoutez du linge dans la machine.
- La machine pourrait avoir été surchargée de linge. >>> Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.
- Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide. >>> Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.

La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.

- Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension. >>> Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.

La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage)

- La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau. >>> L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
- La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activée en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.

- i** La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

La mousse déborde du tiroir à produits.

- Trop de détergent a été utilisé. >>> Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du tiroir à produits.

- i** Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le "Tableau des programmes et de consommation". Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.

Le linge reste mouillé à la fin du programme

- Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent. >>> Utilisez la quantité de détergent recommandée.

- i** La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

⚠ Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.

1 Istruzioni importanti per la sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni sulla sicurezza che aiutano a proteggere dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà. La mancata osservanza di queste istruzioni rende la garanzia priva di validità.

Sicurezza generale

- Questo prodotto non deve essere usato da persone con disturbi fisici, sensoriali o mentali o da persone senza adeguata formazione o esperienza (compresi bambini) a meno che non ricevano la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che le istruisca nel modo giusto sull'uso del prodotto.
- Non posizionare mai il prodotto su un pavimento coperto da tappeto; altrimenti la mancanza del flusso di aria al di sotto della macchina provoca il surriscaldamento delle parti elettriche. Ciò può provocare malfunzionamenti del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione / la spina sono danneggiati. Contattare l'agente autorizzato per l'assistenza.
- Far collegare da un elettricista qualificato il fusibile da 16 ampere sul luogo della installazione del prodotto.
- Se il prodotto presenta un guasto, non deve essere utilizzato, a meno che non sia riparato da un agente autorizzato per l'assistenza. C'è il rischio di shock elettrico!
- Il prodotto è progettato per riprendere a funzionare in caso di ripristino di corrente dopo un guasto elettrico. Se si desidera annullare il programma, vedere la sezione "Annullamento del programma".
- Collegare il prodotto ad una presa messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori della tabella "Specifiche tecniche". Non trascurare la possibilità di fare installare la messa a terra da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso del prodotto senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.
- L'alimentazione dell'acqua e i flessibili di scarico devono essere montati in modo sicuro e restare privi di danni. Altrimenti c'è il rischio di perdite di acqua.
- Non aprire mai lo sportello né togliere il filtro mentre vi è ancora dell'acqua nel cestello. Altrimenti si verifica il rischio di allagamenti e lesioni provocate dall'acqua calda.
- Non forzare per aprire lo sportello di carico bloccato. Lo sportello di carico sarà pronto per l'apertura pochi minuti dopo la fine del ciclo di lavaggio. Se si forza per aprire lo sportello di carico bloccato, sportello e meccanismo di blocco potrebbero danneggiarsi.
- Scollegare il prodotto quando non è in uso.
- Non lavare mai il prodotto versando o cospargendo acqua su di esso! C'è il rischio di shock elettrico!

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate! Non scollegare mai tirando dal cavo, estrarre sempre tirando dalla spina.
- Usare solo detersivi, ammorbidenti e additivi adatti alle lavatrici automatiche.
- Seguire le istruzioni sulle etichette dei tessuti e sulla confezione del detersivo.
- Il prodotto deve essere scollegato durante le procedure di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Far eseguire sempre le procedure di installazione e riparazione dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.

Uso previsto

- Questo prodotto è progettato per un uso domestico. Non è adatto ad un uso commerciale e non deve essere usato al di là dell'uso previsto.
- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente per il lavaggio e il risciacquo di bucato che in etichetta preveda tale tipo di lavaggio.
- Il produttore declina ogni responsabilità che derivi da uso o trasporto non corretti.

Sicurezza dei bambini

- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini. Tenere i bambini lontani dal prodotto mentre questo è in uso. Non lasciarli giocare con il prodotto. Usare il blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento del prodotto.
- Non dimenticare di chiudere lo sportello di carico quando si esce dalla stanza in cui si trova il prodotto.
- Conservare tutti i detersivi e gli additivi in un posto sicuro fuori dalla portata dei bambini.

2 Installazione

Rivolgersi al più vicino agente autorizzato per l'assistenza per l'installazione dell'apparecchio. Per rendere l'apparecchio pronto per l'uso, rivedere le informazioni del manuale utente e assicurarsi che elettricità, fornitura di acqua e sistemi di scarico dell'acqua siano appropriati prima di chiamare l'agente autorizzato per l'assistenza. Se non lo sono, chiamare un tecnico e un idraulico qualificati per eseguire tutte le regolazioni necessarie.

-  La preparazione del luogo e le installazioni elettriche, idriche e dell'acqua di scarico sul luogo della installazione sono una responsabilità del cliente.
-  Installazione e collegamenti elettrici dell'apparecchio devono essere eseguiti dall'agente autorizzato per l'assistenza. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.
-  Prima della installazione, ispezionare visivamente l'apparecchio per rilevare la presenza di eventuali difetti. Se è così, non farlo installare. Gli apparecchi danneggiati rappresentano un

rischio per la sicurezza.

- i** Assicurarsi che i flessibili di ingresso e scarico dell'acqua nonché il cavo di alimentazione non siano piegati, schiacciati o strappati quando si riposiziona l'apparecchio dopo le procedure di installazione o pulizia.

Posizione adeguata di montaggio

- Posizionare l'apparecchio su un suolo solido. Non posizionare l'apparecchio su tappeti a pelo lungo o su superfici simili.
- Il peso totale di lavatrice e asciugatrice - a pieno carico - quando sono poste l'una sull'altra raggiunge circa 180 kg. Mettere l'apparecchio su una superficie solida e piana che abbia una sufficiente capacità di sopportare il carico!
- Non posizionare l'apparecchio sul cavo di alimentazione.
- Non installare l'apparecchio in luoghi in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C.
- Mettere l'apparecchio ad una distanza di almeno 1 cm dai bordi degli altri arredi.

Rimozione dei rinforzi dell'imballaggio

Ribaltare la lavatrice all'indietro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio. Tirare il nastro per rimuovere i rinforzi dell'imballaggio.

Rimozione dei blocchi di trasporto

- !** Non rimuovere i blocchi di trasporto prima di aver estratto i rinforzi dell'imballaggio.
 - !** Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto prima di azionare la lavatrice, altrimenti il prodotto si danneggia.
1. Allentare tutti i bulloni con un'apposita chiave, sino a quando ruoteranno liberamente (C).
 2. Rimuovere i bulloni di sicurezza di trasporto ruotandoli delicatamente.
 3. Inserire i coperchietti in plastica nei fori del pannello posteriore, in dotazione nel sacchetto allegato al manuale utente. (P)



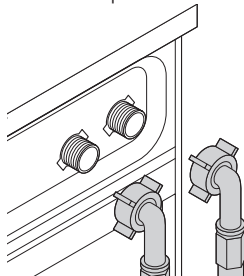
- i** Conservare i bulloni di sicurezza in un posto sicuro per riutilizzarli in caso di ulteriori trasporti.
- i** Non spostare mai l'apparecchio senza avere prima fissato correttamente i bulloni di sicurezza!

Collegamento della fornitura idrica

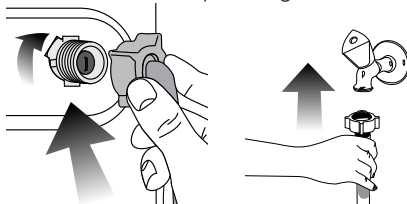
- i** La pressione idrica necessaria per utilizzare l'apparecchio è compresa tra 1 e 10 bar (0,1 – 10 MPa). A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolyania percenként. Collegare una valvola di riduzione della pressione se la pressione dell'acqua è più alta.
- i** Se si usa il doppio ingresso per l'acqua come unità a singolo ingresso dell'acqua (fredda), è necessario installare il tappo in dotazione con la lavatrice, sulla valvola dell'acqua calda, prima di utilizzare l'apparecchio. (Si applica agli apparecchi forniti di un gruppo tappo cieco).
- i** Se si desidera usare entrambi gli ingressi dell'acqua dell'apparecchio, collegare il flessibile dell'acqua calda dopo aver rimosso il tappo e

la guarnizione dalla valvola dell'acqua calda. (Si applica agli apparecchi forniti di un gruppo tappo cieco).

- !** I modelli con ingresso singolo dell'acqua non devono essere collegati al rubinetto dell'acqua calda. In questo caso il bucato si danneggia o l'apparecchio passa in modalità protezione e non funziona.
 - !** Non usare su apparecchi nuovi flessibili per l'acqua vecchi o usati. Altrimenti il bucato potrebbe macchiarsi.
1. I flessibili specifici in dotazione con la lavatrice sono collegati alle valvole di ingresso dell'acqua sull'apparecchio. Il flessibile rosso (sinistra) (max. 90 °C) è per l'ingresso dell'acqua calda, il flessibile blu (destra) (max. 25 °C) è per l'ingresso dell'acqua fredda.



- !** Quando si installa la lavatrice, assicurarsi che i rubinetti di acqua calda e fredda siano collegati in modo corretto. Altrimenti il bucato resta caldo alla fine del processo di lavaggio usurandosi.
2. Stringere a mano tutti i dadi del flessibile. Non usare mai una chiave per stringere i dadi.



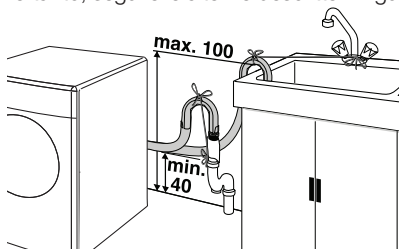
3. Aprire completamente i rubinetti dopo aver collegato il flessibile per controllare se ci sono perdite di acqua nei punti di connessione. In caso di perdite, chiudere il rubinetto e rimuovere il dado. Stringere nuovamente il dado dopo aver controllato la guarnizione. Per evitare perdite di acqua e danni conseguenti, tenere i rubinetti chiusi quando la lavatrice non è in uso.

Collegamento dello scarico

- L'estremità del flessibile deve essere collegata direttamente alla fognatura o al lavandino.
- !** La casa potrebbe allagarsi se il flessibile esce dal suo alloggiamento durante lo scarico dell'acqua. Inoltre, c'è il rischio di ustioni dovuti alle alte temperature di lavaggio! Per evitare tali situazioni e per assicurare ingresso e scarico dell'acqua privi di problemi, montare l'estremità

del flessibile di scarico in modo sicuro, così che non possa fuoriuscire.

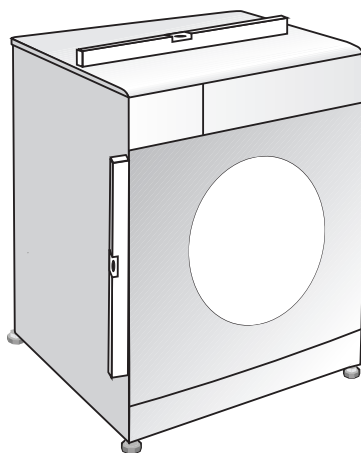
- Il flessibile deve essere installato ad un'altezza minima di 40 cm e massima di 100 cm.
- Nel caso in cui il cavo venga sollevato dopo essere stato a livello o in prossimità del pavimento (a meno di 40 cm dal suolo), lo scarico dell'acqua risulta più difficoltoso e la biancheria potrebbe uscire ancora eccessivamente bagnata. Pertanto, seguire le altezze descritte in figura.



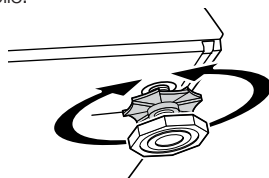
- Per evitare il flusso di acqua sporca che rientra nella macchina e per consentire uno scarico facile, non immergere l'estremità del flessibile nell'acqua sporca o tenerla ad una distanza di almeno 15 cm. Se il flessibile è troppo lungo, tagliarlo.
- L'estremità del flessibile non deve essere piegata, non deve essere calpestata e non deve essere piegata fra lo scarico e l'apparecchio.
- Se la lunghezza del flessibile non è sufficiente, aggiungere una prolunga originale per flessibili. La lunghezza del flessibile non deve superare 3,2 m. Per evitare guasti provocati dalla perdita dell'acqua, la connessione tra la prolunga del flessibile e il flessibile di scarico della lavatrice deve essere eseguita con un morsetto adeguato che si mantenga fermo e non perda.

Regolazione dei piedini

- ⚠ La lavatrice deve stare su una superficie piana e in equilibrio, perché funzioni in modo più silenzioso e senza vibrazioni. Mettere in equilibrio l'apparecchio regolando i piedini. Altrimenti l'apparecchio può spostarsi provocando problemi di rumori e vibrazioni.



1. Allentare manualmente i controdadi posti sui piedini.
2. Regolare i piedini finché l'apparecchio non è allo stesso livello e in equilibrio.
3. Stringere di nuovo a mano tutti i controdadi del flessibile.



- ⚠ Non utilizzare alcun utensile per allentare i controdadi. Potrebbero subire dei danni.

Collegamento elettrico

Collegare l'apparecchio ad una presa messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori della tabella "Specifiche tecniche". La nostra azienda non sarà responsabile dei danni derivanti dall'uso dell'apparecchio senza la messa a terra conforme ai regolamenti locali.

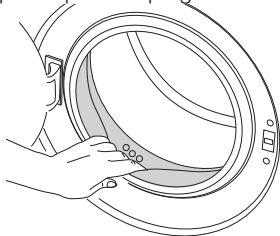
- Il collegamento deve essere effettuato in ottemperanza ai regolamenti vigenti.
- Una volta terminata l'installazione, il cavo di alimentazione deve essere a portata di mano.
- A megfelelő feszültségről és az engedélyezett biztosítékokról és megszakítókrol a „Műszaki specifikációk” fejezetben olvashat bővebben. Se il valore corrente del fusibile o dell'interruttore in casa è inferiore a 16 Amp, far installare un fusibile da 16 Amp da un elettricista qualificato.
- La tensione dell'apparecchio deve corrispondere alla tensione di rete.
- Non eseguire collegamenti usando prolunghe o spine multiple.

- ⚠ Cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti da un agente autorizzato per l'assistenza.

Primo utilizzo

Prima di cominciare ad usare l'apparecchio, assicurarsi di eseguire tutte le preparazioni secondo le istruzioni delle sezioni "Istruzioni importanti per la sicurezza" e "Installazione".

Per preparare il prodotto al lavaggio del bucato, eseguire la prima operazione del programma per la pulizia del cestello. Se la lavatrice non ha un programma per la pulizia del cestello, usare il programma Cotone 90 e selezionare le funzioni ausiliarie di acqua aggiuntiva o risciacquo extra. Prima di avviare il programma, mettere max. 100 g di anticalcare in polvere nello scomparto detersivo per lavaggio principale (scomparto n. II). Se l'anticalcare è in compresse, mettere un'unica compressa nello scomparto n. II. Asciugare l'interno del soffietto con un panno pulito quando il programma è completo.



i Usare un anticalcare appropriato alle lavatrici.

i Potrebbe restare dell'acqua nell'apparecchio in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. Non è dannosa per l'apparecchio.

Smaltimento dei materiali per l'imballaggio

I materiali di imballaggio sono dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.

I materiali di imballaggio dell'apparecchio sono prodotti con materiali riciclabili. Smaltirli in modo corretto e dividerli secondo le istruzioni per il riciclaggio dei rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

Trasporto dell'apparecchio

Scollegare l'apparecchio prima di trasportarlo. Rimuovere i collegamenti idrici per scarico e fornitura d'acqua. Scaricare completamente l'acqua rimanente nell'apparecchio; vedere "Scarico dell'acqua rimanente e pulizia del filtro della pompa". Installare bulloni di sicurezza per il trasporto nell'ordine inverso alla procedura di rimozione; vedere "Rimozione dei blocchi di trasporto".

i Non spostare mai l'apparecchio senza avere prima fissato correttamente i bulloni di sicurezza!

Smaltimento della vecchia lavatrice

Liberarsi del vecchio apparecchio rispettando l'ambiente.

Fare riferimento all'agente locale o a un centro per lo smaltimento dei rifiuti per avere informazioni sullo smaltimento della lavatrice.

Per la sicurezza dei bambini, prima di smaltire l'apparecchio, tagliare il cavo di alimentazione e

rompere il meccanismo di blocco dello sportello di carico in modo che non funzioni.

3 Preparazione

Cose da fare ai fini del risparmio energetico

Le informazioni che seguono aiutano ad usare il prodotto in modo ecologico e con risparmio energetico.

- Utilizzare il prodotto alla massima capacità consentita dal programma selezionato, ma non sovraccaricarlo; vedere la tabella "Programma e consumo".
- Seguire sempre le istruzioni sulla confezione del detersivo.
- Lavare il bucato poco sporco a temperature basse.
- Usare programmi più veloci per piccole quantità di bucato poco sporco.
- Non usare prelavaggio e temperature alte per bucato poco sporco o macchiato.
- Se si desidera asciugare il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga più alta consigliata durante il programma di lavaggio.
- Non usare detersivo in quantità superiore a quella consigliata sulla confezione.

Selezione del bucato

- Selezionare il bucato in base al tipo di tessuto, al colore, al livello di sporco e alla temperatura di lavaggio consentita.
- Rispettare sempre le istruzioni presenti sulle etichette dei capi.

Preparazione del bucato da lavare

- Gli indumenti con accessori in metallo, quali reggiseno, fibbie di cinture o bottoni metallici possono danneggiare la lavatrice. Rimuovere le parti in metallo o lavare questi capi ponendoli in una borsa apposta o nella federa di un cuscino.
- Togliere dalle tasche tutti gli oggetti, quali monete, penne e graffette, capovolgere le tasche e spazzolare. Tali oggetti possono danneggiare il prodotto o provocare problemi dovuti al rumore.
- Mettere i capi piccoli, come i calzini dei neonati e le calze di nylon, in una borsa apposta o nella federa di un cuscino.
- Mettere le tende all'interno senza comprimerle. Rimuovere gli accessori dalle tende.
- Chiudere le cerniere, cucire i bottoni allentati e sistemare strappi e lacerazioni.
- Scegliere il programma corretto per i capi che recano scritto in etichetta "lavare in lavatrice" o "lavare a mano".
- Non lavare insieme capi bianchi e colorati. I capi in cotone nuovi o di colori scuri perdono molto colore. Lavarli separatamente.
- Macchie resistenti devono essere trattate correttamente prima del lavaggio. Se non si è sicuri, utilizzare un pulitore a secco.
- Utilizzare solo tinte/coloranti e smacchiatori adatti per l'utilizzo con la lavatrice. Seguire sempre le istruzioni indicate sulla confezione.

- Lavare pantaloni e capi delicati girandoli al rovescio.
- Tenere i capi fatti in lana d'angora nel congelatore per qualche ora prima del lavaggio. Questo ridurrà la perdita del pelo.
- Il bucato molto sporco di materiale come farina, polvere di calcare, polvere di latte, ecc. deve essere scosso prima di metterlo in lavatrice. Tali tipi di polvere sul bucato possono raccogliersi nelle parti interne della lavatrice nel tempo e possono provocare danni.

Corretta capacità di carico

La capacità massima di carico dipende dal tipo di bucato, dal grado di sporco e dal programma di lavaggio desiderato.

La macchina regola automaticamente la quantità di acqua secondo il peso del bucato che viene posto all'interno.

 Seguire le informazioni della tabella "Programma e consumo". In caso di sovraccarico, la prestazione della lavatrice peggiora. Inoltre possono verificarsi problemi di rumore e vibrazioni.

Tipo di bucato e pesi medi nella tabella che segue sono presentati come esempi.

Caricamento del bucato

- Aprire lo sportello di carico.
- Mettere il bucato sciolto dentro alla macchina.
- Chiudere lo sportello di carico fino a sentire un suono di blocco. Fare attenzione a che non vi siano capi impigliati nello sportello.

 Lo sportello di carico è bloccato durante l'esecuzione dei programmi. Lo sportello può essere aperto solo dopo un certo periodo di tempo dalla fine del programma.

 In caso di cattivo posizionamento del bucato, possono verificarsi rumori e vibrazioni nella lavatrice.

Detersivi e ammorbidenti

Cassetto del detersivo

Il cassetto per il detersivo della lavatrice si compone di quattro diversi scomparti per detersivo in polvere per lavaggio principale, detersivo liquido per lavaggio principale, ammorbidente liquido e detersivo in polvere per pre-lavaggio. Ciascuno di questi additivi per il bucato può essere erogato automaticamente al momento giusto durante il programma di lavaggio.

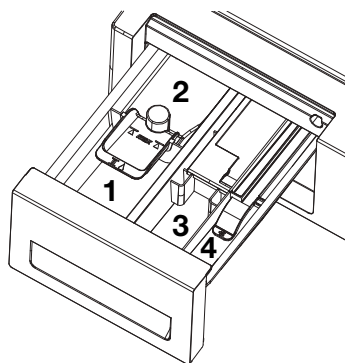
Non mettere gli additivi per il bucato direttamente nel cestello. Usare sempre il cassetto per il detersivo.

Non chiudere il cassetto troppo velocemente dopo aver aggiunto gli additivi per il bucato. Questo potrebbe provocare una precoce erogazione degli additivi, causando risultati di lavaggio non soddisfacenti e danni ai tessuti.

 Non aprire il cassetto durante il programma di lavaggio.

Gli scomparti del cassetto per il detersivo sono indicati sotto:

- 1) Scomparto sinistra con numero "II" (Scomparto lavaggio principale per detersivo in polvere o candeggina/smacchiatore in polvere)
- 2) Scomparto sinistra con numero "II"  (Scomparto lavaggio principale per detersivo liquido o smacchiatore liquido)
- 3) Scomparto centrale con numero "I" (scomparto pre-lavaggio per detersivo in polvere, smacchiatore in polvere o candeggina liquida - la candeggina liquida deve essere aggiunta durante il pre-lavaggio o durante la prima fase di risciacquo del programma di lavaggio). La candeggina liquida deve essere aggiunta manualmente quando la lavatrice aspira l'acqua.
- 4) Scomparto di destra con simbolo  (scomparto ammorbidente liquido)



(II) Scomparto lavaggio principale

Prima di avviare il programma di lavaggio, mettere il detersivo liquido nello scomparto di sinistra con il numero "II". Usare solo il misurino del produttore per il detersivo e seguire le istruzioni sulla confezione. Anche candeggina/smacchiatore in polvere devono essere posti in questo scomparto.

Mettere il detersivo liquido nello scomparto del lavaggio principale con il numero "II"  prima di avviare il programma di lavaggio. Lo smacchiatore liquido deve essere posto in questo scomparto. Mettere la quantità suggerita di detersivo liquido nello scomparto di sinistra con il simbolo "II"  e diluire fino al livello massimo di riempimento (max. II ) con acqua calda.

In particolare i detersivi concentrati devono essere diluiti con acqua calda; altrimenti nel tempo il sifone si intasa.

Non riempire di detersivo oltre il livello massimo di riempimento; altrimenti la quantità in eccesso di detersivo raggiunge il bucato senza acqua e può provare macchie sui capi. In questo caso bisognerà riempire di nuovo lo scomparto. Non versare il detersivo direttamente sul bucato poiché potrebbe provocare macchie sui capi.

Scomparto ammorbidente liquido

Mettere la quantità suggerita di ammorbidente liquido nello scomparto di destra con il simbolo "II" .

" e diluire fino al livello massimo di riempimento (max. ✱) con acqua calda.

In particolare gli ammorbidenti concentrati devono essere diluiti con acqua calda; altrimenti nel tempo il sifone si intasa.

Non versare l'ammorbidente oltre il livello massimo di riempimento; altrimenti la quantità in eccesso di ammorbidente si mescola con l'acqua di lavaggio e bisognerà riempire di nuovo lo scomparto. Non versare l'ammorbidente direttamente sul bucato poiché potrebbe provocare macchie sui capi.

L'ammorbidente liquido sarà erogato automaticamente durante la fase finale di risciacquo del programma di lavaggio.

(I) Scomparto pre-lavaggio

Mettere il detersivo in polvere per il pre-lavaggio o lo smacchiatore in polvere nello scomparto centrale con il numero "I".

Si può anche versare candeggina liquida in questo scomparto mentre la lavatrice aspira acqua durante la fase di pre-lavaggio o primo risciacquo. L'aggiunta di candeggina liquida mentre la lavatrice aspira acqua consente di diluirla prima di versarla sul bucato.

Bisogna selezionare l'opzione di risciacquo extra se si usa candeggina liquida in un programma di lavaggio. La candeggina deve essere rimossa dal bucato con il risciacquo; altrimenti potrebbe provocare irritazioni alla pelle.

i Leggere le istruzioni per il dosaggio e l'etichetta dei capi con attenzione prima di usare la candeggina liquida.

Appretto

- Aggiungere appretto liquido, in polvere o colorante nello scomparto ammorbidente se viene indicato sulla confezione.
- Non usare mai ammorbidente per tessuti e appretto insieme, nello stesso ciclo di lavaggio.
- Asciugare la parte interna del cestello dopo aver usato l'appretto.

Candeggina

Se si usa candeggina normale in lavatrice, si consiglia di selezionare un programma con fase di pre-lavaggio e aggiungere la candeggina all'inizio del pre-lavaggio, senza mettere detersivo nello scomparto del pre-lavaggio. In alternativa, si consiglia di selezionare un programma con risciacquo extra e aggiungere la candeggina quando la lavatrice aspira l'acqua dal cassetto per il detersivo nella prima fase di risciacquo. La candeggina non deve essere mischiata al detersivo. Poiché la candeggina può provocare irritazioni sulla pelle, bisogna usare piccole quantità e risciacquare bene. Non versare la candeggina direttamente sul bucato e non usarla con bucato colorato.

Quando si usa candeggina a base di ossigeno, seguire le istruzioni sulla confezione e selezionare un programma a bassa temperatura. La candeggina a base di ossigeno può essere usata con il detersivo. Se, però, non è dello stesso spessore del detersivo, bisogna aggiungerla dallo scomparto numero "II" subito dopo che il detersivo ha formato schiuma con l'acqua.

Eliminazione della formazione di calcare

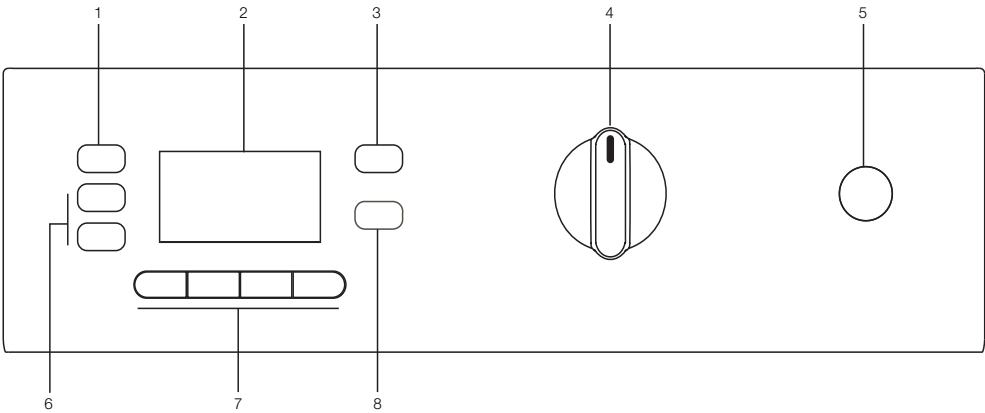
- Se necessario, usare solo agenti anti-calcare sviluppati in modo specifico per lavatrice e seguire sempre le istruzioni sulla confezione.

Consigli per un lavaggio efficace

		Indumenti			
		Colori chiari e capi bianchi	Colori	Colori scuri	Delicati/lana/seta
		(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: 40-90C)	(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-40C)	(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-40C)	(Intervallo di temperatura consigliata basato sul livello di sporco: freddo-30C)
Livello di sporco	Molto sporco (macchie difficili come erba, caffè, frutta e sangue).	Potrebbe essere necessario pretrattare le macchine ed eseguire il pre-lavaggio. Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina.	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi. Si consiglia di usare detersivi liquidi per pulire macchie di argilla e creta e macchie che sono sensibili alla candeggina. Usare detersivi senza candeggina.	Detersivi liquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi molto sporchi.	Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana.
	Sporco normale (Per esempio, macchie naturali su colletti e polsini)	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale.	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale. Usare detersivi senza candeggina.	Detersivi liquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi con sporco normale.	Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana.
	Poco sporco (Non sono presenti macchie visibili).	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi bianchi possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.	Detersivi in polvere e liquidi consigliati per i capi colorati possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi. Usare detersivi senza candeggina.	Detersivi liquidi consigliati adatti per capi colorati e scuri possono essere usati ai dosaggi consigliati per capi poco sporchi.	Preferire i detersivi liquidi prodotti per capi delicati. Capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi speciali per la lana.

4 Funzionamento del prodotto

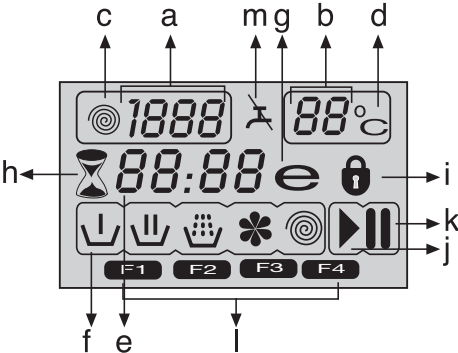
Pannello di controllo



- 1 - Tasto di regolazione velocità della centrifuga
- 2 - Display
- 3 - Tasto di regolazione della temperatura
- 4 - Manopola di selezione del programma
- 5 - Tasto di accensione / spegnimento

- 6 - Tasti di avvio con ritardo (+ / -)
- 7 - Tasti delle funzioni ausiliarie
- 8 - Tasto avvio / pausa / annulla

Simboli display



- a - Indicatore di velocità centrifuga
- b - Indicatore temperatura
- c - Simbolo centrifuga
- d - Simbolo temperatura
- e - Indicatore tempo rimanente e avvio con ritardo
- f - Simboli indicatori del programma (prelavaggio / lavaggio principale / risciacquo / ammorbidente / centrifuga)
- g - Simbolo economy
- h - Simbolo avvio con ritardo
- i - Simbolo sportello bloccato
- j - Simbolo avvio
- k - Simbolo pausa
- l - Simboli funzioni ausiliarie
- m - Simbolo assenza acqua

Preparazione dell'elettrodomestico

Assicurarsi che i flessibili siano collegati in modo sicuro. Collegare la macchina alla presa elettrica. Aprire completamente il rubinetto. Mettere il bucato nella macchina. Aggiungere detersivo e ammorbidente per bucato.

Selezione del programma

1. Selezionare il programma adatto a tipo, quantità e livello di sporco del bucato secondo la tabella "Programma e consumo" e la tabella "Temperatura" sotto.

90°C	Capi bianchi e tessuti in cotone, molto sporco. (tovaglette, tovaglie, asciugamani, lenzuola, ecc.)
60°C	Capi in cotone o sintetici che non scoloriscono, colorati, sporco normale (magliette, camicie da notte, pigiama, ecc.) e capi bianchi leggermente sporchi (biancheria intima, ecc.).
40°C-30°C-Freddo	Bucato misto compresi tessuti delicati (tende di velo, ecc.), capi sintetici e in lana.

2. Selezionare il programma desiderato con il tasto di selezione del programma.

i I programmi sono dotati di limitatore per la velocità di centrifuga appropriata per quel particolare tipo di tessuto.

- i** Quando si seleziona il programma, considerare sempre il tipo di tessuto, il colore, il livello di sporco e la temperatura dell'acqua consentita.
- i** Selezionare sempre la più bassa temperatura richiesta. Temperatura più alta significa maggiore consumo energetico.
- i** Per maggiori dettagli sui programmi, vedere la tabella "Programma e consumo".

Programmi principali

A seconda del tipo di tessuto, usare i programmi principali che seguono.

• Cotone

Usare questo programma per il bucato in cotone (come lenzuola, federe e set da letto, asciugamani, accappatoi, biancheria intima, ecc.). Il bucato sarà lavato con un'azione di lavaggio vigorosa per un ciclo di lavaggio più lungo.

• Sintetici

Usare questo programma per lavare i capi sintetici (magliette, camicie, tessuti misti sintetici/cotone, ecc.). Lava con un'azione gentile ed ha un ciclo di lavaggio più breve rispetto al programma Cotone. Per tende e tulle, usare il programma Sintetici 40°C con le funzioni di prelavaggio e antipieghe selezionate. Poiché i tessuti a rete provocano schiuma in eccesso, lavare veli/tulle mettendo poco detersivo nello scomparto del lavaggio principale. Non versare detersivo nello scomparto del prelavaggio.

• Lana

Usare questo programma per lavare i capi in lana. Selezionare la temperatura appropriata conforme alle etichette degli abiti. Usare detersivi appropriati per i capi in lana.

Programmi aggiuntivi

Per casi speciali, sono disponibili programmi aggiuntivi.

- i** I programmi aggiuntivi possono differire in funzione del modello della macchina.

• Cotone Eco

È possibile lavare il bucato normalmente sporco di cotone e lino con questo programma con il massimo risparmio di energia e acqua, rispetto agli altri programmi di lavaggio adatti ai capi in cotone. La temperatura reale dell'acqua può differire dalla temperatura dichiarata del ciclo. La durata del programma può essere abbreviata automaticamente durante le ultime fasi del programma se si lava una minore quantità di bucato (per es. ½ capacità o meno). In questo caso il consumo di energia e acqua diminuisce ulteriormente dando l'opportunità di un lavaggio ancora più economico. Questa funzione è disponibile per determinati modelli dotati del display del tempo rimanente.

• Igiene

Usare questo programma per lavare il bucato dei bambini e il bucato di persone affette da allergia. Tempi di riscaldamento più lunghi e una fase di risciacquo aggiuntiva forniscono un maggiore livello di igiene.

• Lavaggio a mano

Usare questo programma per lavare indumenti in lana/delicati che portano l'etichetta "non lavare in lavatrice" per i quali si raccomanda il lavaggio a mano. Lava il bucato con una azione di lavaggio molto delicata per non danneggiare il bucato stesso.

• Mini

Usare questo programma per lavare i capi in cotone poco sporchi, in poco tempo.

• Mini 14

Usare questo programma per lavare una piccola quantità di capi in cotone poco sporchi, in poco tempo.

• Lavaggio bucato scuro

Usare questo programma per lavare il bucato di colore scuro o il bucato colorato, per non farli scolorire. Il lavaggio è eseguito con una azione meccanica ridotta e a basse temperature. Si consiglia di usare detersivo liquido o shampoo per lana per il bucato di colore scuro.

• Intensivo

Con questo programma è possibile lavare capi in cotone resistenti molto sporchi. Questo programma lava i capi più a lungo e ha un ciclo di risciacquo in più rispetto al programma "Cotone". Con questo programma è possibile lavare capi in cotone resistenti molto sporchi che si desidera risciacquare gentilmente.

• Coperte (Piumone)

Usare questo programma per lavare i piumoni che recano l'etichetta "lavabile in lavatrice". Assicurarsi di aver caricato correttamente il piumone per non danneggiare la lavatrice o il piumone. Rimuovere il copripiumone prima di caricare il piumone nella macchina. Piegare il piumone in due e caricarlo nella macchina. Caricare il piumone nella macchina, prestando attenzione a metterlo in modo che non tocchi il soffietto.

- i** Non caricare più di 1 piumone doppio in fibra (200 x 200 cm).

- i** Non lavare piumoni, cuscini, ecc. che contengono cotone nella lavatrice.

! Non lavare articoli diversi da piumoni, come tappeti, ecc., nella macchina. Possono verificarsi danni permanenti alla macchina.

• Lingerie

I capi intimi delicati possono essere lavati con questo programma. Piccole quantità di bucato devono essere lavate ponendole in reti per il lavaggio. I ganci e i bottoni dei capi di bucato devono essere uniti e le chiusure lampo devono essere chiuse. Il lavaggio è eseguito alle basse temperature con piccola azione meccanica. Migliori risultati di risciacquo si ottengono con risciacquo aggiuntivo.

• Rinfrescare

Usare questo programma per rimuovere gli odori dai capi indossati una sola volta, che non presentano macchie o sporco.

• Eco Lavaggio (Eco Pulito) (Eco Clean)

Usare questo programma, che è molto più ecologico e rispettoso delle risorse naturali, per lavare i capi in cotone poco sporchi e senza macchine (max. 3,5 kg) in poco tempo e in modo economico.

- i** Si consiglia di usare detersivo liquido o detersivo in gel.

• Pulizia tamburo

Usare questo programma regolarmente (una volta ogni 1-2 mesi) per pulire il cestello e garantire l'igiene necessaria. Avviare il programma senza bucato nella lavatrice. Per ottenere risultati migliori, mettere un anticalcare in polvere per lavatrici nello scomparto detersivo II. Quando il programma è finito, lasciare lo sportello di carico accostato in modo che la parte interna della lavatrice si asciughi.

- i** Questo non è un programma di lavaggio. Si tratta di un programma per il mantenimento.
- i** Non eseguire questo programma quando c'è qualcosa nella macchina. Se si cerca di farlo, la macchina rileva che c'è un carico all'interno e il programma viene interrotto.

Programmi speciali

Per applicazioni specifiche, selezionare uno dei seguenti programmi.

• Risciacquo

Usare questo programma quando si vuole risciacquare o inamidare separatamente.

• Centrifuga + Pompa

Usare questo programma per applicare un ciclo di centrifuga aggiuntivo per la biancheria o per scaricare l'acqua dalla macchina.

Prima di selezionare questo programma, selezionare la velocità di centrifuga desiderata, premere il pulsante avvio/pausa/annulla. La lavatrice centrifuga il bucato con la velocità impostata per la centrifuga e scarica l'acqua che ne deriva.

Se si desidera solo scaricare l'acqua senza l'azione di centrifuga, selezionare il programma Pompa+centrifuga e poi selezionare la funzione Nessuna centrifuga con l'aiuto del tasto di regolazione della velocità di centrifuga. Premere il tasto avvio/pausa/annulla.

- i** Per il bucato delicato usare una velocità di centrifuga inferiore.

Selezione della temperatura

Quando viene selezionato un nuovo programma, la temperatura massima per il programma selezionato viene visualizzata sull'indicatore della temperatura.

Per diminuire la temperatura, premere di nuovo il tasto di regolazione della temperatura. La temperatura diminuisce a scatti di 10° e infine il simbolo “-”, indicante l'opzione di lavaggio a freddo, compare sul display.

- i** Se si passa all'opzione di lavaggio a freddo e si preme il tasto di regolazione della temperatura un'altra volta, la temperatura consigliata per il programma selezionato compare sul display. Premere di nuovo il tasto di regolazione della temperatura per diminuire la temperatura.

Simbolo economy

Indica i programmi e le temperature che consentono un risparmio energetico.

- i** Il simbolo Economy non può essere selezionato nei programmi Intensiva e Igiene poiché il lavaggio è eseguito per tempi lunghi e con temperature alte per garantire igiene. Similmente, il simbolo Economy non può essere nemmeno selezionato per Bambini, Rinfresco, Pulizia cestello, Centrifuga e Risciacquo.

Selezione velocità centrifuga

Quando si seleziona un nuovo programma, la velocità di centrifuga consigliata del programma selezionato è visualizzata sull'indicatore di velocità di centrifuga.

Per diminuire la velocità di centrifuga, premere il tasto di regolazione della velocità di centrifuga. La velocità di centrifuga diminuisce in modo graduale. Poi, a seconda del modello del prodotto, compaiono sul display le opzioni "Trattieni risciacquo" e "Nessuna centrifuga". Vedere la sezione "Selezione funzioni ausiliarie" per chiarimenti su queste opzioni.

- i** L'opzione Trattieni risciacquo è indicata con il simbolo “” e l'opzione Nessuna centrifuga è indicata con il simbolo “”.

Tabella Programma e consumo

IT						Funzione ausiliaria						°C gamma temperatura selezionabile
Programma (°C)		Carico max. (Kg)	Consumo d'acqua (l)	Consumo energia (kWh)	Velocità max. ***	Prelavaggio	Rapido	Extra risciacquo	Anti-grinze	Risciacquo Aggiuntivo	Pet hair removal	
Cotone	90	7	74	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	90-Freddo
Cotone	60	7	72	1.50	1600	•	•	•	•	•	•	90-Freddo
Cotone	40	7	72	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	90-Freddo
Hygiene	90	7	66	2.70	1600			*		•		90-30
Cotone Eco	60**	7	44	1.00	1600					•		60-Freddo
Cotone Eco	60**	3.5	38	0.84	1600					•		60-Freddo
Cotone Eco	40**	3.5	38	0.65	1600					•		60-Freddo
Cotone Eco	40	7	64	0.72	1600					•		60-Freddo
Sintetici	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	•	•	60-Freddo
Sintetici	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	•	•	60-Freddo
Eco Lavaggio (Eco Pulito) (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					•		20
Lingerie	30	1	54	0.24	1200					•		30-Freddo
Intensivo	60	7	66	1.40	1600			*	•	•		60-40
Mini 14	30	2	35	0.10	1400			•		•		30-Freddo
Mini	90	7	60	2.00	1400			•		•		90-Freddo
Mini	60	7	60	1.15	1400			•		•		90-Freddo
Mini	30	7	70	0.20	1400			•		•		90-Freddo
Lana	40	1.5	56	0.30	1200			•		•		40-Freddo
Lavaggio a mano	30	1	40	0.25	1200							30-Freddo
Lavaggio bucato scuro	40	3	82	0.55	1200			*		•		40-Freddo
Pulizia tamburo	70	-	100	1.70	800			*				70
Rinfrescare	-	2	20	0.03	1200					•		-

** "Cotone eco 40°C e Cotone eco 60°C sono i programmi standard". Questi programmi sono definiti 'programma cotone standard 40°C' e 'programma cotone standard 60°C'.

• : Selezionabile

* : Selezionato automaticamente, non annullabile.

** : Etichetta Energia programma (EN 60456 Ed.3)

*** : Se la velocità di centrifuga massima della lavatrice è inferiore a questo valore, si può selezionare solo fino alla velocità massima di centrifuga.

- : Vedere la descrizione del programma per il carico massimo.

i Le funzioni ausiliarie nella tabella possono variare in funzione del modello della lavatrice.

i Il consumo di acqua ed energia potrebbe variare in base a differenze nella pressione dell'acqua, alla durezza e alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente, al tipo e alla quantità di bucato, alla scelta di funzioni ausiliarie e a modifiche della tensione elettrica.

i Si può vedere il tempo di lavaggio del programma selezionato sul display della macchina. È normale che possano verificarsi piccole differenze tra il tempo mostrato sul display e il tempo reale di lavaggio.

Selezione funzione ausiliaria

Selezionare le funzioni ausiliarie desiderate prima di avviare il programma. Inoltre è possibile selezionare o annullare le funzioni ausiliarie che sono adatte all'esecuzione del programma premendo il tasto avvio/pausa/annulla durante il funzionamento della lavatrice. Per questo, la macchina deve essere in una fase precedente alla funzione ausiliaria che si sta per selezionare o annullare.

A seconda del programma, premere i tasti a, b, c o d per selezionare la funzione ausiliaria desiderata. Il simbolo della funzione ausiliaria selezionata compare sul display.

i Alcune funzioni non possono essere selezionate insieme. Se una seconda funzione ausiliaria è in conflitto con la prima selezionata prima dell'avvio della lavatrice, la funzione selezionata come prima viene annullata e la seconda funzione ausiliaria resta attiva. Per esempio, se si desidera selezionare lavaggio veloce dopo aver selezionato prelavaggio, prelavaggio sarà annullato e lavaggio veloce resterà attivo.

i Una funzione ausiliaria che non è compatibile con il programma non può essere selezionata. (Vedere la tabella "Programma e consumo")

i I tasti della funzione ausiliaria possono differire a seconda del modello della lavatrice.

• Prelavaggio

Conviene effettuare il prelavaggio solo con bucato molto sporco. Non usare il prelavaggio consente di risparmiare energia, acqua, detersivo e tempo. F1 compare sul display quando si seleziona questa funzione (a).

• Rapido

Questa funzione può essere utilizzata con i programmi per il cotone e le fibre sintetiche. Essa diminuisce i tempi di lavaggio e anche il numero di fasi di risciacquo per bucato poco sporco. F2 compare sul display quando si seleziona questa funzione (b).

i Quando si seleziona questa funzione, caricare la macchina con metà del carico massimo specificato nella tabella del programma.

• Extra risciacquo

Questa funzione consente alla lavatrice di eseguire un altro risciacquo oltre a quello già eseguito dopo il lavaggio principale. Si riduce così il rischio che la pelle sensibile (neonati, pelli con allergie ecc) venga attaccata dal detersivo che rimane sul bucato. F3 compare sul display quando si seleziona questa funzione (c).

• Anti-grinze

Questa funzione fa formare meno pieghe al bucato durante il lavaggio. Il movimento del cestello è ridotto e la velocità di centrifuga è limitata per evitare la formazione di pieghe. Inoltre, il lavaggio viene eseguito con un livello di acqua superiore. F4 compare sul display quando si seleziona questa funzione (d).

• Risciacquo Aggiuntivo

Se non si tolgono i capi dalla lavatrice immediatamente dopo il completamento del

programma, è possibile usare la funzione trattieni risciacquo e lasciare il bucato nell'acqua del risciacquo finale per evitare che si riempiano di pieghe quando non c'è acqua nella macchina. Dopo questa procedura, premere il tasto avvio/pausa/annulla se si desidera scaricare l'acqua senza centrifugare il bucato. Il programma riprende e si completa dopo lo scarico dell'acqua.

Se si desidera trattenerlo il bucato trattenuto in acqua, regolare la velocità della centrifuga e premere il tasto avvio/pausa/annulla.

Il programma riprende. L'acqua viene scaricata, il bucato è centrifugato e il programma è completato.

• Bagnato

La funzione ausiliaria di ammollo assicura una migliore rimozione delle macchie resistenti dagli abiti, trattenendoli in acqua e detersivo prima dell'avvio del programma.

Display del tempo

Il tempo rimanente al completamento del programma compare sul display mentre il programma è in funzione. Il tempo è visualizzato come "01:30" in formato ore e minuti.

i Il tempo del programma può differire dai valori della tabella "Programma e consumo" a seconda di pressione dell'acqua, durezza dell'acqua e temperatura, temperatura ambiente, quantità e tipo di bucato, funzioni ausiliarie selezionate e cambiamenti nella tensione di rete.

Avvio con ritardo

Con la funzione di avvio con ritardo, l'avvio del programma può essere ritardato fino a 24 ore. Il tempo di ritardo dell'avvio può essere aumentato a scatti di 30 minuti.

i Non utilizzare detersivo liquido se si desidera effettuare il lavaggio con avvio con ritardo! Esiste il rischio di macchiare gli indumenti.

Aprire lo sportello di carico, mettere il bucato e il detersivo, ecc. Selezionare il programma di lavaggio, la temperatura, la velocità di centrifuga e, se necessario, le funzioni ausiliarie. Impostare il tempo desiderato per il ritardo dell'avvio premendo il tasto di avvio con ritardo + o -. Il simbolo avvio con ritardo lampeggia. Premere il tasto avvio/pausa/annulla. Comincia il conto alla rovescia per l'avvio con ritardo. Il simbolo di avvio con ritardo si illumina fisso. Il simbolo di avvio compare. ":" a metà del tempo di avvio con ritardo sul display comincia a lampeggiare.

i Durante il tempo del ritardo, potrà essere caricata altra biancheria. Alla fine del conto alla rovescia, il simbolo di avvio con ritardo scompare, il ciclo di lavaggio si avvia e il tempo del programma selezionato compare sul display.

Modifica del periodo di ritardo per l'avvio

Se si desidera cambiare il tempo durante il conto alla rovescia:

Premere il tasto avvio/pausa/annulla. ":" a metà del tempo di avvio con ritardo sul display smette di lampeggiare. Il simbolo di pausa compare. Il simbolo avvio con ritardo lampeggia. Il simbolo di avvio scompare. Impostare il tempo desiderato per il ritardo

dell'avvio premendo il tasto di avvio con ritardo + o -. Premere il tasto avvio/pausa/annulla. Il simbolo di avvio con ritardo si illumina fisso. Il simbolo di pausa scompare. Il simbolo di avvio compare. ":" a metà del tempo di avvio con ritardo sul display comincia a lampeggiare.

Annullamento della funzione di avvio con ritardo

Per annullare il tempo del ritardo durante il conto alla rovescia e avviare immediatamente il programma: Premere il tasto avvio/pausa/annulla. ":" a metà del tempo di avvio con ritardo sul display smette di lampeggiare. Il simbolo di avvio scompare. Il simbolo di pausa e il simbolo di avvio con ritardo lampeggiano. Diminuire il tempo di ritardo per l'avvio premendo il tasto di avvio con ritardo. La durata del programma compare dopo 30 minuti. Premere il tasto avvio/pausa/annulla per avviare il programma.

Avvio del programma

Premere il tasto avvio/pausa/annulla per avviare il programma. Il simbolo di avvio che mostra l'avvio del programma si accende. Lo sportello di carico è bloccato e il simbolo dello sportello bloccato compare sul display. Il simbolo della fase da cui è partito il programma compare sul display (prelavaggio, lavaggio principale, risciacquo, ammorbidente e centrifuga).

Avanzamento del programma

Il progredire del programma in corso è indicato sul display con un set di simboli. Il simbolo pertinente compare sul display all'inizio di ciascuna fase del programma e tutti i simboli restano accesi alla fine del programma. Il simbolo più a destra indica la fase corrente del programma.

Prelavaggio

Se è selezionata la funzione ausiliaria di prelavaggio, il simbolo di prelavaggio compare sul display indicando che la fase di prelavaggio è cominciata.

Lavaggio principale

Il simbolo di lavaggio principale che indica che la fase di lavaggio principale è cominciata compare sul display.

Risciacquo

Il simbolo di risciacquo che indica che la fase di risciacquo è cominciata compare sul display.

Ammorbidente

Il simbolo dell'ammorbidente che indica che la fase dell'ammorbidente è cominciata compare sul display.

Centrifuga

Compare all'inizio della fase finale di centrifuga e resta acceso durante i programmi speciali centrifuga e pompa.

i Se la lavatrice non supera la fase di centrifuga, potrebbe essere attiva la funzione di risciacquo trattenuto o potrebbe essersi attivato il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato a causa di una distribuzione sbilanciata del bucato nella lavatrice.

Blocco sportello di carico

C'è un sistema di blocco sullo sportello di carico della lavatrice che impedisce l'apertura dello sportello nel caso in cui il livello dell'acqua non è adatto.

Il simbolo dello sportello bloccato compare quando lo sportello di carico è bloccato. Questo simbolo lampeggia finché lo sportello di carico è pronto ad aprirsi quando il programma è completo o la macchina è in pausa. Non forzare per aprire in questa fase lo sportello di carico. Il simbolo scompare quando lo sportello è pronto per essere aperto. Si

può aprire lo sportello quando il simbolo scompare.

Cambiare le selezioni dopo che il programma è iniziato

Portare la lavatrice in modalità pausa

Premere il tasto avvio/pausa/annulla per passare in modalità pausa. Il simbolo pausa compare sul display indicando che la macchina è in pausa. Il simbolo di avvio scompare.

Modifica delle impostazioni di velocità e temperatura per le funzioni ausiliarie.

A seconda della fase raggiunta dal programma, si possono annullare o attivare le funzioni ausiliarie; vedere "Selezione funzioni ausiliarie".

Si possono anche modificare le impostazioni di velocità e temperatura; vedere "Selezione velocità di centrifuga" e "Selezione temperatura".

Aggiunta o rimozione bucato

Premere il tasto avvio/pausa/annulla per passare in modalità pausa. La spia di follow-up del programma della fase da cui la macchina è passata in modalità

pausa lampeggia. Aspettare finché non è possibile aprire lo sportello di carico. Aprire lo sportello di carico e aggiungere o estrarre il bucato. Chiudere lo sportello di carico. Eseguire i cambiamenti nelle impostazioni di funzioni ausiliarie, temperatura e velocità, se necessario. Premere il tasto avvio/pausa/annulla per avviare la macchina.

i Lo sportello di carico non si apre se la temperatura dell'acqua nella macchina è alta o se il livello dell'acqua è al di sopra dell'apertura dello sportello.

Blocco bambini

Usare la funzione di blocco bambini per evitare che i bambini possano interferire con il funzionamento del prodotto. In questo modo si possono evitare cambiamenti ai programmi in corso.

i Si può accendere e spegnere la macchina con il tasto di accensione/spegnimento quando il blocco bambini è attivo. Quando si accende di nuovo la macchina, il programma riprende dal punto in cui si era fermato.

Per attivare il blocco bambini:

Tenere premuti i tasti della 2ª e 4ª funzione ausiliaria per 3 secondi. "Con" compare sul display.

i La stessa cosa compare sul display se si preme qualsiasi tasto quando il blocco bambini è attivo.

Per disattivare il blocco bambini:

Tenere premuti i tasti della 2ª e 4ª funzione ausiliaria per 3 secondi. "COFF" compare sul display.

i Non dimenticare di disattivare il blocco bambini alla fine del programma se è stato attivato prima. Altrimenti la macchina non consente di selezionare un nuovo programma.

Annullamento del programma

Tenere premuto il tasto avvio/pausa/annulla per 3 secondi. Il simbolo di avvio lampeggia. Il simbolo della fase in cui è stato annullato il programma resta acceso. "END" compare sul display e il programma è annullato.

i Se si desidera aprire lo sportello di carico dopo l'annullamento del programma ma non è possibile aprirlo perché il livello di acqua nella macchina è al di sopra dell'apertura dello sportello di carico, portare la manopola di selezione del programma sul programma Pompa+Centrifuga e scaricare l'acqua dalla macchina.

La macchina è in modalità trattieni risciacquo

Il simbolo della centrifuga lampeggia e il simbolo pausa si accende quando la macchina è in modalità trattieni risciacquo.

Se si desidera centrifugare il bucato quando la macchina è in questa modalità: Regolare la velocità della centrifuga e premere il tasto avvio/pausa/annulla. Il simbolo di pausa scompare e il simbolo di avvio compare. Il programma riprende, viene scaricata l'acqua e il bucato è centrifugato.

Se si desidera solo scaricare l'acqua senza centrifuga: basta premere il tasto avvio/pausa/annulla. Il simbolo di pausa scompare. Il simbolo di avvio compare. Il programma riprende e viene solo scaricata l'acqua.

Fine del programma

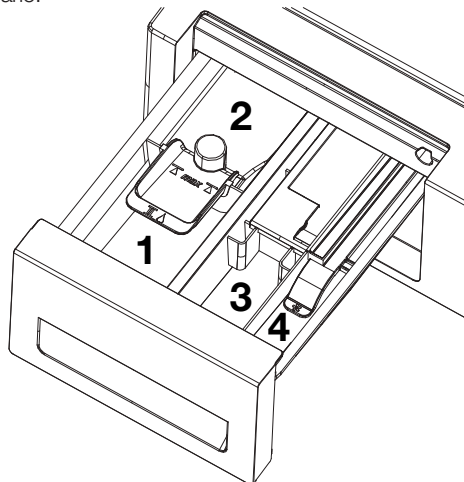
"Fine"(End) compare sul display alla fine del programma. I simboli delle fasi del programma restano accesi. La funzione ausiliaria, la velocità di centrifuga e la temperatura selezionate all'inizio del programma restano selezionate.

5 Manutenzione e pulizia

La vita di servizio dell'apparecchio è più lunga e i problemi affrontati di frequente diminuiscono se si esegue la pulizia ad intervalli regolari.

Pulizia del cassetto del detersivo

Rimuovere tutti i residui di polvere nel cassetto. Per farlo:



Si può rimuovere il cassetto del detersivo tirando verso di sé con forza.

i Se una quantità d'acqua o una miscela di ammorbidente e detersivo liquido superiore al normale inizia ad accumularsi nello scomparto dell'ammorbidente, è necessario pulire il sifone.

Lavare il cassetto e il sifone con abbondante acqua tiepida in un lavandino. Indossare guanti di protezione o usare una spazzola adatta per evitare di toccare i residui nel cassetto durante la pulizia. Riposizionare il cassetto nel suo alloggiamento dopo la pulizia. Controllare se il sifone è nella sua posizione originale.

Pulizia dello sportello di carico e del cestello

Residui di ammorbidente, detersivo e sporco possono accumularsi nella lavatrice nel tempo e possono provocare odori poco gradevoli e problemi di lavaggio. Per evitarlo, usare il programma per la pulizia del cestello. Se la lavatrice non ha un programma per la pulizia del cestello, usare il programma Cotone 90 e selezionare le funzioni ausiliarie di acqua aggiuntiva o risciacquo extra. Prima di avviare il programma, mettere max. 100 g di anticalcare in polvere nello scomparto detersivo per lavaggio principale (scomparto n. II). Se l'anticalcare è in compresse, mettere un'unica compressa nello scomparto n. II. Asciugare l'interno del soffietto con un panno pulito quando il programma è completo.

i Ripetere la procedura di pulizia del cestello ogni 2 mesi.

i Usare un anticalcare appropriato alle lavatrici. Dopo ogni lavaggio, assicurarsi che nessuna sostanza estranea resti nel cestello.



Se i fori del soffietto mostrato nella figura sono bloccati, aprirli usando uno stuzzicadenti.

i Sostanze estranee in metallo nella macchina possono provocare macchie di ruggine. Pulire le macchie sulla superficie del cestello usando agenti di pulizia per acciaio inox. Non usare mai lana di acciaio o metallica.

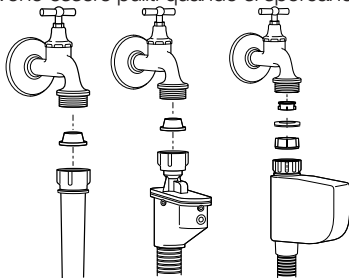
Pulizia del corpo e del pannello di controllo

Pulire il corpo della lavatrice con acqua saponata o detersivo delicato in gel non corrosivo quando necessario e asciugare con un panno morbido. Usare solo un panno morbido e umido per pulire il pannello di controllo.

! Non usare mai una spugna o materiali che graffiano. Questi danneggerebbero le superfici in plastica e smaltate.

Pulire i filtri di ingresso dell'acqua

C'è un filtro nella parte terminale di ciascuna valvola di immissione dell'acqua sul lato posteriore della lavatrice e anche alla fine di ciascun flessibile di immissione dell'acqua, nel punto di collegamento al rubinetto. Questi filtri evitano che le sostanze estranee e lo sporco dell'acqua entrino nella lavatrice. I filtri devono essere puliti quando si sporcano.



Chiudere i rubinetti.

Rimuovere i dadi dei flessibili di ingresso dell'acqua per accedere ai filtri delle valvole di ingresso dell'acqua. Pulirli con una spazzola appropriata. Se i filtri sono troppo sporchi, è possibile estrarli con le pinze e pulirli. I filtri sull'estremità piatta dei flessibili di ingresso dell'acqua devono essere estratti a mano con le relative guarnizioni e puliti sotto l'acqua corrente. Sostituire guarnizioni e filtri correttamente e quindi serrare manualmente i dadi.

Eliminare eventuale acqua residua e pulire il filtro della pompa

Il sistema filtro della lavatrice evita che gli oggetti solidi come bottoni, monete e fibre si blocchino nella pompa durante lo scarico dell'acqua di lavaggio. Così, l'acqua sarà scaricata senza problemi e la vita di servizio della pompa si allunga.

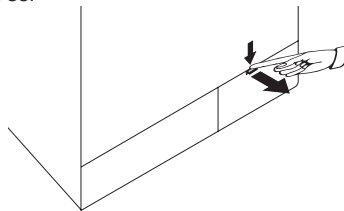
Se la lavatrice non scarica l'acqua, il filtro della pompa è intasato. Il filtro deve essere pulito ogni volta che si intasa o ogni 3 mesi. Per pulire il filtro della pompa è necessario scaricare l'acqua. Inoltre, prima di trasportare la lavatrice (per es., quando si trasloca) ed in caso di congelamento dell'acqua, l'acqua potrebbe dover essere scaricata completamente.

! Sostanze estranee che restano nel filtro della pompa possono danneggiare la lavatrice o provocare problemi di rumori.

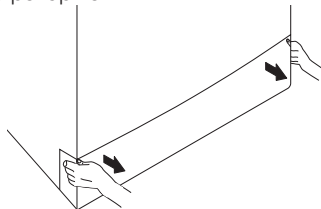
Per pulire il filtro sporco e scaricare l'acqua: Scollegare la lavatrice per interrompere l'alimentazione.

! La temperatura dell'acqua interna alla lavatrice può arrivare fino a 90 °C. Per evitare il rischio di bruciature, il filtro deve essere pulito dopo che la lavatrice si è raffreddata.

Aprire il coperchio del filtro. Se il coperchio del filtro è composto da due elementi, premere verso il basso la linguetta sul coperchio del filtro e tirare l'elemento verso di sé.



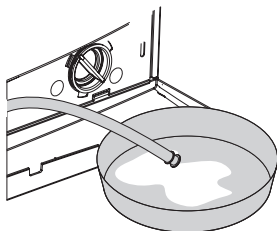
Se il coperchio del filtro si compone di un unico elemento, tirare il coperchio da entrambi i lati sulla parte alta per aprire.



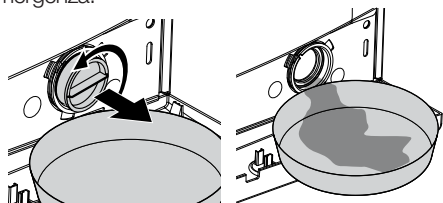
i Si può rimuovere la copertura del filtro spingendo leggermente verso il basso con un piccolo strumento appuntito in plastica, attraverso l'apertura posta sopra la copertura stessa del filtro. Non usare strumenti appuntiti in metallo per rimuovere la copertura.

Alcuni dei nostri prodotti hanno un flessibile di scarico di emergenza e alcuni no. Seguire le fasi sotto per scaricare l'acqua.

Scarico dell'acqua quando il prodotto ha un flessibile di scarico di emergenza:



Húzza ki a helyéről a vészleeresztő tömlőt.
 Helyezze a tömlő végét egy nagy edénybe.
 Scaricare l'acqua del contenitore, tirando la presa all'estremità del flessibile. Quando il contenitore è pieno, bloccare l'ingresso del flessibile riposizionando il tappo. Quando il contenitore si è svuotato, ripetere la procedura suddetta per scaricare completamente l'acqua dalla lavatrice. Quando lo scarico dell'acqua è completato, chiudere l'estremità di nuovo usando il tappo e fissare il flessibile in posizione. Ruotare il filtro della pompa per estrarlo. Scarico dell'acqua quando il prodotto non ha un flessibile di scarico di emergenza:



Collocare un ampio contenitore davanti al filtro per raccogliere l'acqua in uscita dal filtro. Allentare il filtro della pompa (in senso antiorario) sino a quando l'acqua inizierà a fluire. Dirigere il flusso d'acqua nel contenitore davanti al filtro. Utilizzare sempre un panno per assorbire l'acqua fuoriuscita. Quando l'acqua all'interno della lavatrice è finita, estrarre completamente il filtro ruotandolo. Eliminare eventuali residui nel filtro, o eventuali fibre, attorno all'area del rotore della pompa. Installare il filtro.

⚠ Se il prodotto è dotato di un getto d'acqua, assicurarsi che il filtro sia correttamente alloggiato nella pompa. Non forzare mai il filtro quando lo si installa nel suo alloggiamento. Installare completamente il filtro in posizione. Altrimenti potrebbero esserci perdite di acqua dal coperchio del filtro.

Se il coperchio del filtro si compone di due elementi, chiuderlo premendo sulla linguetta. Se si compone di un unico elemento, per prima cosa sistemare le linguette nella parte inferiore in posizione e poi premere la parte superiore per chiudere.

6 Specifiche tecniche

Modelli (IT)	WMI 7462 WE20
Capacità massimo di lavaggio a secco (kg)	7
Altezza (cm)	82
Larghezza (cm)	60
Profondità (cm)	54
Peso netto (±4 kg.)	73
Elettricità in ingresso (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corrente totale (A)	10
Energia totale (W)	2200
Velocità centrifuga(gpm max.)	1600
Alimentazione modalità stand-by (W)	1.40
Alimentazione modalità di spegnimento (W)	0.20

- i** Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.
- i** Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso.
- i** I valori indicati sulle etichette della macchina o nella documentazione di accompagnamento sono ottenuti in laboratorio, in conformità con gli standard di riferimento. I valori possono cambiare in funzione delle condizioni operative e ambientali dell'elettrodomestico.



Questo apparecchio è contrassegnato dal simbolo della raccolta differenziata relativa allo smaltimento di materiale elettrico ed elettronico. Ciò significa che questo prodotto deve essere portato presso un centro di raccolta differenziata conformemente alla direttiva europea 2002/96/CE, in modo tale da potere essere riciclato o smantellato così da ridurre l'eventuale impatto su l'ambiente.

Per ulteriori informazioni in proposito si consiglia di rivolgersi alla propria amministrazione locale o regionale.

I prodotti elettronici che non sono oggetto di una raccolta differenziata sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

Rinfresco (rinfrescante)	Eco 20 (Eco Pulito) (Eco Lavaggio)	Cura dell'elettrodomestico (Autopulizia) (Pulizia tamburo)	Lingerie	Rapido (Quotidiano express) (Daily express)	Rapido 14 (Super short express) (Super breve express)	Metà carico	Lavaggio veloce (Rapido)	Lavaggio bucato scuro (cura dei capi scuri)	Misti	Rapido (Quotidiano express) (Daily express)	Fashioncare
On/Off	Avvio Pausa	Cotone	Sintetici	Lana	Delicati	Intensivo	Sport	Camicie (Maglie)	Piumoni	Lavaggio igiene (Hygiene)	
Lavaggio a mano	Pre-lavaggio	Lavaggio principale	Risciacquo plus (Extra risciacquo)	Ammollo	Antipiega (Anti-grinze)	Trattieni risciacquo (Risciacquo Aggiuntivo)	Nessuna centrifuga	Centrifuga	Freddo	Pronto	
Lavaggio	Fine	Sicurezza bambini (Blocco bambini)	Annulla 3°	Temperatura	Avvio con ritardo	Scarico	Active 40	Active Eco	Risciacquo	Cotone Eco	

7 Ricerca e risoluzione dei problemi

Impossibile avviare o selezionare il programma.

- La lavatrice potrebbe essere in modalità protezione automatica a causa di problemi alla fornitura (tensione della griglia, pressione dell'acqua, ecc.) >>> *Tenere premuto il tasto avvio / pausa per 3 secondi per riportare la lavatrice alle impostazioni di fabbrica. (Vedere "Annullamento del programma")*

Acqua nella lavatrice.

- Potrebbe restare dell'acqua nel prodotto in seguito ai processi di controllo della qualità durante la produzione. >>> *Questo non è un guasto; l'acqua non è pericolosa per la lavatrice.*

La lavatrice vibra o fa rumore.

- La lavatrice potrebbe non essere in equilibrio. >>> *Regolare i piedini per livellare la lavatrice.*
- Una sostanza dura potrebbe essere entrata nel filtro della pompa. >>> *Pulire il filtro della pompa.*
- I bulloni di sicurezza per il trasporto non sono stati rimossi. >>> *Rimuovere i bulloni di sicurezza per il trasporto.*
- La quantità di bucato nella lavatrice potrebbe essere scarsa. >>> *Aggiungere altro bucato nella lavatrice.*
- La lavatrice potrebbe essere sovraccarica di bucato. >>> *Estrarre parte del bucato dalla lavatrice o distribuire il carico a mano per renderlo più omogeneo nella lavatrice.*
- La lavatrice potrebbe essere inclinata su qualcosa di rigido. >>> *Assicurarsi che la macchina non penda su alcunché.*

La lavatrice si è fermata subito dopo l'avvio del programma.

- La macchina può fermarsi occasionalmente a causa di bassa tensione. >>> *Riprenderà a funzionare quando la tensione sarà stata riportata a livelli normali.*

Il tempo del programma non esegue il conto alla rovescia. (Su modelli con display)

- Il timer potrebbe arrestarsi durante l'aspirazione dell'acqua. >>> *L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavatrice non aspira una quantità adeguata di acqua. La lavatrice resterà in attesa sino a quando ci sarà una quantità di acqua sufficiente per evitare risultati di lavaggio inadeguati a causa della mancanza d'acqua. L'indicatore del timer riprende il conto alla rovescia dopo ciò.*
 - Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di riscaldamento. >>> *L'indicatore del timer non esegue il conto alla rovescia finché la lavatrice non raggiunge la temperatura selezionata.*
 - Il timer potrebbe arrestarsi durante la fase di centrifuga. >>> *Il sistema automatico di rilevamento carico non bilanciato potrebbe essersi attivato a causa della distribuzione sbilanciata del bucato nel cestello.*
- i** Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavatrice non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavatrice e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.

La schiuma fuoriesce dal cassetto del detersivo.

- È stato usato troppo detersivo. >>> *Mescolare un cucchiaino di ammorbidente e mezzo litro di acqua e versare nello scomparto principale del cassetto per il detersivo.*
- i** Mettere il detersivo nella macchina secondo il programma e i carichi massimi indicati nella tabella "Programma e consumo". Se si usano additivi chimici (agenti di rimozione macchie, candeggine, ecc.), ridurre la quantità di detersivo.

Il bucato resta bagnato alla fine del programma

- Potrebbe essersi formata schiuma in eccesso e potrebbe essersi attivato un sistema di assorbimento schiuma a causa del troppo detersivo usato. >>> *Usare la quantità di detersivo consigliata.*
- i** Se la biancheria non è disposta in maniera uniforme nel cestello, la lavatrice non eseguirà la fase della centrifuga, per evitare danni alla lavatrice e al suo ambiente. Ridisporre la biancheria ed eseguire una nuova centrifuga.

! Se non si riesce ad eliminare il problema nonostante si siano rispettate le istruzioni in questa sezione, consultare il rivenditore o l'agente autorizzato per l'assistenza. Non cercare mai di riparare il prodotto da soli.